2026/253

10.2.2026.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/253

od 6. veljače 2026.

o tehničkoj specifikaciji za telematski podsustav željezničkog sustava Europske unije radi interoperabilnosti razmjene podataka u željezničkom prijevozu („TSI za telematiku”) i o stavljanju izvan snage uredbi (EU) br. 454/2011 („TSI za telematske aplikacije za putnički promet”) i (EU) br. 1305/2014 („TSI za telematske aplikacije za teretni promet”)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o interoperabilnosti željezničkog sustava u Europskoj uniji ([1]), a posebno njezin članak 5. stavak 11.,

budući da:

(1) U točki 1. podtočki (b) trećoj alineji Priloga II. Direktivi (EU) 2016/797 „telematske aplikacije za prijevoz putnika i tereta” navedene su kao podsustav željezničkog sustava opisan u točki 2.6. tog priloga. Točke 1.6.2. i 2.7. Priloga III. toj direktivi sadržavaju osnovne zahtjeve za taj podsustav.

(2) Tehničke specifikacije za podsustav „telematskih aplikacija za prijevoz putnika i tereta” trenutačno su utvrđene u Uredbi Komisije (EU) br. 454/2011 ([2]), koja se odnosi na telematske aplikacije za putnički promet (TSI za telematske aplikacije za putnički promet), i Uredbi Komisije (EU) br. 1305/2014 ([3]), koja se odnosi na telematske aplikacije za teretni promet (TSI za telematske aplikacije za teretni promet). Prema Delegiranoj odluci Komisije (EU) 2017/1474 ([4]) te dvije uredbe treba revidirati na temelju usklađenog skupa ciljeva koje Komisija treba integrirati u jednu tehničku specifikaciju za interoperabilnost (TSI) da bi se uzeli u obzir zahtjevi za arhitekturu otvorenoga koda i otvorenih podataka, potaknulo uvođenje sustava za izdavanje jedinstvenih karata, integriranih sustava za izdavanje karata i sustava za putne informacije i rezervacije za multimodalna putovanja, povećala učinkovitost željezničkog prijevoza tereta, olakšala logistika i aktivnosti kombiniranog ili multimodalnog prijevoza, obuhvatili podaci koji se razmjenjuju sa sigurnosnim aplikacijama i omogućilo Agenciji Europske unije za željeznice („Agencija”) da ocijeni usklađenost telematskih aplikacija sa zahtjevima TSI-ja.

([1]) SL L 138, 26.5.2016., str. 44., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj.

([2]) Uredba Komisije (EU) br. 454/2011 od 5. svibnja 2011. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s podsustavom „telematskih aplikacija za putnički promet” transeuropskog željezničkog sustava (SL L 123, 12.5.2011., str. 11., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/454/oj).

([3]) Uredba Komisije (EU) br. 1305/2014 od 11. prosinca 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u odnosu na podsustav telematskih aplikacija za teretni promet željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 438., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1305/oj).

([4]) Delegirana odluka Komisije (EU) 2017/1474 od 8. lipnja 2017. o dopuni Direktive (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu posebnih ciljeva kad je riječ o izradi nacrta, donošenju i preispitivanju tehničkih specifikacija za interoperabilnost (SL L 210, 15.8.2017., str. 5., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_del/2017/1474/oj).

(3) Uzimajući u obzir relevantne preporuke Agencije ([5]) potrebno je utvrditi zajedničke tehničke i funkcionalne zahtjeve za digitalnu razmjenu informacija u obliku interoperabilnih podataka za usluge željezničkog prijevoza putnika i tereta. Ti bi zahtjevi trebali biti u skladu s promjenjivim potrebama u željezničkom sektoru i olakšati provedbu zakonodavstva Unije u jedinstvenom europskom željezničkom prostoru ([6]) i transeuropskoj prometnoj mreži (TENT-T) ([7]), kao što su sigurnost željeznica ([8]), upravljanje mrežnim kapacitetom i informacije o mreži ([9]), intermodalne i multimodalne digitalne informacije ([10]), prijevoz tereta bez papira ([11]), prava putnika u željezničkom prijevozu ([12]) ili sustavi rezervacija za integrirano izdavanje karata.

(4) Ova bi Uredba trebala obuhvatiti informacijske sustave i protokole za razmjenu podataka između imatelja podataka, s jedne strane, te primatelja i korisnika podataka, s druge strane, koji su uređeni horizontalnim pravilima Unije utvrđenima u Uredbi (EU) 2023/2854 Europskog parlamenta i Vijeća ([13]), posebno njezinim poglavljima III., IV., V. i IX., i Uredbi (EU) 2022/868 Europskog parlamenta i Vijeća ([14]) uz prilagodbe potrebne za koncepte i postupke povezane s telematskim podsustavom.

(5) Željeznički postupci obuhvaćeni područjem primjene ove Uredbe trebali bi uključivati upravljanje kapacitetom i prometom, upravljanje vezama između vlakova i drugih vrsta prijevoza, pripremu vlaka, upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom te izradu pratećih elektroničkih isprava o prijevozu tereta i izdavanje željezničkih karata, uključujući izdavanje karata za različite prijevoznike i vrste prijevoza, kao i informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu. Zbog toga bi definicija telematskih dionika trebala obuhvatiti upravitelje željezničke infrastrukture i željezničke prijevoznike, ali i druge dionike koji obavljaju zadaće u okviru tih željezničkih postupaka.

([5]) Preporuka Agencije od 25. siječnja 2022. o TSI-ju za telematske aplikacije za putnički promet i preporuka Agencije od 27. siječnja 2022. o TSI-ju za telematske aplikacije za teretni promet.

([6]) Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenog 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (preinačena) (SL L 343, 14.12.2012., str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/34/oj).

([7]) Uredba (EU) 2024/1679 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže, izmjeni Uredbe (EU) 2021/1153 i Uredbe (EU) br. 913/2010 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1315/2013 (SL L, 2024/1679, 28.6.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1679/oj).

([8]) Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (preinaka) (SL L 138, 26.5.2016., str. 102., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/798/oj).

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/2177 od 22. studenog 2017. o pristupu uslužnim objektima i uslugama povezanima sa željeznicom (SL L 307, 23.11.2017., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2177/oj).

([10]) Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1926 od 31. svibnja 2017. o dopuni Direktive 2010/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu pružanja informacija o multimodalnim putovanjima na razini EU-a (SL L 272, 21.10.2017., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/1926/oj).

([11]) Uredba (EU) 2020/1056 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. srpnja 2020. o elektroničkim informacijama o prijevozu tereta (SL L 249, 31.7.2020., str. 33., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1056/oj).

([12]) Uredba (EU) 2021/782 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2021. o pravima i obvezama putnika u željezničkom prijevozu (preinaka) (SL L 172, 17.5.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/782/oj).

([13]) Uredba (EU) 2023/2854 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o usklađenim pravilima za pravedan pristup podacima i njihovu uporabu i o izmjeni Uredbe (EU) 2017/2394 i Direktive (EU) 2020/1828 (Akt o podacima) (SL L, 2023/2854, 22.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2854/oj).

([14]) Uredba (EU) 2022/868 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. svibnja 2022. o europskom upravljanju podacima (Akt o upravljanju podacima) (SL L 152, 3.6.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/868/oj).

(6) Da bi odgovornosti u postupcima izdavanja karata bile jasne, potrebno je navesti da željeznički prijevoznik ili prodavatelj karata, kako je definiran u članku 3. točki 5. Uredbe (EU) 2021/782 Europskog parlamenta i Vijeća ([15]), mogu imati jednu ili više sljedećih uloga: „distributer" ili „prodavatelj" željezničkih proizvoda ili „izdavatelj" željezničkih karata. Odnosi između tih subjekata trebali bi biti uređeni ugovorima koji bi mogli biti obuhvaćeni zakonodavstvom Unije ili država članica, među ostalim pravom o tržišnom natjecanju i horizontalnim pravilima o razmjeni podataka. Ti ugovori trebali bi sadržavati odredbe o interoperabilnom rješenju dogovorenom između željezničkog prijevoznika i distributera uključenih u provjeru dostupnosti i rezervaciju željezničkih proizvoda. Kad je riječ o distribuciji željezničkih proizvoda, ovom bi se Uredbom trebala utvrditi interoperabilna rješenja koja se primjenjuju na temelju ugovornih odredaba. U tehničkom dokumentu ERA-e B.5 ([16]) koji izdaje Agencija trebalo bi navesti rješenja koja se trenutačno najčešće koriste, odnosno dva naslijeđena rješenja iz TSI-ja za podsustav telematskih aplikacija za putnički promet, OSDM i OMSA.

(7) U skladu s člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/796 i na temelju postupka iz članka 5. Direktive (EU) 2016/797 svaki tehnički dokument koji objavi ili izmijeni Agencija postaje obvezan ako se na njegovu odgovarajuću osnovnu vrijednost upućuje u Dodatku C ovoj Uredbi. Slično tome, ako europska norma iz Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća ([17]) zamjenjuje tehnički dokument, u Dodatak C ovoj Uredbi trebalo bi uvrstiti novu osnovnu vrijednost na temelju istog postupka.

(8) Agencija bi trebala uspostaviti, objaviti i primjenjivati transparentan i sveobuhvatan postupak upravljanja kontrolom promjena u skladu s člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/796 radi održavanja tehničkih dokumenata i provedbu ispravaka pogrešaka pogrešaka, manjih izdanja i izdanja za održavanje u kojima se utvrđuju primjenjiva ažuriranja.

(9) Da bi se poboljšala konkurentnost željezničkog prijevoza i uklonile tehničke prepreke, posebice digitalizacijom željezničkih postupaka, u ovoj bi se Uredbi trebali uzeti u obzir prijedlozi izneseni u ministarskoj deklaraciji „Željeznički teretni koridori za poticanje međunarodnog željezničkog prijevoza robe" ([18]), koju su države članice, Švicarska i Norveška podržale 21. lipnja 2016. u Rotterdamu. Stoga je u skladu s tim prijedlozima primjereno utvrditi pravila o razmjeni podataka unutar logističkog lanca, među ostalim za terminale i intermodalne prijevoznike, koja obuhvaćaju razmjenu najnovijih i prognostičkih informacija o kretanju vlakova i statusu teretnih vagona i njihova tereta kako bi željeznički prijevoz tereta postao privlačniji, intermodalni logistički procesi koordiniraniji, a sigurnosna i operativna pravila usklađenija. Ta bi se pravila trebala primjenjivati na telematske dionike koji imaju ugovornu obvezu provoditi željezničke postupke obuhvaćene područjem primjene ove Uredbe ili snose operativnu odgovornost u tim postupcima. Telematski dionik može snositi operativnu odgovornost koja ne proizlazi izravno iz ugovorne obveze. Na primjer, to se odnosi na situaciju u kojoj informacije o željezničkom prometu utječu na željezničke prijevoznike koji upravljaju vlakovima na istoj mreži i njihove pružatelje usluga ili usluge željezničkog prijevoza na toj mreži i pripadajuće pružatelje usluga.

([15]) Uredba (EU) 2021/782 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2021. o pravima i obvezama putnika u željezničkom prijevozu (SL L 172, 17.5.2021., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/782/oj).

([16]) Rješenja navedena u tehničkom dokumentu ERA-e B.5:
– A1: API koji se temelji na binarnim porukama iz TSI-ja za podsustav telematskih aplikacija za putnički promet
– A2: API koji se temelji na XML/SOAP iz TSI-ja za podsustav telematskih aplikacija za putnički promet
– B1: API na temelju modela otvorene prodaje i distribucije (OSDM) JSON/REST
– B2: API na temelju transmodela (EN12896) i prodaje na temelju otvorene mobilnosti (Omsa) na temelju JSON-a/REST-a.

([17]) Uredba (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EEZ i 93/15/EEZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 316, 14.11.2012., str. 12., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/1025/oj).

([18]) https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10306-2016-INIT/hr/pdf.

(10) Kako bi se osigurala proporcionalnost pravila o razmjeni podataka s operatorima uslužnih objekata, ova bi Uredba trebala obuhvaćati samo upravitelje kolodvora i multimodalne teretne terminale transeuropske prometne mreže (željezničke terminale, morske luke, luke unutarnjih plovnih putova). Kako bi se osigurala dosljednost europskih okvira koji se primjenjuju na transeuropsku prometnu mrežu i jedinstveni europski željeznički prostor za potrebe ove Uredbe, operatore multimodalnih teretnih terminala trebalo bi smatrati operatorima uslužnih objekata koji nude usluge potrebne za pružanje usluge željezničkog prijevoza tereta i čiji su uslužni objekti navedeni u točki 2. podtočkama (b), (c), (d) i (g) Priloga II. Direktivi 2012/34/EU.

(11) Kako bi tijela Unije te nacionalna, regionalna i lokalna tijela imala pristup podacima koji se razmjenjuju u telematskim aplikacijama, u ovoj Uredbi trebalo bi propisati odgovarajuće obveze za besplatan i izravan pristup neobrađenim podacima. Međutim, na temelju zahtjeva koji su transparentni i razmjerni po opsegu i detaljnosti trebalo bi uspostaviti dodatne podatkovne usluge za razvoj i izradu službenih europskih statistika na održivoj osnovi i prema pravednim, jasnim, predvidljivim i razmjernim pravilima u skladu s okvirom Unije u području temeljnih prava i analizom isplativosti bez pretjeranog opterećivanja gospodarskih subjekata, kako je utvrđeno u članku 338. stavku 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) i člancima od 17.a do 17.g i članku 23. Uredbe (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća ([19]).

(12) Za prometovanje vlakova po cijelom jedinstvenom europskom željezničkom prostoru potreban je jednostavan pristup i povezanost s informacijskim i komunikacijskim sustavima koje koriste uključeni dionici, a u skladu su s najnovijim tehničkim dostignućima i trebali bi omogućiti testiranje inovacija.

(13) U Smjernicama Komisije o preporučenim standardnim dozvolama, skupovima podataka i naplati ponovne uporabe dokumenata ([20]) licencije Creative Commons (CC) navode se kao preporučeni standard otvorenih licencija. Te licencije razvija neprofitna organizacija i one su u cijelom svijetu postale vodeće rješenje za licenciranje uporabe javnih informacija. Stoga je primjereno uputiti na najnoviju verziju paketa licencija Creative Commons, tj. CC 4.0. Da bi se omogućile dodatne mjere zbog *ad hoc* posebnosti podataka dostupnih za uporabu, trebalo bi biti moguće koristiti standardnu otvorenu licenciju koju uspostavlja imatelj podataka a koja je istovjetna paketu licencija Creative Commons, pod uvjetom da takve mjere ne ograničavaju mogućnosti ponovne uporabe podataka. Trebalo bi biti moguće i upotrebljavati standardnu otvorenu licenciju istovjetnu paketu licencija za CC pod poštenim, razumnim i nediskriminirajućim uvjetima licenciranja podložno relevantnim vremenskim pravilima Unije utvrđenima u poglavljima III., IV., V. i IX. Uredbe (EU) 2023/2854.

(14) Da bi olakšala ponovnu uporabu referentnih podataka kojima upravlja, Agencija bi trebala koristiti verziju 1.2 javne licencije Europske unije (EUPL) iz Provedbene odluke Komisije (EU) 2017/863 ([21]).

(15) Slobodan pristup informacijama koje se diseminiraju za javnu uporabu temeljno je pravo. Ograničena dostupnost digitalnih informacija o postojećim uslugama i rutama željezničkog prijevoza, kao što su željeznički promet i vozni red, uključujući uvjete prijevoza i vremena presjedanja između pristupnih čvorova, otežava potencijalnim korisnicima da doznaju više o mogućnostima prijevoza kako bi odabrali onu koja im najviše odgovara te koči razvoj inovativnih aplikacija ili metoda strojnog učenja koje bi se mogle integrirati u umjetnu inteligenciju. Zato bi te digitalne informacije (neobrađeni podaci) trebale biti dostupne na internetu za ponovnu uporabu u skladu s

([19]) Uredba (EZ) br. 223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. ožujka 2009. o europskoj statistici i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ, Euratom) br. 1101/2008 Europskog parlamenta i Vijeća o dostavi povjerljivih statističkih podataka Statističkom uredu Europskih zajednica, Uredbe Vijeća (EZ) br. 322/97 o statistici Zajednice i Odluke Vijeća 89/382/EEZ, Euratom o osnivanju Odbora za statistički program Europskih zajednica (SL L 87, 31.3.2009., str. 164., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/223/oj).

([20]) SL C 240, 24.7.2014., str. 1.

([21]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2017/863 od 18. svibnja 2017. o ažuriranju licencije za softver otvorenoga koda EUPL kako bi se dodatno olakšalo dijeljenje i ponovna uporaba softvera koji su razvile javne uprave (SL L 128, 19.5.2017., str. 59., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2017/863/oj).

odgovarajućim uvjetima pristupa utvrđenima u standardnim otvorenim licencijama iz TSI-ja uspostavljenog ovom Uredbom. Međutim, informacije o prometovanju vlakova koje podliježu sigurnosnim mjerama, kao što su informacije o prijevozu opasnog tereta ili prijevozu za oružane snage, i komercijalni podaci za prepoznavanje robe koja se prevozi trebali bi biti zaštićeni i stoga se ne bi smjeli otkrivati javnosti. Željeznički prijevoznik tereta osobne podatke koji služe za identifikaciju poduzeća i njegova vlasnika može smatrati poslovno osjetljivim ili ključnim informacijama za tržišnu vidljivost, pa bi ih na zahtjev trebalo zaštititi. Da bi se izvukla najveća moguća korist od informacija o uslugama željezničkog prijevoza i olakšalo njihovo korištenje, te bi informacije trebale biti dostupne za besplatnu ponovnu uporabu uz minimalna pravna ograničenja. Osim toga, trebale bi biti strojno čitljive, dostupne u aplikacijskim programskim sučeljima (API) i prema potrebi za skupno preuzimanje. Kako bi se zaštitilo imatelja podataka, važno je osigurati sljedivost korisnika javno dostupnih podataka o uslugama željezničkog prijevoza tereta. To bi omogućilo odgovarajuće djelovanje u slučaju navodne zlouporabe izvan standardnih uvjeta pristupa utvrđenih u ovom TSI-ju na temelju standardnih otvorenih licencija. Ako imatelj podataka nudi komercijalne proizvode koji proizlaze iz dodatnih usluga obrade podataka koje se primjenjuju na javno dostupne podatke, ne dovodeći u pitanje javnu dostupnost tih podataka, ili ih nude korisnici koji podliježu uvjetima licenciranja imatelja podataka, za takve usluge može se zahtijevati nediskriminirajuća i razumna naknada u skladu s horizontalnim pravilima Unije utvrđenima u članku 9. Uredbe (EU) 2023/2854.

(16) Informacije o uslugama željezničkog prijevoza putnika prema pravu Unije ili država članica uglavnom su javne. Stoga bi trebalo utvrditi tehničke uvjete za telematske dionike koji posjeduju takve informacije kako bi se omogućio pristup odgovarajućim skupovima podataka.

(17) Gradski čvorovi, kako su definirani u članku 3. točki 6. Uredbe (EU) 2024/1679, imaju važnu ulogu u mreži TEN-T kao polazišta ili odredišta („prvi i posljednji kilometar”) i služe kao točke presjedanja u okviru jedne vrste prijevoza putnika ili s jedne na drugu vrstu prijevoza putnika. Omogućivanjem pristupa informacijama o prijevozu i putovanjima trebale bi se smanjiti štetne posljedice uskih grla u području kapaciteta i nedovoljne mrežne povezivosti. Da bi se potaknulo kombiniranje usluga prijevoza, informacije o pristupnim čvorovima u istom gradskom čvoru mogle bi se objediniti u jednu ili više metapostaja, dok bi digitalne informacije za planiranje putovanja, konkretno vozni red usluga željezničkog prijevoza putnika, s time povezani uvjeti prijevoza i minimalno vrijeme presjedanja između pristupnih čvorova, trebale biti javno dostupne na internetu za korištenje na temelju standardnih otvorenih licencija.

(18) Da bi se telematskim dionicima omogućilo da informiraju putnike u skladu s Uredbom (EU) 2021/782, a prodavateljima karata olakšala usporedba željezničkih proizvoda koje im nude željeznički prijevoznici, nužno je da nacionalne pristupne točke budu pouzdani izvori informacija u slučaju pritužbi i pouzdane točke pristupa točnim, cjelovitim i najnovijim podacima o željezničkim putovanjima i prometu u skladu s utvrđenim zahtjevima za kvalitetu podataka u skladu s člankom 8. stavkom 1. Delegirane uredbe (EU) 2017/1926 koje primjenjuje imatelj podataka.

(19) Horizontalna pravila Unije o uvjetima razmjene podataka među poduzećima utvrđena su u poglavljima III., IV. i IX. Uredbe (EU) 2023/2854. U skladu s tim sve pristojbe i naknade za razmjenu podataka i pristup podacima radi njihove uporabe, za korištenje telematskih aplikacija u obliku API-ja i internetskih korisničkih sučelja ili pristup referentnim podacima radi njihove uporabe na temelju ove Uredbe trebale bi biti razumne i razmjerne legitimnim troškovima uspostave, održavanja i korištenja takvih API-ja, internetskih korisničkih sučelja ili referentnih podataka.

(20) Horizontalni bitni zahtjevi za interoperabilnost podataka, mehanizama i usluga dijeljenje podataka, zajedničkih europskih podatkovnih prostora, usluga obrade podataka i za pametne ugovore za izvršavanje sporazuma o dijeljenju podataka utvrđeni su u poglavlju VIII. Uredbe (EU) 2023/2854. Kako bi se željezničkom sektoru pomoglo da ispuni te horizontalne zahtjeve i stvori zajednički europski prostor za podatke o mobilnosti interoperabilan s drugim europskim podatkovnim prostorima, trebalo bi uspostaviti zajednički središnji repozitorij koji će biti jedinstven izvor referentnih podataka i zajednička ontologija za željeznički sustav Unije te ga objaviti na Portalu otvorenih podataka EU-a kako bi se obuhvatili podaci potrebni za provedbu ove Uredbe. Taj bi se repozitorij trebao

temeljiti na arhitekturi otvorenih podataka i omogućiti lakše pronalaženje, pristup, suradnju, dosljednost i fleksibilnost u upravljanju željezničkim podacima. Kao tijelo nadležno za sustav telematskih aplikacija željezničkog sustava Unije, Agencija bi trebala biti odgovorna u skladu s člankom 23. stavcima 1. i 3. Uredbe (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća ([22]) za upravljanje tim repozitorijem i za referentne podatke potrebne za razmjenu podataka u skladu s ovom Uredbom. Trebalo bi odrediti odgovarajuće prijelazno razdoblje kako bi se objedinili podaci iz baza podataka kojima zajednički upravljaju upravitelji infrastrukture ili skupina željezničkih prijevoznika.

(21) Uredbe (EU) 2016/679 ([23]) i (EU) 2018/1725 ([24]) Europskog parlamenta i Vijeća primjenjuju se u kontekstu obrade osobnih podataka pri primjeni ove Uredbe. Stoga bi telematski dionici trebali koristiti jedinstveni referentni identifikator za identifikaciju svoje organizacije i uloge u željezničkim postupcima. Taj identifikator može sadržavati osobne podatke ili biti povezan s njima u smislu članka 4. točke 1. Uredbe (EU) 2016/679 i članka 3. točke 1. Uredbe (EU) 2018/1725.

(22) Zahtjevi za podatke specifični za mrežu (kao što su parametri ili identifikatori koji su dio poruka ili poruka specifičnih za mrežu) koji se primjenjuju ili namjeravaju primjenjivati za razmjenu podataka u okviru uvođenja telematskog podsustava ili su propisani nacionalnim pravnim odredbama trebali bi biti opravdani tehničkim značajkama mreže i ne bi smjeli ometati transparentnu i nediskriminirajuću provedbu postupaka upravljanja kapacitetom i prometom.

(23) Radi ažuriranja specifikacija na koje se upućuje u ovoj Uredbi Agencija bi trebala utvrditi, objaviti i primjenjivati postupak upravljanja nadzorom izmjena u skladu s člankom 5. stavkom 9. i člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/796. Radi koordiniranog razvoja telematskih aplikacija i praćenja njihova uvođenja u Uniji u skladu s člankom 23. stavcima 1. i 4. Uredbe (EU) 2016/796, Agencija bi trebala utvrditi potrebna ažuriranja tih specifikacija i prema potrebi predložiti datume za njihovu primjenu.

(24) Trebalo bi uspostaviti okvir za željezničke prijevoznike koji dijele uloge i odgovornosti za prometovanje jednog vlaka na jednoj ili više mreža kako bi se zajamčila dosljedna razmjena podataka za vrijeme trajanja cijele usluge.

(25) Kako bi digitalizacija višemrežnih postupaka pridonijela ostvarenju jedinstvenog europskog željezničkog prostora, telematske aplikacije za interoperabilnu razmjenu podataka trebale bi se temeljiti na standardiziranim API-jima i internetskim korisničkim sučeljima. Sučelja između tih alata i korisnika trebala bi ispunjavati minimalna pravila ergonomije i zaštite zdravlja.

([22]) Uredba (EU) 2016/796 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za željeznice i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 881/2004 (SL L 138, 26.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/796/oj).

([23]) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

([24]) Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

(26) Radi lakšeg digitalnog pristupa sustavima za razmjenu podataka za upravljanje kapacitetom, pripremu vlaka i upravljanje željezničkim prometom jedan upravitelj infrastrukture u svakoj državi članici mogao bi biti jedinstvena kontaktna točka, naročito za višemrežne postupke.

(27) Kako bi se zajamčilo pošteno tržišno natjecanje među željezničkim prijevoznicima te potpuna transparentnost i nediskriminirajući pristup njihovim uslužnim objektima u skladu s člankom 13. Direktive 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća ([25]), upravitelji kolodvora trebali bi odrediti najkraće vrijeme potrebno putnicima za presjedanje između pristupnih čvorova usluga za prijevoz putnika.

(28) Kako bi se utvrdila strategija za primjenu ove Uredbe u skladu s člankom 4. stavkom 3. točkom (h) Direktive (EU) 2016/797, uključujući odredbe koje se primjenjuju na postojeći podsustav i faze koje treba dovršiti za postupan prelazak na ciljni podsustav u skladu s točkom (f) tog članka, trebalo bi zadati razuman rok i postupne ključne etape u skladu s člankom 4. stavkom 4. te direktive.

(29) Kako bi pomogla Komisiji na temelju članka 23. stavka 4. Uredbe (EU) 2016/796 u praćenju uvođenja telematskih aplikacija u skladu s ovom Uredbom, Agencija bi trebala automatizirati digitalno prikupljanje informacija od telematskih dionika o njihovim provedbenim planovima i statusu provedbe ove Uredbe te objavljivati podatke agregirane na razini država članica i Unije. Obveze izvješćivanja trebale bi biti ograničene na glavne telematske dionike i praćenje provedbe dok se ne postigne usklađenost sa zahtjevima iz ove Uredbe.

(30) Kako bi se olakšalo praćenje uvođenja telematskih aplikacija u skladu s ovom Uredbom i omogućilo poduzimanje daljnjih mjera na temelju rezultata Agencijine evaluacije, Agencija bi u skladu s ovom Uredbom kao tijelo nadležno za telematski sustav trebala moći procijeniti usklađenost telematskih aplikacija s ovom Uredbom s obzirom na podatke koji se u njima razmjenjuju u slučaju sumnje ili pritužbi utemeljenih na vlastitim izjavama telematskih dionika. U tu bi svrhu trebala razviti internetske aplikacije koje telematskim dionicima omogućuju automatizirano podnošenje vlastite izjave o sukladnosti na temelju postupaka ispitivanja navedenih u ovoj Uredbi i prijenos odgovarajućih rezultata Agenciji.

(31) Kako bi se podržala provedba drugih akata Unije za koje su u ovom TSI-ju utvrđene usklađene specifikacije za korištenje digitalnih sredstava, digitalnih komunikacijskih tehnologija i pristupačnih oblika potrebnih za usklađivanje s tim aktima, relevantna nacionalna tijela, kao što su nacionalna tijela nadležna za sigurnost definirana u članku 3. točki 7. Direktive (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća ([26]) kad je riječ o operativnoj komunikaciji, regulatorna tijela navedena u odjeljku 4. Direktive 2012/34/EU kad je riječ o transparentnoj i nediskriminirajućoj primjeni postupaka upravljanja kapacitetom i prometom te minimalnom pristupnom paketu iz točke 1. Priloga II. toj direktivi, tijela za izvršavanje zakonodavstva navedena u poglavlju VII. Uredbe (EU) 2021/782 kad je riječ o informacijama o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu i nadležna tijela navedena u članku 9. Delegirane uredbe (EU) 2017/1926 kad je riječ o podacima o putovanju i prometu koji se razmjenjuju na nacionalnim pristupnim točkama, mogu zatražiti od Agencije da provede evaluaciju.

(32) Kako bi pomogla Agenciji da unaprijedi TSI uspostavljen ovom Uredbom, Komisija bi joj u skladu s člankom 40. stavkom 2. Uredbe (EU) 2016/796 trebala povjeriti zadaću promicanja inovacija kojima je cilj kvalitetnije korištenje novih informacijskih tehnologija, informacija o rasporedu i sustava slijeđenja i praćenja.

([25]) Direktiva 2012/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenog 2012. o uspostavi jedinstvenog Europskog željezničkog prostora (preinačena) (SL L 343, 14.12.2012., str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2012/34/oj).

([26]) Direktiva (EU) 2016/798 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o sigurnosti željeznica (SL L 138, 26.5.2016., str. 102., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/798/oj).

(33) Kako bi se olakšala koordinirana i dosljedna provedba ove Uredbe na razini država članica i Unije, Agenciji bi trebala pomagati nacionalna kontaktna mjesta uspostavljena na temelju članka 5. stavka 3. Uredbe (EU) br. 1305/2014 i članka 6. Uredbe (EU) br. 454/2011. Kako bi se omogućila dosljedna provedba u okviru usluga prijevoza tereta i putnika, zadaće nacionalnoga kontaktnog mjesta trebao bi obavljati jedan subjekt. Upravitelj infrastrukture može biti zadužen da djeluje kao nacionalno kontaktno mjesto, prema potrebi u suradnji s drugim subjektima s odgovarajućim stručnim znanjem.

(34) Informacije o uslugama željezničkog prijevoza putnika povezane s pristupnim čvorovima za multimodalne svrhe moraju biti dostupne u skladu s Delegiranom uredbom (EU) 2017/1926. Kako bi te informacije bile usklađene s jedinstvenim izvorom referentnih podataka na razini Unije, imatelji podataka trebali bi dosljedno upotrebljavati referentne podatke kao što su oznake lokacije koje je dodijelila Agencija kad pružaju pristup podacima na nacionalnim pristupnim točkama. Stoga bi nacionalno kontaktno mjesto trebalo olakšati komunikaciju između nacionalnih telematskih dionika i država članica odgovornih za uspostavu nacionalnih pristupnih točaka. Članak 4. stavak 1. točka (b) i članak 5. stavak 1. točka (b) Delegirane uredbe (EU) 2017/1926 odnose se na tehničke specifikacije koje se primjenjuju na usluge željezničkog prijevoza putnika. Kako bi imatelji podataka uključeni u željezničke postupke dosljedno provodili te specifikacije na temelju interoperabilnih formata i protokola u multimodalnom kontekstu, u ovom bi TSI-ju trebalo utvrditi usklađene specifikacije koje trebaju primjenjivati u vezi s uslugama željezničkog prijevoza putnika. Međutim, željeznički prijevoznici mogu ugovoriti s distributerima i prodavateljima dodatne uvjete za njihov izravni pristup i komercijalnu uporabu podataka u skladu s primjenjivim pravnim odredbama.

(35) Kako bi se informacije o putovanjima i vozne karte za putnike digitalizirale u skladu s Uredbom (EU) 2021/782, u ovom bi TSI-ju trebalo utvrditi usklađene specifikacije za korištenje odgovarajućih digitalnih sredstava, digitalnih komunikacijskih tehnologija i pristupačnih oblika.

(36) Agencija, koja je nadležna za sustav telematskih aplikacija na temelju članka 23. Uredbe (EU) 2016/796, koordinira razvoj telematskih aplikacija, obrađuje zahtjeve za izmjenu, upravlja verzijama sustava i prati uvođenje telematskih aplikacija uz pomoć odgovarajućih radnih skupina osnovanih u skladu s poglavljem 2. te uredbe.

(37) Budući da su određeni pojmovi koji opisuju strukturu podataka koji se razmjenjuju široko prihvaćeni i korišteni na jednom tehničkom jeziku, takvi pojmovi u Prilogu trebali bi ostati na široko prihvaćenom tehničkom jeziku koji se koristi u programiranju telematskih aplikacija.

(38) Kako bi se ispunio posebni osnovni zahtjev sigurnosti telematskog podsustava utvrđen u točki 2.7.4. Priloga III. Direktivi (EU) 2016/797, ovom bi se Uredbom trebale utvrditi funkcije relevantne za sigurnost operacija. Osnovna razina cjelovitosti i pouzdanosti definirana je u ovoj Uredbi. Ne dovodeći u pitanje zahtjeve koji se primjenjuju na prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav, dodatne razine trebale bi se primjenjivati na digitalne sustave koji podliježu ovoj Uredbi ako se podaci namjeravaju upotrebljavati za sigurnost operacija. Ako te razine još nisu usklađene na razini Unije, trebalo bi ih označiti kao otvoreno pitanje u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797. Dok se ne postigne usklađenost, trebalo bi ocijeniti i utvrditi sve dodatne razine koje dionici namjeravaju primjenjivati te se one mogu provoditi na temelju dogovora, bez stvaranja prepreka za pristup jedinstvenom europskom željezničkom prostoru.

(39) Ovu bi Uredbu trebalo uskladiti s drugim TSI-jevima razvijenima u skladu s Direktivom (EU) 2016/797, naročito Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2019/773 za odvijanje prometa i upravljanje prometom („TSI za odvijanje prometa i upravljanje prometom") ([27]), Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/1695 o prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsustavima („TSI za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav") ([28]), Uredbom Komisije (EU) br. 1300/2014 o osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću („TSI za osobe sa smanjenom pokretljivošću") ([29]), Uredbom Komisije (EU) br. 1304/2014 o buci željezničkih vozila („TSI o buci") ([30]), Uredbom Komisije (EU) br. 1301/2014 o energetskom podsustavu („energetski TSI") ([31]) i Uredbom Komisije (EU) br. 1302/2014 o lokomotivama i putničkim željezničkim vozilima („TSI za lokomotive i putnička željeznička vozila") ([32]).

(40) Prema točki 4.2.3.3.2. Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2019/773 („TSI za odvijanje prometa i upravljanje prometom") željeznički prijevoznik mora obavijestiti upravitelja infrastrukture kad je vlak spreman za pristup mreži. Taj se zahtjev trenutačno provodi na različite načine ovisno o značajkama infrastrukture (npr. sustavi željezničke pokretne radijske komunikacije, ETCS razine 2, namjenske postavnice na mjestu polaska i namjenske telematske poruke). U točki 4.2.4. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2023/1695 („TSI za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav") utvrđeni su zahtjevi za pokretne komunikacijske funkcije za željeznice (RMR), prema kojima je za aplikacije za glasovne i operativne komunikacije GSM-R-a obvezna primjena specifikacije sustavnih zahtjeva na koju se upućuje u indeksu [33] Dodatka A tom Prilogu. U tim se zahtjevima propisuje statusna oznaka za poruke „train ready" i „train not ready". U točki 4.2.2. Priloga I. Provedbenoj uredbi (EU) 2023/1695 („TSI za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav") utvrđeni su zahtjevi za funkcionalnost ETCS-a u vozilu, koji su za postupak početka putovanja u ETCS-u razine 2 definirani u specifikaciji sustavnih zahtjeva na koju se upućuje u indeksu [4] Dodatka A tom Prilogu. Za potrebe ove Uredbe te bi mogućnosti obavješćivanja o spremnosti vlaka trebale biti ograničene i usklađene.

(41) Člankom 4. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) 2019/777 od upravitelja infrastrukture zahtijeva se da u registru infrastrukture („RINF") iz članka 49. Direktive (EU) 2016/797 objavljuju vrijednosti parametara svoje željezničke mreže čim ti podaci postanu dostupni. Točkama 4.2.1.2.2. i 4.8.1. Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2019/773 („TSI za odvijanje i upravljanje prometom") od upravitelja infrastrukture zahtijeva se da u RINF-u objave sve promjene nominalnih značajki infrastrukture kad god takve informacije postanu dostupne i utječu na rad vlaka na mreži, uključujući trajna ili privremena ograničenja i izmjene. Kako je utvrđeno u točki 8. Priloga VII. Direktivi 2012/34/EU, takve informacije obuhvaćaju ograničenja brzine, osovinsko opterećenje, duljinu vlaka, vuču ili slobodni profil pruge uključen u ograničenja kapaciteta. Svaka privremena promjena nominalne vrijednosti mrežnog parametra koja proizlazi iz takvih ograničenja ili izmjena objavljuje se u RINF-u kao privremena vrijednost, zajedno s datumima valjanosti povezanima s tim ograničenjem ili izmjenom.

([27]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/773 od 16. svibnja 2019. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost za podsustav odvijanja prometa i upravljanja prometom željezničkog sustava u Europskoj uniji i o stavljanju izvan snage Odluke 2012/757/EU (SL L 139 I, 27.5.2019., str. 5., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/773/oj).

([28]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2023/1695 od 10. kolovoza 2023. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsustavima željezničkog sustava u Europskoj uniji i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) 2016/919 (SL L 222, 8.9.2023., str. 380., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1695/oj).

([29]) Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014 od 18. studenog 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s pristupačnošću željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću (SL L 356, 12.12.2014., str. 110., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1300/oj).

([30]) Uredba Komisije (EU) br. 1304/2014 od 26. studenog 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost podsustava „željeznička vozila – buka" kojom se izmjenjuje Odluka 2008/232/EZ i stavlja izvan snage Odluka 2011/229/EU (SL L 356, 12.12.2014., str. 421., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1304/oj).

([31]) Uredba Komisije (EU) br. 1301/2014 od 18. studenog 2014. o tehničkim specifikacijama interoperabilnosti „energetskog" podsustava željezničkog sustava u Uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 179., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1301/oj).

([32]) Uredba Komisije (EU) br. 1302/2014 od 18. studenog 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost podsustava „željezničkih vozila – lokomotiva i putničkih željezničkih vozila" željezničkog sustava u Europskoj uniji (SL L 356, 12.12.2014., str. 228., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1302/oj).

(42) Kako bi se omogućio dostatan povrat ulaganja u projekte čiji je cilj uvođenje telematskog podsustava u skladu s uredbama (EU) br. 454/2011 i (EU) br. 1305/2014 i koji su na datum stupanja na snagu ove Uredbe u kasnijoj fazi razvoja u smislu članka 2. točke 23. Direktive (EU) 2016/797, potrebno je odrediti prikladno prijelazno razdoblje kako bi se odgovarajući telematski dionici uskladili s ovom Uredbom, pri čemu se ne dovodi u pitanje članak 7. stavak 1. točka (a) te direktive.

(43) Kako bi se podržala digitalizacija željezničkih postupaka u uslužnim objektima za željeznički prijevoz tereta i olakšala postupna i pravodobna provedba interoperabilne razmjene podataka među njihovim prijevoznicima, potrebno je odrediti prikladno prijelazno razdoblje kako bi se prijevoznici uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta uskladili s ovom Uredbom, osim ako su isključeni iz područja primjene Direktive (EU) 2016/797 u skladu s njezinim člankom 1. stavkom 4.

(44) Kako bi se potaknulo postupno i pravodobno uvođenje tehničkih alata koje Agencija treba staviti na raspolaganje za koordinirani razvoj telematskih aplikacija u Uniji i upravljanje njihovim specifikacijama, datum početka primjene ove Uredbe trebalo bi odgoditi dok Agencija ne isporuči te alate.

(45) Uredbe (EU) br. 454/2011 i (EU) br. 1305/2014 trebalo bi stoga staviti izvan snage.

(46) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje 28. travnja 2025. ([33])

(47) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem odbora iz članka 51. Direktive (EU) 2016/797,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE 1.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

U ovoj se Uredbi utvrđivanje tehnička specifikacija za interoperabilnost (TSI) koja se odnosi na podsustav „telematskih aplikacija za prijevoz putnika i tereta” željezničkog sustava u Uniji, kako je utvrđeno u Prilogu, čime se propisuju zajednički i konkretni zahtjevi te zahtjevi u odnosu na sučelje za interoperabilnost razmjene podataka u željezničkom prijevozu.

Članak 2.

Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na „telematske aplikacije za prijevoz putnika i tereta” navedene u točki 1. podtočki (b) trećoj alineji Priloga II. Direktivi (EU) 2016/797 i opisane u njegovoj točki 2.6. u sljedećim postupcima:

(a) usluge željezničkog prijevoza putnika i tereta:

i. upravljanje kapacitetom;

ii. priprema vlaka;

iii. upravljanje prometom;

([33]) Mišljenje Europskog nadzornika za zaštitu podataka C2025-0228.

(b) samo usluge željezničkog prijevoza tereta: upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom;

(c) samo usluge željezničkog prijevoza putnika:

i. izdavanje željezničkih karata;

ii. informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu.

2. Ova se Uredba primjenjuje na željeznički sustav Unije kako je definiran u članku 2. točki 1. Direktive (EU) 2016/797.

3. Ova se Uredba ne primjenjuje na usluge željezničkog prijevoza koje napuštaju Uniju ili ulaze u nju iz treće zemlje, a koje ne podliježu sličnim pravilima na temelju međunarodnog sporazuma. Međutim, telematski dionici mogu primijeniti alternativne mjere između granice i granične postaje određene za prekogranične operacije.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „podaci” znači strojno čitljiv prikaz radnji, činjenica ili informacija i svaka kompilacija tih radnji, činjenica ili informacija predviđenih za razmjenu u usklađenom i strukturiranom formatu;

2. „razmjena podataka” znači prijenos podataka od imatelja do primatelja podataka radi zajedničkog ili pojedinačnoga korištenja tih podataka izravno ili preko posrednika, npr. na temelju otvorenih ili komercijalnih licencija uz naknadu ili besplatno;

3. „izdavanje željezničkih karata” znači postupak koji se sastoji od najmanje jedne od sljedećih usluga željezničkog prijevoza putnika:

(a) digitalni prikaz usluga željezničkog prijevoza putnika radi planiranja putovanja;

(b) digitalna provjera raspoloživosti ili rezervacije odgovarajućih željezničkih proizvoda za prodaju;

(c) digitalno izdavanje i kontrola karata;

(d) digitalno vođenje poslijeprodajnih postupaka;

4. „željeznički proizvod” znači usluga po mjeri povezana s uslugom željezničkog prijevoza putnika po određenoj tarifi;

5. „karta” znači karta kako je definirana u članku 3. točki 7. Uredbe (EU) 2021/782;

6. „rezervacija” znači rezervacija kako je definirana u članku 3. točki 8. Uredbe (EU) 2021/782;

7. „usluga željezničkog prijevoza” znači redovni linijski željeznički prijevoz od mjesta polaska do mjesta dolaska i obuhvaća usluge prijevoza robe, putnika, prtljage, bicikala ili automobila te prilagođene organizacije prijevoza, kao i pomoć putnicima, uključujući usluge preusmjeravanja i nastavka putovanja;

8. „operator željezničkog teretnog uslužnog objekta” znači operatori uslužnih objekata kako su definirani u članku 3. točki 12. Direktive 2012/34/EU koji pružaju usluge potrebne za pružanje usluge željezničkog prijevoza robe i čiji su uslužni objekti navedeni u točki 2. podtočkama (b), (c), (d) i (g) Priloga II. Direktivi 2012/34/EU i povezani s transeuropskom prometnom mrežom kako je navedena u Prilogu II. Uredbi (EU) 2024/1679, ograničeni na multimodalne teretne terminale utvrđene na temelju članka 36. te uredbe;

9. „telematski dionik” znači sljedeći imatelji ili primatelji podataka koji u svojim aktivnosti koriste telematske aplikacije za usluge prijevoza putnika i tereta:

(a) željeznički prijevoznici;

(b) upravitelji infrastrukture;

(c) upravitelji kolodvora;

(d) operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta;

(e) intermodalni prijevoznici;

(f) podnositelji zahtjeva za dodjelu željezničkog infrastrukturnog kapaciteta ili kapaciteta u uslužnim objektima;

(g) tijela odgovorna za dodjelu infrastrukturnog kapaciteta ili kapaciteta u uslužnim objektima;

(h) željeznički prijevoznici ili prodavatelji karata kako su definirani u članku 3. točki 5. Uredbe (EU) 2021/782 ako ti prijevoznici ili prodavatelji djeluju kao prodavatelji i/ili distributeri i/ili izdavatelji u postupcima navedenima u članku 2. stavku 1. točki (c);

(i) subjekti nadležni za održavanje kako su definirani u članku 3. točki 20. Direktive (EU) 2016/798;

(j) treće strane pružatelji usluga s operativnom odgovornošću za rad željezničkog sustava ili podršku pri pružanju usluga željezničkog prijevoza putnika ili tereta odnosno s ugovornom obvezom praćenja kretanja vlakova ili protoka putnika ili robe;

(k) korisnici željezničkog prijevoza tereta;

(l) nositelji ugovora o prijevozu tereta za određeni vlak ili određenu vrstu usluge željezničkog prijevoza;

(m) nekomercijalne treće strane agregatori informacija koji pružaju neovisne, nediskriminirajuće, javno dostupne podatke o uslugama željezničkog prijevoza;

(n) svi drugi subjekti koji sudjeluju u radu telematskih aplikacija u vezi s elementima podsustava iz točke 2.6. Priloga II. Direktivi (EU) 2016/797;

10. „tijela Unije” znači tijela Unije kako su definirana u članku 2. točki 27. Uredbe (EU) 2023/2854;

11. „tijelo javnog sektora” znači tijelo javnog sektora kako je definirano u članku 2. točki 28. Uredbe (EU) 2023/2854;

12. „imatelj podataka” znači fizička ili pravna osoba koja ima pravo upotrebljavati ili obvezu prikupljati podatke i stavljati ih na raspolaganje;

13. „primatelj podataka” znači fizička ili pravna osoba koja pod određenim uvjetima pristupa za potrebe korištenja ima pravo pristupati podacima koje je prikupio i stavio na raspolaganje imatelj podataka;

14. „pristup podacima” znači pravo uvida u podatke neovisno o mogućnosti kontrole nad njima, a razlikuje se od drugih prava i obveza povezanih s njihovom uporabom u nekomercijalne ili komercijalne svrhe;

15. „nacionalna pristupna točka” znači nacionalna pristupna točka u smislu članka 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926;

16. „ontologija ERA-e” znači tehnički dokument koji Agencija izdaje u skladu s člankom 4. stavkom 8. Direktive (EU) 2016/797, kojim se utvrđuju definicije i prikazi podataka koji su čitljivi ljudima i strojevima te povezani zahtjevi za kvalitetu i točnost podatkovnih elemenata željezničkog sustava Unije;

17. „podatkovni element” znači polje, vrijednost ili atribut podataka za razmjenu koji je strukturiran u skladu s cjelokupnim protokolom za razmjenu podataka i sadržava bitne informacije koje doprinose značenju i svrsi tih podataka, čime se omogućuje njihova razmjena među sustavima, aplikacijama ili organizacijama;

18. „referentni podaci” znači skup podataka koji se sastoji od standardiziranih i interoperabilnih jedinstvenih identifikatora koji služe kao osnova za razmjenu podataka u određenoj domeni;

19. „metapodaci” znači metapodaci kako su definirani u članku 2. točki 2. Uredbe (EU) 2023/2854;

20. „višemrežni postupak” znači postupak na koji utječe pružanje usluge željezničkog prijevoza na najmanje dvije mreže koje vode različiti upravitelji infrastrukture ili operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta;

21. „usluga izravnog željezničkog prijevoza” znači usluga željezničkog prijevoza koja se može sastojati od komercijalnih međustajališta između polazišta i odredišta, ali ne uključuje nikakav prijenos putnika ili tereta između vlakova;

22. „aplikacijsko programsko sučelje” ili „API” znači skup funkcija, postupaka, definicija i protokola za interoperabilnu razmjenu podataka između telematskih aplikacija;

23. „upravitelj kolodvora” znači upravitelj kolodvora kako je definiran u članku 3. točki 3. Uredbe (EU) 2021/782;

24. „minimalno vrijeme presjedanja” znači minimalno vrijeme potrebno putniku za presjedanje između pristupnih čvorova dviju uzastopnih usluga prijevoza putnika u okviru putovanja;

25. „osoba s invaliditetom” i „osoba sa smanjenom pokretljivošću” znače osoba s invaliditetom i osoba sa smanjenom pokretljivošću kako su definirane u točki 2.2. Priloga Uredbi (EU) br. 1300/2014 („TSI za osobe sa smanjenom pokretljivošću”);

26. „putovanje” znači put putnika ili tereta od polazišta do odredišta koji se može sastojati od više dionica;

27. „javno vrijeme polaska” znači rok za ukrcaj putnika, tj. trenutak u kojem se zatvara pristup vlaku, peronu ili kolodvoru radi pripreme za polazak i nakon kojeg se putnici više ne smiju ukrcati, pri čemu se uzima u obzir vrijeme potrebno za prijavu putnika, bicikala ili prtljage;

28. „javno vrijeme dolaska” znači vrijeme za iskrcaj putnika, tj. trenutak u kojem se vrata vlaka otvaraju na odredišnom peronu ili terminalu kako bi se putnici mogli iskrcati;

29. „vozni red” znači vozni red kako je definiran u članku 3. točki 28. Direktive 2012/34/EU, čija je svrha upravljanje kapacitetom i prometom kako je navedeno u odjeljku 2. Priloga toj uredbi;

30. „metapostaja” znači skupina postaja unutar funkcionalnog gradskog područja, uključujući jedan ili više gradskih čvorova navedenih u Prilogu II. Uredbi (EU) 2024/1679, koje se može protezati na više država članica i na kojem se do raznih kolodvora može doći kombinacijom različitih vrsta i usluga gradskog prijevoza prema redovnom ili neredovnom voznom redu;

31. „pristupni čvor” znači pristupni čvor kako je definiran u članku 2. točki 25. Delegirane uredbe (EU) 2017/1926;

32. „podnositelj zahtjeva” znači podnositelj zahtjeva kako je definiran u članku 3. točki 19. Direktive 2012/34/EU;

33. „putnički vozni red” znači datum i vrijeme usluga željezničkog prijevoza putnika koje željeznički prijevoznik pruža kao komercijalnu uslugu u određenom razdoblju u kontekstu izdavanja željezničkih karata i informacija o putovanju za putnike u željezničkom prijevozu iz odjeljka 4. Priloga;

34. „manevarsko kretanje” znači manevarsko kretanje kako je definirano u tablici 1 Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2019/773 („TSI za odvijanje prometa i upravljanje prometom”);

35. „korisnik željezničkog prijevoza tereta” znači subjekt koji je izdao informacije o pošiljci odgovarajućem željezničkom prijevozniku tereta i koji može biti pružatelj logističkih usluga, intermodalni prijevoznik, otpremnik, upravitelj voznog parka praznih vagona ili prema potrebi imatelj podataka koji je sklopio ugovor o prijevozu koji obuhvaća usluge prijevoza robe;

36. „intermodalni prijevoznik” znači subjekt koji organizira usluge prijevoza tereta između najmanje dva teretna terminala kombiniranjem više vrsta prijevoza;

37. „tovarni list” znači prijevozni dokument iz članka 6. Uredbe Vijeća br. 11 ([34]);

38. „distributer” znači subjekt koji na temelju ugovornih odredbi ima:

    (a) tehničku sposobnost kombinirati jedan ili više željezničkih proizvoda jednog ili više željezničkih prijevoznika da bi ih dostavio izdavatelju ili prodavatelju;

([34]) Uredba Vijeća br. 11 o ukidanju diskriminacije u cijenama i uvjetima prijevoza, prema članku 79. stavku 3. Ugovora o osnivanju Europske ekonomske zajednice (SL 52, 16.8.1960., str. 1121., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/1960/11/oj).

(b) pravo prometovanja bez početnog upita sustavima za dodjelu usluga tih prijevoznika u vezi sa željezničkim proizvodima iz točke (a);

(c) autonomno pravo provjeriti dostupnost cijena za svaku uslugu koja je dio kombiniranih željezničkih proizvoda iz točke (a);

39. „alat za planiranje putovanja” znači tražilica koja služi za pronalaženje optimalnog putovanja na temelju korisnikovih kriterija;

40. „izdavatelj” znači subjekt koji na temelju ugovornih odredaba ima pravnu i tehničku sposobnost prodavatelju izdati kartu s navedenim strankama ugovora o prijevozu;

41. „sustav za dodjelu usluga” znači digitalni sustav željezničkog prijevoznika s internetskim katalogom pojedinačnih usluga željezničkog prijevoza koji distributerima omogućuje da provjere njihovu dostupnost i rezerviraju ih;

42. „prodavatelj” znači subjekt koji:

(a) ima sposobnost na temelju ugovornih odredaba kombinirati ili kombinirati i prodavati jedan ili više željezničkih proizvoda koje mu je stavio na raspolaganje najmanje jedan distributer;

(b) može pristupiti željezničkim proizvodima iz točke (a) nakon što podnese početni zahtjev odgovarajućim distributerima;

(c) prema potrebi prodaje željezničke proizvode iz točke (a), ali bez autonomnog prava na izmjenu sadržaja tih željezničkih proizvoda ili uvjeta ponuda koje su utvrdili distributeri;

(d) smije primjenjivati naknade ili popuste na ponude distributera;

43. „tarifa” znači agregirani skup podataka koje utvrđuje željeznički prijevoznik ili prema potrebi imatelj podataka, koji pruža sve relevantne pojedinosti o tarifi, uključujući cijenu usluge željezničkog prijevoza koju distributer mora platiti željezničkom prijevozniku te s time povezane značajke i uvjete;

44. „ponuda” znači agregirani skup podataka koje distributer utvrđuje kombiniranjem primjenjivih tarifa koje obuhvaćaju cijenu željezničkog proizvoda koju prodavatelj mora platiti distributeru i koja se može razlikovati od cijene koju je odredio željeznički prijevoznik zbog primjene automatskih pravila o određivanju cijene ili drugih komercijalnih uvjeta;

45. „dinamično određena cijena” znači cijena povezana s tarifom koja proizlazi iz primjene algoritma utemeljenog na varijablama poznatoga kao pravilo oblikovanja cijene (engl. *yielding rule*);

46. „organizacija za pregled karata” znači organizacija ovlaštena za pregled putničkih karata, među ostalim na vratima za pristup peronu;

47. „kvaliteta podataka” znači stupanj prikladnosti za uporabu pri kojem su obilježja podataka u skladu s navedenom i prešutnom razinom točnosti, potpunosti, dosljednosti, pravodobnosti i jedinstvenosti skupova podataka te omogućuju korisne uvide za druge korisnike pod određenim uvjetima.

POGLAVLJE 2.

OPĆA PRAVILA I NAČELA

Članak 4.

Razmjena podataka među telematskim dionicima i prava pristupa podacima

1. Ako telematski dionici uključeni u iste usluge željezničkog prijevoza i povezane postupke iz članka 2. stavka 1. imaju prava ili obveze koje proizlaze iz pravnih ili ugovornih odredaba za te postupke, oni si međusobno odobravaju pristup za uporabu ili dijele podatke navedene u Prilogu koji su potrebni za provedbu tih procesa.

Osim za postupke iz članka 2. stavka 1. točke (c) podtočke i., prava i obveze navedene u prvom podstavku mogu proizlaziti i iz operativne odgovornosti subjekata uključenih u te postupke.

2. Telematski dionici koji posjeduju podatke navedene u Prilogu na obrazloženi zahtjev Komisije, tijela Unije ili tijela javnog sektora besplatno omogućuju izravan pristup određenim neobrađenim podacima u jednu od sljedećih svrha:

(a) praćenje uspostave jedinstvenog europskog željezničkog prostora ili transeuropske prometne mreže;

(b) razvoj interoperabilnosti i sigurnosti željeznica u Uniji;

(c) praćenje ili revizija protoka putnika ili tereta u Uniji.

Članak 5.

Pristup podacima o željezničkom prometu i podacima o sastavu vlaka

1. Osim obveza utvrđenih u članku 4. ove Uredbe. svi upravitelji infrastrukture ili prema potrebi operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta na javno dostupnom zajedničkom internetskom korisničkom sučelju Unije u području upravljanja prometom iz članka 14. stavka 5. i u okviru minimalnog pristupnog paketa utvrđenog u točki 1. Priloga II. Direktivi 2012/34/EU u skladu sa sljedećim specifikacijama i uvjetima pristupa telematskim dionicima u skladu s člankom 4. stavkom 1. omogućuju javan i besplatan pristup:

(a) podacima o voznom redu iz točke 2.3.10. Priloga ovoj Uredbi koje generiraju upravitelji infrastrukture ili, prema potrebi, imatelj podataka;

(b) podacima o željezničkom prometu iz točke 2.6. Priloga ovoj Uredbi, koje generiraju upravitelji infrastrukture kao imatelji tih podataka;

(c) podacima o sastavu vlaka iz točke 2.5.1. Priloga ovoj Uredbi, koje šalju željeznički prijevoznici kao imatelji tih podataka;

(d) povijesnoj evidenciji podataka o vlaku iz točke 2.7. Priloga ovoj Uredbi.

2. Pristup podacima iz stavka 1. javan je i besplatan putem javno dostupnog zajedničkog internetskoga korisničkog sučelja Unije.

3. Stavak 2. ne primjenjuje se na prijevoz opasnih tvari koje podliježu odredbama Direktive 2008/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([35]).

4. U slučaju usluga željezničkog prijevoza tereta stavak 2. primjenjuje se samo ako željeznički prijevoznik tereta odluči dobrovoljno otkriti podatke iz stavka 1. u vezi s nekim ili svim svojim uslugama prijevoza.

5. Zajedničko internetsko korisničko sučelje Unije iz stavka 1. omogućuje automatsku provedbu zabrana i ograničenja pristupa iz ovog članka kako je odredio imatelj podataka.

6. Odredbe ovog članka ne primjenjuju se na usluge željezničkog prijevoza za potrebe oružanih snaga ni na druge usluge željezničkog prijevoza koje podliježu sigurnosnim mjerama koje je donijela država članica u kojoj se takve usluge pružaju.

([35]) Direktiva 2008/68/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. rujna 2008. o kopnenom prijevozu opasnih tvari (SL L 260, 30.9.2008., str. 13., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/68/oj).

Članak 6.

Pristup podacima za planiranje putovanja u okviru usluga željezničkog prijevoza putnika i podacima o tarifama

1. Svi željeznički prijevoznici ili, prema potrebi, nadležna tijela kako su definirana u članku 2. točki (b) Uredbe (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća ([36]) ili imatelji podataka omogućuju javan i besplatan pristup podacima iz točke 4.2.1. Priloga o putničkom voznom redu za uslugu željezničkog prijevoza koju pružaju i točke 4.4. Priloga o odgovarajućim uvjetima prijevoza.

Pristup se odobrava barem putem nacionalnih pristupnih točaka u skladu sa specifikacijama i uvjetima pristupa utvrđenima u Prilogu.

2. Svi upravitelji kolodvora ili, prema potrebi, upravitelji infrastrukture ili drugi subjekti koje su oni ili država članica imenovali imateljem podataka omogućuju javan i besplatan pristup podacima navedenima u točki 4.2.2. Priloga o vremenu presjedanja između pristupnih čvorova.

Pristup se odobrava barem putem nacionalnih pristupnih točaka u skladu sa specifikacijama i uvjetima pristupa utvrđenima u Prilogu.

3. Ako na temelju ugovornih odredaba željeznički prijevoznik putnika ili, prema potrebi, imatelj podataka ima prava ili obveze da omogući pristup svojim podacima o tarifama, dužan je omogućiti pristup svim svojim tarifama barem na nacionalnim pristupnim točkama u skladu sa specifikacijama i uvjetima pristupa utvrđenima u točki 4.3. Priloga.

Dodatni uvjeti za izravan pristup i komercijalno korištenje tim podacima mogu se ugovoriti.

4. Ako na temelju ugovornih odredaba distributer ima prava ili obveze da pristupi podacima o dostupnosti i rezervaciji željezničkih proizvoda željezničkog prijevoznika putnika, među ostalim dinamično određenim cijenama, željeznički prijevoznik odobrava pristup barem tako što omogućuje izravnu vezu s vlastitim sustavom za dodjelu usluga u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točki 4.5. Priloga.

Dodatni uvjeti za izravan pristup i korištenje tim podacima dogovaraju se na ugovornoj osnovi.

5. Ovaj se članak primjenjuje uz obveze utvrđene u članku 4.

Članak 7.

Kibernetička sigurnost i format podataka

1. Telematski dionici, tijela Unije i tijela javnog sektora uključena u provedbu ove Uredbe identificiraju se na temelju jedinstvenog identifikatora svoje organizacije dodijeljenog i potvrđenog u skladu s člankom 9.

2. Ako razmjenjuje i omogućuje pristup podacima u skladu s ovom Uredbom, telematski dionik brine se da su komunikacijske mreže i protokoli, sustavi, sučelja ili baze podataka kojima se služi u skladu s mjerama kibernetičke sigurnosti utvrđenima u točki 1.3. Priloga.

3. Ako razmjenjuje i omogućuje pristup podacima u skladu s ovom Uredbom, telematski dionik dužan je biti usklađen sa semantikom navedenom u elementima kataloga podataka kao podskupovima ontologije ERA-e i nizom podataka iz točke 1.4. Priloga.

4. Agencija se brine da ontologija ERA-e i s njom povezani elementi kataloga podataka prate regulatorne i tehničke promjene koje utječu na željeznički sustav Unije.

([36]) Uredba (EZ) br. 1370/2007 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o uslugama javnog željezničkog i cestovnog prijevoza putnika i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 1191/69 i (EEZ) br. 1107/70 (SL L 315, 3.12.2007., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2007/1370/oj).

Članak 8.

Zajednički središnji repozitorij i referentni podaci

1. Agencija održava zajednički središnji repozitorij kao jedinstveni izvor zajedničkih željezničkih podataka Unije za telematiku. Repozitorij je dostupan javnosti i u njemu se pohranjuju sve sljedeće informacije:

(a) metapodaci i pripadajući elementi kataloga podataka iz točke 1.4. Priloga kao podskup ontologije ERA-e, koji određuju sadržaj i strukturu podataka;

(b) popis certifikacijskih tijela za infrastrukturu javnih ključeva (PKI) osnovanih u skladu sa zahtjevima utvrđenima u točki 1.3. Priloga;

(c) zajednički referentni podaci iz članka 9., kojima upravlja Agencija;

(d) poveznica za pristup izvoru referentnih podataka o teretu iz točke 3.3. Priloga, kojima upravlja željeznički sektor.

2. Agencija svim telematskim dionicima omogućuje da se pretplate na automatske obavijesti o ažuriranjima informacija povezanih sa zajedničkim središnjim repozitorijem.

3. Telematski dionik može replicirati podatke dostupne u zajedničkom središnjem repozitoriju za vlastite operativne potrebe.

4. Agencija i svi telematski dionici odgovorni za zajedničke referentne podatke u skladu s točkama 1.2.i 4.8. Priloga dužni su:

(a) besplatno objaviti svoje referentne podatke za ponovnu uporabu u skladu sa specifikacijama i uvjetima pristupa utvrđenima u Prilogu, kao i uvjetima razine usluga koji se primjenjuju na dostupnost i pristupačnost odgovarajućeg repozitorija;

(b) upravljati dodjelom, održavanjem, pohranom i pristupom tim referentnim podacima na transparentan, pošten, razuman i nediskriminirajući način.

Članak 9.

Upravljanje zajedničkim referentnim podacima

1. Agencija telematskim dionicima stavlja na raspolaganje internetske aplikacije kako bi mogli podnositi zahtjeve za dodjelu oznaka i ažuriranje povezanih podatkovnih elemenata.

Agencija utvrđuje i objavljuje korisnički priručnik u kojem se opisuju funkcije tih internetskih aplikacija.

2. Agencija utvrđuje, objavljuje i primjenjuje postupke za obradu zahtjeva za dodjelu oznaka i ažuriranje pripadajućih podatkovnih elemenata, što uključuje povezana pravila o jeziku u skladu s člankom 74. Uredbe (EU) 2016/796 i rokove. Priručnik sadržava smjernice za podnošenje zahtjeva namijenjene telematskim dionicima.

3. Agencija upravlja i dodjeljuje zajedničke referentne podatke u obliku jedinstvenih referentnih identifikatora (oznaka) koje telematski dionici koriste ili namjeravaju koristiti u okviru postupaka iz članka 2. stavka 1. za identifikaciju sljedećih podatkovnih elemenata:

(a) subjekata (oznake organizacije) uključenih u razmjenu podataka u skladu s aktima donesenima na temelju Direktive (EU) 2016/797, Direktive (EU) 2016/798 ili Direktive 2012/34/EU iz točke 1.2.1. Priloga;

(b) geografskih točaka (oznake lokacije) iz točke 1.2.2. Priloga;

(c) aspekata izdavanja karata (popisi oznaka za izdavanje karata) iz točke 4.8. Priloga.

4. Telematski dionik Agenciji podnosi zahtjeve za dodjelu oznaka. Ti su zahtjevi u skladu sa specifikacijama za zajedničke referentne podatke utvrđenima u točki 1.2. Priloga.

5. Ako telematski dionik podnese zahtjev za dodjelu oznake za lokaciju u Uniji izvan njezine željezničke mreže iz točke 1. Priloga I. Direktivi (EU) 2016/797, Agencija dodjeljuje oznaku lokacije kao virtualno proširenje željezničke mreže (oznaka virtualne lokacije) u sljedećim slučajevima:

(a) na lokaciji se pružaju usluge prijevoza kojima se privremeno zamjenjuju usluge željezničkog prijevoza;

(b) na lokaciji se pružaju usluge prijevoza koje se prodaju kao usluge željezničkog prijevoza koje ne pružaju željeznički prijevoznici;

(c) lokacija se smatra metapostajom.

6. Agencija provjerava je li položaj dodijeljenih oznaka lokacije određen prema relevantnim podacima o infrastrukturi dostupnima u registru željezničke infrastrukture iz članka 49. Direktive (EU) 2016/797 i pohranjuje ih.

7. Do 2. rujna 2026. svi upravitelji infrastrukture i operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta ili drugi nadležni subjekti s poslovnim nastanom u Uniji koje su oni imenovali navode položaj oznaka lokacije koje su im dodijeljene prije stupanja na snagu ove Uredbe prema relevantnim podacima o infrastrukturi dostupnima u registru željezničke infrastrukture.

8. Ako za usluge željezničkog prijevoza putnika upućuje na pristupne čvorove il imatelja podataka u okviru nacionalnih pristupnih točaka, telematski dionik koristi oznake lokacije kojima upravlja i koje dodjeljuje Agencija u skladu s ovim člankom.

Članak 10.

Kvaliteta podataka

1. Agencija i svi telematski dionici jamče da su njihovi referentni podaci u skladu s kriterijima kvalitete podataka i nominalnim vrijednostima utvrđenima u točki 1.5. Priloga i da se odlikuju odgovarajućom razinom cjelovitosti i pouzdanosti.

2. Ako razmjenjuje podatke ili im odobrava pristup u skladu s ovom Uredbom, telematski dionik dužan se pobrinuti da se podaci odlikuju odgovarajućom razinom cjelovitosti i pouzdanosti te da sadržavaju referentne podatke iz stavka 1. Osim toga, nastoji se uskladiti s nominalnim vrijednostima iz točke 1.5. Priloga uz granicu tolerancije od 5 % za svaki kriterij kvalitete podataka utvrđen u toj točki.

3. Svi telematski dionici jamče da su podaci replicirani iz zajedničkog središnjeg repozitorija jednake kvalitete.

4. Ako razmjenjuje podatke ili im odobrava pristup u skladu s ovom Uredbom, telematski dionik dužan je provjeriti njihovu kvalitetu. Utvrde li se manjkavosti u kvaliteti podataka, potrebno ih je što prije otkloniti.

5. Svi telematski dionici uvode postupke za redovite provjere kvalitete prema kriterijima kvalitete podataka, barem za odabrane referentne rute i lokacije.

Članak 11.

Zahtjevi za podatke specifični za mrežu

1. Agencija utvrđuje i objavljuje predložak za prikupljanje neusklađenih zahtjeva za podatke specifičnih za mrežu koje telematski dionici primjenjuju ili namjeravaju primjenjivati u okviru postupka upravljanja nadzorom izmjena iz članka 12. stavka 1.

2. Do 2. prosinca 2026. svi su upravitelji infrastrukture dužni razmijeniti s Agencijom u okviru postupka upravljanja nadzorom izmjena iz članka 12. stavka 1. zahtjeve za podatke specifične za mrežu koje primjenjuju ili namjeravaju primjenjivati i obrazloženje tih zahtjeva prema predlošku spomenutom u stavku 1.

Sve države članice vode računa o tome da upravitelji infrastrukture pod njihovom nadležnošću poštuju odredbe iz prvog podstavka.

3. U okviru postupka upravljanja nadzorom promjena iz članka 12. stavka 1. ove Uredbe i na temelju prikupljenih informacija, Agencija, ako je to opravdano, ažurira odgovarajuće usklađene specifikacije na koje se upućuje u Dodatku C Prilogu ovoj Uredbi ili preporučuje Komisiji, u skladu s člankom 4. točkom (a) Uredbe (EU) 2016/796 uvrštavanje posebnih slučajeva u odjeljak 5. Priloga ovoj Uredbi.

4. Telematski dionici primjenjuju samo zahtjeve za podatke koji su usklađeni na temelju ove Uredbe ili navedeni kao poseban slučaj.

Članak 12.

Ažuriranje specifikacija na koje se upućuje

1. Agencija utvrđuje, objavljuje i primjenjuje postupak upravljanja nadzorom izmjena radi ažuriranja i održavanja usklađenih specifikacija na koje se upućuje u Dodatku C Prilogu.

2. Ako Agencija daje mišljenja u skladu s člankom 10. stavcima 2. i 3. ili člankom 19. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EU) 2016/796 o tome koje se izmjene smatraju prihvatljivim načinom osiguravanja usklađenosti, prema potrebi predlaže datume za njihovu primjenu.

3. Agencija obavješćuje države članice o svojim aktivnostima u skladu sa stavkom 2. ovog članka preko odbora iz članka 51. stavka 1. Direktive (EU) 2016/797.

Članak 13.

Vodeći željeznički prijevoznik

1. Ako uslugu izravnog željezničkog prijevoza pruža ili namjerava pružati više željezničkih prijevoznika, oni među sobom imenuju jednog prijevoznika ili drugi nadležni subjekt s poslovnim nastanom u Uniji vodećim željezničkim prijevoznikom za cjelokupnu uslugu kad je riječ o sljedećim zadaćama koje su dio postupaka iz članka 2. stavka 1.:

(a) dosljedna integracija identifikacijskog broja vlaka (referentni identifikator vlaka) s drugim identifikatorima objekata u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točki 2.1. Priloga;

(b) koordinacija željezničkih prijevoznika i drugih uključenih podnositelja zahtjeva u području upravljanja kapacitetom u skladu sa specifikacijama iz točke 2.3. Priloga;

(c) agregacija podataka o iz voznog reda za putnike za tu uslugu u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točki 4.2. Priloga ako se razlikuje od operativnog voznog reda;

(d) praćenje kretanja teretnih vagona i njihova tereta u skladu sa specifikacijama iz točke 3.2. Priloga;

(e) integracija i razmjena podataka iz tovarnog lista u slučaju usluge prijevoza tereta te preuzimanje uloge jedinstvene kontaktne točke za tu uslugu u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točki 3.1.1. Priloga.

2. Željeznički prijevoznici iz stavka 1. mogu podijeliti sve ili dio zadaća iz tog stavka na više prijevoznika ili nadležnih subjekata, pri čemu svaki djeluje kao vodeći željeznički prijevoznik za jednu ili više zadaća za koje je odgovoran.

3. Ako uslugu izravnog željezničkog prijevoza s međustajalištima ili bez njih pruža ili namjerava pružati jedan željeznički prijevoznik, on je vodeći željeznički prijevoznik.

4. Vodeći željeznički prijevoznik odgovoran za zadaće iz stavka 1. djeluje kao jedinstvena kontaktna točka za osiguravanje dosljednosti i integracije podataka koje relevantni imatelji podataka razmjenjuju ili stavljaju na raspolaganje u skladu s ovom Uredbom.

Članak 14.

Telematske aplikacije za razmjenu podataka

1. Ako telematski dionik razmjenjuje podatke ili im odobrava pristup u skladu s ovom Uredbom, dužan je koristiti telematsku aplikaciju. Aplikacija se temelji na aplikacijskom programskom sučelju (API) za razmjenu podataka među strojevima ili na internetskom korisničkom sučelju za razmjenu podataka između ljudi i strojeva, kojem drugi telematski dionik može pristupiti kao alternativi.

2. Svi telematski dionici jamče da su telematske aplikacije koje koriste ili kojima pružaju pristup radi uporabe u skladu sa specifikacijama iz točke 1.7. Priloga te omogućuju nediskriminirajuću razmjenu podataka.

3. Dva ili više telematskih dionika mogu zajednički koristiti ili omogućiti pristup jednoj telematskoj aplikaciji.

4. U području upravljanja kapacitetom, pripreme vlaka i upravljanja prometom svi upravitelji infrastrukture koriste API i omogućuju pristup internetskim korisničkim sučeljima za svoju mrežu u okviru minimalnog pristupnog paketa utvrđenog u točki 1. Priloga II. Direktivi 2012/34/EU.

Ako u državi članici postoji više upravitelja infrastrukture, ona može od njih tražiti da zajednički koriste takav API i omogućuju pristup internetskim korisničkim sučeljima za svoje mreže. U tom slučaju ta država članica imenuje jednog upravitelja infrastrukture odgovornog za zajedničko uvođenje tih telematskih aplikacija.

API i internetska korisnička sučelja iz prvog podstavka ovog stavka mogu biti i zajedničke aplikacije Unije potrebne za višemrežne postupke u skladu sa stavkom 5.

5. Za višemrežne postupke u području upravljanja kapacitetom, pripreme vlaka i upravljanja prometom:

(a) upravitelji infrastrukture moraju zajednički koristiti zajednički API Unije i omogućivati pristup zajedničkim internetskim korisničkim sučeljima Unije;

(b) operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta mogu zajednički koristiti zajednički API Unije i omogućivati pristup zajedničkim internetskim korisničkim sučeljima Unije.

6. U području upravljanja teretnim vagonima i njihovim teretom željeznički prijevoznici tereta mogu zajednički koristiti zajednički API Unije i omogućivati pristup zajedničkim internetskim korisničkim sučeljima Unije.

Članak 15.

Vrijeme presjedanja i putničke informacije na kolodvorima

1. Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili drugi subjekti koje su oni ili država članica imenovali imateljima podataka utvrđuju na neutralan i nediskriminirajući način sljedeća minimalna vremena presjedanja za kolodvore u svojoj nadležnosti u skladu sa zahtjevima utvrđenima u točki 4.2.2.1. Priloga i prema potrebi u suradnji s drugim upraviteljima kolodvora ili infrastrukture:

(a) minimalno vrijeme presjedanja između pristupnih čvorova za:

   i. različite usluge željezničkog prijevoza putnika unutar kolodvora;

   ii. različite usluge željezničkog prijevoza putnika na različitim postajama koje su dio iste metapostaje;

   iii. različite usluge željezničkog prijevoza putnika i ostale relevantne usluge linijskog prijevoza putnika koje bi mogle biti povezane;

(b) minimalno vrijeme presjedanja iz točke (a) prilagođeno:

   i. osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću:

   ii. putnicima koji prevoze bicikl.

2. Svaki upravitelj kolodvora ili, prema potrebi, upravitelj infrastrukture ili imatelj podataka, za postaje za koje je odgovoran utvrđuje primjenjiva sredstva za povezivanje usluga prijevoza i prikuplja informacije o dodatnom vremenu koje željeznički prijevoznik ili javna tijela mogu zatražiti u okviru uvjeta prijevoza za prijavu putnika, bicikala ili prtljage te uključuje informacije o tome u minimalno vrijeme priključenja.

3. Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka moraju na neutralan i nediskriminirajući način utvrditi za kolodvore u svojoj nadležnosti najprikladniji informacijski sustav za postavljanje na kolodvoru radi prikaza objedinjenih informacija za putnike o željezničkom prometu i sastavu vlaka na području kolodvora u skladu sa zahtjevima utvrđenima u točki 4.7.1. Priloga.

4. Za potrebe stavaka 1., 2. i 3. ovog članka željeznički prijevoznici putnika, putničke organizacije, upravitelji kolodvora, upravitelji infrastrukture i, prema potrebi, nadležno tijelo definirano u članku 2. točki (b) Uredbe (EZ) br. 1370/2007 ili prema potrebi imatelj podataka surađuju s upraviteljem kolodvora ili, prema potrebi, upraviteljem infrastrukture ili imateljem podataka na zahtjev bilo kojeg od njih.

POGLAVLJE 3.

PROVEDBA

Članak 16.

Rokovi za provedbu

1. Svi telematski dionici dužni su se pobrinuti da su sve nove telematske aplikacije uvedene nakon stupanja na snagu ove Uredbe u skladu s njome.

2. Kad je riječ o postojećim telematskim aplikacijama, svi telematski dionici pridržavaju se ključnih etapa utvrđenih u Dodatku G Prilogu kako bi se osiguralo da su te aplikacije i podaci koji se putem njih dijele ili su dostupni usklađeni s ovom Uredbom u pogledu postupaka iz članka 2. stavka 1. koji se provode u vezi s voznim redovima za 2030. godinu koji se primjenjuju od 9. prosinca 2029.

3. Za potrebe stavka 2. operatorima objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza tereta odobrava se dodatno prijelazno razdoblje od 12 mjeseci.

4. Operatori uslužnih objekata navedenih u točki 2. Priloga II. Direktivi 2012/34/EU koji nisu navedeni u drugim stavcima ovog članka mogu dobrovoljno primjenjivati ovu Uredbu.

5. Ako bi u nekom trenutku planiranje ili uvođenje telematskog podsustava u skladu s uredbama (EU) br. 454/2011 ili (EU) br. 1305/2014 svojom usklađenošću s ovom Uredbom mogli ugroziti njegovo stavljanje u uporabu, rokovi zadani u stavku 2. i 3. mogu se produljiti za 12 mjeseci.

Članak 17.

Praćenje provedbe

1. Agencija pruža internetsku aplikaciju koja telematskim dionicima olakšava izvješćivanje. Ta aplikacija omogućuje automatizirani uvoz podataka iz telematskih aplikacija koje koriste telematski dionici kako bi im se pomoglo izvješćivati o provedbi.

2. Dok ne dostave dokaz o usklađenosti svojih telematskih aplikacija na temelju članka 18., telematski dionici Agenciju obavješćuju automatiziranim postupkom u internetskoj aplikaciji iz stavka 1., u kojoj precizno i transparentno navode stanje provedbe i provedbene planove za ostvarivanje ključnih etapa utvrđenih u Dodatku G Prilogu u skladu sa sljedećim uvjetima:

(a) najkasnije 2. rujna 2027. svaki upravitelj infrastrukture izvješćuje o sljedećim područjima:

i. upravljanje kapacitetom;

ii. priprema vlaka;

iii. upravljanjem prometom;

(b) najkasnije 2. ožujka 2028.:

i. svaki željeznički prijevoznik tereta izvješćuje o pripremi vlaka i upravljanju teretnim vagonima i njihovim teretom;

ii. svaki operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta izvješćuje o upravljanju prometom;

iii. svaki upravitelj kolodvora izvješćuje o izdavanju željezničkih karata i informacijama o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu;

iv. svaki željeznički prijevoznik putnika izvješćuje o pripremi vlaka, izdavanju željezničkih karata i informacijama o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu.

3. Telematski dionici usklađuju svoj rad na izradi provedbenih planova. Sve države članice sudjeluju u nacionalnoj koordinaciji ili tu zadaću delegiraju nacionalnom kontaktnomu mjestu.

4. Agencija objavljuje agregirane podatke o stanju provedbe i provedbenim planovima po državama članicama i na razini Unije u odnosu na veličinu mreže za upravitelje infrastrukture i tržišni udio željezničkih prijevoznika izražen u tonskim i putničkim kilometrima.

Članak 18.

Procjena usklađenosti

1. Agencija stavlja na raspolaganje internetsku aplikaciju koja telematskim dionicima omogućuje automatsku samoprocjenu pojedinačnih poruka.

Agencija objavljuje korisnički priručnik u kojem se opisuju funkcije internetskih aplikacija.

2. Svi telematski dionici koji podliježu obvezama izvješćivanja u skladu s člankom 17. provode samoprocjenu usklađenosti svojih telematskih aplikacija samo u odnosu na podatke koje dijele preko internetske aplikacije iz stavka 1. prije rokova za provedbu utvrđenih u članku 16. Pojedinačne poruke koje se samoprocjenjuju moraju biti u skladu s postupkom ispitivanja iz točke 1.6. Priloga i njegova Dodatka D.1.

3. Ako su rezultati samoprocjene pozitivni, internetska aplikacija iz stavka 1. automatski obavlja sve sljedeće funkcije:

(a) izdaje izjavu utemeljenu na dokazima kojom se samoprocijenjenim telematskim dionicima i Agenciji daje pretpostavka usklađenosti samoprocijenjenih poruka i povezanih telematskih aplikacija s odredbama ove Uredbe;

(b) prikuplja relevantne informacije povezane s tom samoprocjenom kako je utvrđeno u točki 1. Dodatka D.1. Prilogu;

(c) izrađuje i objavljuje popis telematskih aplikacija za koje se pretpostavlja da su usklađene.

4. Ako je Agencija donijela i objavila pozitivnu procjenu usklađenosti telematske aplikacije prije datuma stupanja na snagu ove Uredbe, takva procjena ostaje valjana sve dok se ne promijeni.

5. Promjene telematske aplikacije podvrgavaju se samoprocjeni ako utječu na nešto od sljedećeg:

(a) elemente, strukturu ili niz podataka koji se razmjenjuju u skladu s člankom 7. stavkom 3.;

(b) uvođenje novog ili ažuriranog API-ja ili internetskoga korisničkog sučelja;

(c) mjere kibernetičke sigurnosti prema članku 7. stavku 2.

6. U slučaju opravdane navodne neusklađenosti telematske aplikacije kojom se služi telematski dionik ili postojanja opravdane sumnje Agencija samoinicijativno ili na zahtjev Komisije, tijela Unije, tijela javnog sektora ili telematskog dionika ocjenjuje točnost samoprocjene na temelju relevantnih informacija prikupljenih u skladu sa stavkom 3. točkom (b) i u skladu s postupkom ispitivanja utvrđenim u Dodatku D.2.

7. Agencija obavješćuje podnositelja zahtjeva i telematskog dionika koji koriste ocijenjene telematske aplikacije o rezultatu svoje evaluacije na temelju kojeg se mogu poduzeti daljnje mjere, uključujući izvršenje koje provodi nacionalno tijelo nadležno za sigurnost definirano u članku 3. točki 7. Direktive (EU) 2016/798 ili druga nacionalna tijela odgovorna za provedbu ove Uredbe.

8. Agencija ocjenjuje i točnost samoprocjene na temelju informacija prikupljenih u skladu sa stavkom 3. točkom (b) za projekte telematskih aplikacija za koje je podnesen zahtjev za financijsku potporu Unije.

Agencija može na zahtjev evaluirati i projekte koji ne podliježu financijskoj potpori Unije kao uslugu na temelju članka 64. stavka 2. točke (d) i članka 80. stavka 2. točke (c) Uredbe (EU) 2016/796.

9. Agencija utvrđuje, objavljuje i primjenjuje postupke i rokove za ocjenjivanje točnosti samoprocjene za potrebe stavaka 6., 7. i 8.

Članak 19.

Inovativna rješenja

1. Ako telematski dionik namjerava koristiti inovativno rješenje za telematsku aplikaciju koje nije predviđeno ovom Uredbom, podnosi tehničku dokumentaciju o predloženom inovativnom rješenju Komisiji radi analize i objašnjava kako se može zajamčiti interoperabilnost sučelja s drugim usklađenim telematskim dionicima. Na temelju članka 10. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/796 Komisija traži mišljenje Agencije o predloženom inovativnom rješenju.

2. Ako je mišljenje Agencije negativno, predloženo inovativno rješenje ne može se primjenjivati.

3. Ako je mišljenje Agencije pozitivno, razvijaju se odgovarajuće specifikacije za funkcije i sučelja te postupak ispitivanja kako bi se omogućilo korištenje inovativnog rješenja, a te se specifikacije i postupak mogu naknadno uključiti u postupak preispitivanja iz članka 5. Direktive (EU) 2016/797.

4. Uz stavak 3. Agencija u pozitivnome mišljenju može smatrati da je inovativno rješenje prihvatljiv način osiguravanja usklađenosti na temelju članka 6. stavka 3. Direktive (EU) 2016/797. U tom slučaju pozitivno mišljenje može poslužiti za procjenu usklađenosti inovativnog rješenja s ovom Uredbom.

Članak 20.

Nacionalno kontaktno mjesto

1. Države članice među predstavnicima tijela javnog sektora ili upravitelja infrastrukture imenuju nacionalno kontaktno mjesto neovisno o željezničkim prijevoznicima i drugim podnositeljima zahtjeva te mu osiguravaju odgovarajuće resurse.

2. Ako država članica odluči imenovati različite aktere za postupke iz članka 2. stavka 1. i zadaće iz stavka 3. ovog članka, imenovano nacionalno kontaktno mjesto koordinira tim akterima na nacionalnoj razini i ostaje jedinstvena kontaktna točka za Agenciju, Komisiju i druge relevantne organizacije.

3. Nacionalno kontaktno mjesto obavlja sljedeće zadaće:

(a) djeluje kao predstavnik države članice u radnoj skupini iz članka 22., surađuje s Agencijom i drugim nacionalnim kontaktnim mjestima te s radnom skupinom na neutralan i nediskriminirajući način razmjenjuje bitna operativna stajališta i probleme koje su prijavili telematski dionici;

(b) prikuplja i razmjenjuje s Agencijom relevantne tržišne udjele i podatke za kontakt telematskih dionika obuhvaćenih člankom 17.;

(c) olakšava komunikaciju između država članica, telematskih dionika na nacionalnoj razini, Agencije, Komisije i drugih relevantnih organizacija;

(d) doprinosi koordiniranoj provedbi odredaba ove Uredbe olakšavanjem:

i. razmjene iskustva i najboljih praksi među telematskim dionicima na nacionalnoj razini, ali i na razini Unije u radnoj skupini iz članka 22.;

ii. koordinacije provedbenih planova upravitelja infrastrukture i savjetovanja s drugim telematskim dionicima u okviru predstavničkih tijela iz željezničkog sektora na popisu Komisije u skladu s člankom 38. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/796;

iii. integracije budućih telematskih dionika na temelju informacija o primjenjivom okviru.

4. Do 2. prosinca 2026. sve države članice dostavljaju Agenciji pojedinosti o imenovanom nacionalnom kontaktnome mjestu. Agencija će objaviti te pojedinosti.

Članak 21.

Suradnja i koordinacija

1. Upravitelji infrastrukture surađuju u okviru europske mreže upravitelja infrastrukture iz članka 7.f Direktive 2012/34/EU i uz savjetovanje s operatorima uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta, željezničkim prijevoznicima i drugim telematskim dionicima koordiniraju:

(a) razvoj zajedničkih sektorskih specifikacija za zajednički API Unije i zajednička internetska korisnička sučelja Unije iz članka 14. stavka 5. točke (a) ove Uredbe;

(b) svoje provedbene planove na razini Unije i savjetovanje s drugim telematskim dionicima aktivnima na nacionalnoj razini uz potporu nacionalnih kontaktnih mjesta.

2. Željeznički prijevoznici tereta surađuju na razvoju zajedničke sektorske specifikacije za zajednički API Unije i zajednička internetska korisnička sučelja Unije iz članka 14. stavka 6.

3. Operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta surađuju na razvoju zajedničke sektorske specifikacije za zajednički API Unije i zajednička internetska korisnička sučelja iz članka 14. stavka 5. točke (b).

4. Upravitelji infrastrukture, željeznički prijevoznici tereta i operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta u okviru postupka koji vodi Agencija spomenutog u članku 5. Direktive (EU) 2016/797 do 30. rujna 2027. dostavljaju svoje zajedničke sektorske specifikacije koje proizlaze iz njihovih zadaća iz stavaka 1., 2. i 3. ovog članka, uzimajući u obzir rad Zajedničkog poduzeća za europsku željeznicu osnovanog u glavi IV. Uredbe Vijeća (EU) 2021/2085 ([37]).

([37]) Uredba Vijeća (EU) 2021/2085 od 19. studenog 2021. o osnivanju zajedničkih poduzeća u okviru programa Obzor Europa te o stavljanju izvan snage uredbi (EZ) br. 219/2007, (EU) br. 557/2014, (EU) br. 558/2014, (EU) br. 559/2014, (EU) br. 560/2014, (EU) br. 561/2014 i (EU) br. 642/2014 (SL L 427, 30.11.2021., str. 17., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2085/oj).

Članak 22.

Radna skupina ERA-e za telematiku

Radne skupine koje Agencija osnuje na temelju poglavlja 2. Uredbe (EU) 2016/796 pomažu joj u primjeni i doradi funkcionalnih i tehničkih specifikacija utvrđenih u ovoj Uredbi, ponajprije s njezinim zadaćama u nastavku:

(a) omogućivanje potrebne koordinacije i suradnje među telematskim dionicima kako bi se zajamčila provedba i primjena ove Uredbe;

(b) osiguravanje suradnje među nacionalnim kontaktnim mjestima na razini Unije te usklađene i koordinirane provedbe njihovih zadaća u cijeloj Uniji;

(c) nadziranje kvalitete zajedničkih referentnih podataka iz članka 9. stavka 3.;

(d) izrada i održavanje korisničkog priručnika iz članka 9. stavka 1. drugog podstavka i postupaka iz članka 9. stavka 2. za podnošenje zahtjeva za dodjelu referentnih oznaka;

(e) usklađivanje prema potrebi zahtjeva za podatke specifičnih za mrežu u skladu s člankom 11. stavkom 3.;

(f) priprema i vođenje postupka iz članka 12. stavka 1., kao i održavanje usklađenih specifikacija koje je Agencija izdala u skladu s člankom 12.;

(g) davanje smjernica za razvoj sektorskih specifikacija koje podupiru ažuriranje usklađenih specifikacija iz članaka 12. i 21.;

(h) osmišljavanje, provedba, održavanje i omogućivanje automatizacije uvoza podataka za lakše ispunjavanje obveza izvješćivanja iz članka 17.;

(i) održavanje postupaka ispitivanja iz točke 1.6. Priloga i njegova Dodatka D.1;

(j) provedba budućih izmjena ove Uredbe iz članka 23.;

(k) olakšavanje razmjene i prikupljanje primjera dobre prakse među telematskim dionicima na razini Unije;

(l) razmatranje prema potrebi nužnosti daljnjeg djelovanja Agencije, Komisije ili država članica;

(m) oblikovanje i doprinos provedbi daljnjih mjera na temelju povratnih informacija radnih skupina;

(n) utvrđivanje i priprema strateških tema o digitalizaciji željezničkog sustava koje utječu na podsustav telematskih aplikacija za raspravu u širem političkom kontekstu;

(o) izvješćivanje Komisije na temelju članka 24.

Članak 23.

Buduće izmjene

Uzimajući u obzir rad Zajedničkog poduzeća za europsku željeznicu osnovanog u glavi IV. Uredbe (EU) 2021/2085 i zajedničke specifikacije iz članka 21. stavka 4. ove Uredbe, Agencija do 31. prosinca 2028. daje preporuku Komisiji na temelju članka 19. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2016/796 za ažuriranje funkcionalnih i tehničkih specifikacija utvrđenih u ovoj Uredbi sa sljedećim ciljevima i provodi procjenu učinka za tu preporuku na temelju članka 8. Uredbe (EU) 2016/796:

(a) razmatranje regulatornih i tehničkih izmjena koje utječu na željeznički sustav;

(b) pretvaranje popisa posebnih zahtjeva za podatke na temelju pozitivno ocijenjenih nacionalnih pravila iz članka 11. stavka 5. ove Uredbe u usklađene specifikacije, konkretne slučajeve ili prema potrebi otvorena pitanja;

(c) rješavanje popisa otvorenih pitanja u Dodatku B Prilogu ovoj Uredbi;

(d) ažuriranje upućivanja na specifikacije iz članka 12. ove Uredbe;

(e) kao dio tehničkih specifikacija na koje se upućuje u Dodatku C Prilogu ovoj Uredbi, osiguravanje odgovarajućeg i retroaktivno kompatibilnog prijelaza s tehničkih dokumenata na koje se upućuje u ovoj Uredbi i drugih specifikacija koje su kompatibilne i interoperabilne s tim dokumentima na relevantne europske norme na koje se upućuje u Uredbi (EU) br. 1025/2012.

POGLAVLJE 4.

PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 24.

Izvješće

1. Izvješće koje Agencija podnosi u skladu s člankom 35. stavkom 4. Uredbe (EU) 2016/796 sadržava analizu učinkovitosti ove Uredbe i napretka u postizanju interoperabilnosti telematskog podsustava željezničkog sustava Unije.

2. Izvješćivanje o provedbi temelji se na informacijama koje Agencija prikupi na temelju članka 17. ove Uredbe.

3. Za potrebe članka 40. stavka 2. Uredbe (EU) 2016/796 Agencija objavljuje pregled projekata koje financira Unija i svoju analizu ostvarenja u području inovacija povezanih s odredbama ove Uredbe, kao i svoje prijedloge za daljnje mjere potrebne za koordinirani razvoj odgovarajućih aplikacija u Uniji te usklađenu i koordiniranu provedbu.

Članak 25.

Stavljanje izvan snage

1. Uredbe (EU) br. 454/2011 i (EU) br. 1305/2014 stavljaju se izvan snage.

2. Upućivanja na uredbe stavljene izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu.

Članak 26.

Prijelazne mjere

Dok Agencija ne osigura internetske aplikacije iz članka 9. stavka 1., dodjeljuje oznake u postojećim bazama podataka kojima zajednički upravljaju upravitelji infrastrukture ili operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta ili skupina željezničkih prijevoznika. U tu svrhu dionici koji upravljaju bazama podataka Agenciji omogućuju pristup radi njihova korištenja.

Članak 27.

Stupanje na snagu i primjena

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

2. Sljedeći članci primjenjuju se od 2. rujna 2026.:

(a) članak 8. stavak 1. točke (a), (c) i (d) te članak 8. stavak 2.

(b) članak 9. stavak 2.;

(c) članak 11. stavak 1.;

(d) članak 12. stavak 1.

3. Članak 9. stavci od 3. do 6. primjenjuju se od 15. ožujka 2026.

4. Sljedeći članci primjenjuju se od 2. ožujka 2027.:

(a) članak 8. stavak 1. točka (b);

(b) članak 9. stavak 1.;

(c) članak 17. stavak 1.;

(d) članak 18.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. veljače 2026.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

SADRŽAJ

1.	Zajednički zahtjevi	33
1.1.	Osnovni zahtjevi	33
1.2.	Zajednički referentni podaci	33
1.2.1.	Referentni podaci organizacije	33
1.2.2.	Referentni podaci lokacije	33
1.3.	Kibernetička sigurnost	34
1.4.	Prikaz podataka	34
1.5.	Kriteriji kvalitete podataka	34
1.5.1.	Točnost	34
1.5.2.	Potpunost	35
1.5.3.	Dosljednost	35
1.5.4.	Pravodobnost	35
1.5.5.	Jedinstvenost	35
1.6.	Procjena usklađenosti	35
1.7.	Telematske aplikacije	36
1.7.1.	Internetska korisnička sučelja za upravljanje kapacitetom, pripremu vlaka i upravljanje prometom	36
1.7.2.	Internetska korisnička sučelja za upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom	36
2.	Upravljanje kapacitetom, priprema vlaka i upravljanje prometom	36
2.1.	Identifikatori objekata	36
2.1.1.	Općenito	36
2.1.2.	Referentni identifikator vlaka	36
2.1.3.	Objekt vlaka	37
2.1.4.	Objekt zahtjeva za trasu	37
2.1.5.	Objekt trase	37
2.1.6.	Objekt rute	37
2.1.7.	Objekt referentnog predmeta	38
2.2.	Strateško upravljanje infrastrukturnim kapacitetom	38
2.3.	Dodjela kapaciteta	38
2.3.1.	Općenito	38
2.3.2.	Zahtjev za trasu	39
2.3.3.	Pojedinosti o trasi	39
2.3.4.	Trasa potvrđena	40
2.3.5.	Pojedinosti o trasi odbijene	40

2.3.6. Trasa otkazana 40

2.3.7. Trasa nije raspoloživa 40

2.3.8. Potvrda primitka 40

2.3.9. Postupak koordinacije dodjele kapaciteta 41

2.3.10. Vozni red 41

2.4. Planirana ograničenja kapaciteta 41

2.4.1. Koordinacija planiranih ograničenja kapaciteta 41

2.4.2. Savjetovanje s dionicima pogođenima planiranim ograničenjima kapaciteta 41

2.4.3. Objava planiranih ograničenja kapaciteta 41

2.4.4. Privremene promjene nominalnih značajki infrastrukture zbog planiranog ograničenja kapaciteta 41

2.5. Priprema vlaka 41

2.5.1. Sastav vlaka 41

2.5.2. Vlak pripremljen 43

2.5.3. Prognoza spremnosti vlaka 44

2.6. Izvješćivanje o podacima o željezničkom prometu 44

2.6.1. Općenito 44

2.6.2. Mjesta javljanja 45

2.6.3. Informacije o vožnji vlaka 45

2.6.4. Informacije o prognozi vožnje vlaka 45

2.6.5. Razlog kašnjenja vlaka 46

2.6.6. Informacije o prekidu prometa 46

2.6.7. Izmjena trase tijekom prometovanja 46

2.7. Povijesni zapis podataka o vlaku 47

2.8. Razmjena podataka s drugim dionicima 47

3. Upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom 47

3.1. Elektroničke informacije o željezničkom prijevozu tereta 47

3.1.1. Elektronički tovarni list („eCN”) 47

3.1.2. Sustavi rezervacija, plaćanja i izdavanja računa za usluge željezničkog prijevoza tereta 48

3.2. Kretanje teretnih vagona i njihova tereta 48

3.2.1. Informacije o prometovanju vagona 49

3.2.1.1. Određivanje geolokacije teretnih vagona 49

3.2.1.2. Status vagona 49

3.2.1.3. Vagon spreman za kretanje 49

3.2.1.4. Vagon povučen 50

3.2.1.5. Polazak vagona s polazišta 50

3.2.1.6. Dolazak vagona na međustajalište 50

3.2.1.7. Polazak vagona s međustajališta 50

3.2.1.8. Predaja vagona 50

3.2.1.9. Preuzimanje vagona 51

3.2.1.10. Nepravilnost vagona 51

3.2.1.11. Otklonjena nepravilnost vagona 51

3.2.1.12. Dolazak vagona na odredište 51

3.2.1.13. Vagon dostavljen 51

3.2.2. Kretanje intermodalne utovarne jedinice 51

3.2.3. Informacije o prognozi vožnje vagona 51

3.3. Referentni podaci o teretu 52

3.3.1. Općenito 52

3.3.2. Referentne baze podataka o željezničkim vozilima 53

3.3.3. Referentne baze podataka intermodalnih utovarnih jedinica 53

3.3.4. Operativne baze podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice 54

3.3.4.1. Općenito 54

3.3.4.2. Utovar teretnog vagona 55

3.3.4.3. Natovareni teretni vagon u prometu 55

3.3.4.4. Prazan teretni vagon u prometu 55

3.3.4.5. Istovar teretnog vagona 55

3.3.4.6. Prazan teretni vagon pod nadzorom upravitelja voznog parka 55

3.4. Razmjena podataka s drugim dionicima 55

4. Izdavanje željezničkih karata za usluge željezničkog prijevoza putnika i informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu 56

4.1. Općenito 56

4.2. Podaci iz voznog reda za putnike 56

4.2.1. Podaci iz voznog reda za putnike 56

4.2.2. Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja 57

4.2.2.1. Minimalno vrijeme presjedanja 58

4.2.2.2. Vrijeme presjedanja na jednom kolodvoru 59

4.2.2.3. Vremena presjedanja između dva kolodvora 60

4.2.2.4. Izračun vremena presjedanja 60

4.3. Podaci o tarifama 60

4.3.1. Podaci o tarifama za usluge željezničkog prijevoza putnika 60

4.3.2. Upravljanje pravilima o izdavanju i pregledu karata 62

4.3.3. Informacije o internetskim prodajnim kanalima željezničkih prijevoznika 62

4.4. Uvjeti prijevoza 62

4.4.1. Općenito 62

4.4.2. Uvjeti za prijevoz putnika 63

4.4.3. Uvjeti prijevoza i pomoći osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću 63

4.4.3.1. Pristupačnost željezničkih vozila 63

4.4.3.2. Pristupačnost kolodvora 64

4.4.4. Uvjeti za prijevoz prtljage 64

4.4.5. Uvjeti za prijevoz bicikala 64

4.4.6. Uvjeti za prijevoz automobila, motocikala i čamaca („automobila”) 64

4.5. Raspoloživost i rezervacije 65

4.5.1. Općenito 65

4.5.2. Zahtjev za provjeru raspoloživosti i rezervaciju 66

4.5.3. Odgovor na zahtjev za provjeru raspoloživosti i rezervaciju 66

4.5.4. Raspoloživost i rezervacija pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću 66

4.5.5. Raspoloživost i rezervacija prostora za bicikle 66

4.5.6. Raspoloživost i rezervacije za prijevoz automobila 67

4.6. Izdavanje karata za distribuciju proizvoda 67

4.6.1. Sigurnosni elementi za elektroničku dostavu 67

4.6.2. Referentni broj spisa 67

4.6.3. Vrste i formati karata 67

4.6.4. Pregled karata i promjena stanja karte 67

4.6.4.1. Napomena o karti 68

4.6.4.2. Zahtjev za povrat troškova ili naknadu 68

4.7. Informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu tijekom putovanja 68

4.7.1. Informacije na kolodvoru 68

4.7.1.1. Općenito 68

4.7.1.2. Polasci vlakova 69

4.7.1.3. Dolasci vlakova 69

4.7.1.4. Odstupanja od predviđenih informacija 69

4.7.2. Informacije u vozilu 70

4.8. Zajednički referentni podaci za izdavanje željezničkih karata 70

4.9. Razmjena podataka s drugim dionicima 71

5. Popis posebnih slučajeva 71

5.1. Općenito 71

5.2. Popis posebnih slučajeva 71

DODATAK A SUČELJA U ODNOSU NA DRUGE PODSUSTAVE 72

A.1 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s pristupačnošću 72

A.2 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s upravljanjem kapacitetom, pripremom vlaka i upravljanjem prometom 72

A.3 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s bukom 73

A.4 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsustavom .. 74

A.5 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s energijom 74

A.6 Zahtjevi za interoperabilnost povezani s lokomotivama i putničkim željezničkim vozilima 74

DODATAK B Popis otvorenih pitanja 75

DODATAK C POPIS NORMI I TEHNIČKIH DOKUMENATA NA KOJE SE UPUĆUJE 76

C.0 Semantičko označavanje verzija tehničkih dokumenata 76

C.1 Popis zajedničkih referentnih tehničkih dokumenata 76

C.2 Popis referentnih tehničkih dokumenata za razmjenu podataka u vezi s upravljanjem kapacitetom, upravljanjem prometom i pripremom vlaka 77

C.3 Popis referentnih tehničkih dokumenata za razmjenu podataka za upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom 77

C.4 Popis referentnih specifikacija za izdavanje željezničkih karata za usluge željezničkog prijevoza putnika i informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu 77

C.4.A Popis referentnih normi 77

C.4.B Popis referentnih tehničkih dokumenata 79

DODATAK D POSTUPCI ISPITIVANJA ZA PROCJENU USKLAĐENOSTI 80

D.1 Samoprocjena i izjava utemeljena na dokazima za pojedinačne IT poruke 80

D.2 Evaluacija točnosti samoprocjene 80

D.3 Posebni postupci ispitivanja za izdavanje željezničkih karata 81

D.3.A Vozni red za putnike 81

D.3.B Tarife 81

D.3.C Provjera raspoloživosti i rezervacija 81

DODATAK E TOČNOST INFORMACIJA O PROGNOZI KRETANJA VLAKA I VAGONA 82

DODATAK F OSNOVNI ZAHTJEVI 83

DODATAK G KLJUČNE ETAPE PROVEDBE 85

1. ZAJEDNIČKI ZAHTJEVI

1.1. **Osnovni zahtjevi**

(1) Osnovni zahtjevi za podsustav „telematskih aplikacija za prijevoz putnika i tereta” naveden u točki 1. podtočki (b) trećoj alineji Priloga II. Direktivi (EU) 2016/797 i opisan u njegovoj točki 2.6. utvrđeni su u Dodatku F ovom Prilogu u skladu s točkom 2.7. Priloga III. toj direktivi.

(2) Osim razina cjelovitosti i pouzdanosti navedenih u specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [104], [1] i [106], za pohranu ili razmjenu podataka u skladu s ovom Uredbom kako je navedeno u stupcu „Sigurnost” u Dodatku F imatelji i primatelji podataka mogu primijeniti dodatne razine za podatke koji se koriste za sigurnost operacija koje nisu obuhvaćene prometno-upravljačkim i signalno-sigurnosnim podsustavom.

(3) Dodatne razine cjelovitosti i pouzdanosti podataka pohranjenih ili razmijenjenih u skladu s ovom Uredbom koji se u radu namjeravaju koristiti za sigurnost operacija naznačene su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedene su u Dodatku B ovom Prilogu. Ako se telematski dionici u radu služe podacima pohranjenima ili razmijenjenima u skladu s ovom Uredbom za sigurnost operacija, u svojem sustavu upravljanja sigurnošću utvrđuju sporazumno dogovorene prikladne dodatne razine cjelovitosti i pouzdanosti na temelju zajedničkih sigurnosnih metoda za vrednovanje i procjenu rizika. Takav sporazum ne smije biti prepreka pristupu mreži.

(4) Dodatne razine dogovorene među telematskim dionicima donose se u okviru postupka koji vodi Agencija navedenog u članku 5. Direktive (EU) 2016/797.

1.2. **Zajednički referentni podaci** ([1])

(1) Postupak za dodjelu oznaka iz članka 9. utvrđen je u specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [103].

(2) Agencija upravlja zajedničkim referentnim podacima u skladu s člancima 8. i 9. te specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [103] i odobrava pristup tim podacima pod uvjetima verzije 1.2 javne licencije Europske unije (EUPL).

1.2.1. *Referentni podaci organizacije*

(1) Prikaz podataka oznake organizacije mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Do 31. prosinca 2025. određeni raspon oznaka organizacija rezerviran je za organizacije obuhvaćene područjem primjene ove Uredbe.

1.2.2. *Referentni podaci lokacije*

(1) Svako upućivanje na geografsku točku nužnu za razmjenu podataka na temelju ove Uredbe označuje se jedinstvenom oznakom lokacije.

(2) Prikaz podataka oznake lokacije mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

([1]) Zajednički referentni podaci koji se odnose na aspekte izdavanja karata navedeni su u točki 4.8.

1.3. **Kibernetička sigurnost**

Za potrebe članka 7. stavka 2. telematski dionici dužni su:

(a) provesti mjere upravljanja kibersigurnosnim rizicima u skladu s direktivama (EU) 2022/2555 ([2])i (EU) 2022/2557 ([3]) Europskog parlamenta i Vijeća;

(b) koristiti infrastrukturu javnih ključeva („PKI”) u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [106];

(c) koristiti komunikacijske protokole koji spadaju u skup protokola kontrole prijenosa / internetskog protokola (TCP/IP).

1.4. **Prikaz podataka**

(1) Agencija semantički označava verzije ontologije ERA-e iz članka 7., na čije se specifikacije upućuje u Dodatku C, indeksu [1]. Uz to omogućuje pristup svim primjenjivim verzijama radi korištenja pod uvjetima verzije 1.2 javne licencije Europske unije.

(2) Agencija jamči u okviru postupka upravljanja nadzorom izmjena iz članka 12. da je ontologija ERA-e kompatibilna sa sljedećim elementima kataloga podataka koje ujedno uključuje kao podskupove:

(a) tehničkim specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [105] za potrebe postupaka iz članka 2. stavka 1. točaka (a) i (b);

(b) tehničkim specifikacijama iz Dodatka C, indeksa [P.7], [B.5], [B.10] i [B.14] za potrebe postupaka iz članka 2. stavka 1. točke (c).

(3) Podaci, predmeti i poruke koji se razmjenjuju u skladu s ovom Uredbom serijaliziraju se u formatu o kojem su se međusobno dogovorili uključeni dionici i koji je u skladu s podskupovima navedenima u točki 1.4. podtočki 2., kako su uključeni u ontologiju ERA-e.

(4) Slijed poruka koje se razmjenjuju na temelju ove Uredbe mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [100].

1.5. **Kriteriji kvalitete podataka**

Radi utvrđivanja manjkavosti u kvaliteti podataka u okviru provjere kvalitete iz članka 10. stavaka 4. i 5. telematski dionik mjeri odstupanja u kvaliteti od nominalne vrijednosti (%) utvrđene za svaki kriterij pa prema potrebi poduzima korektivne mjere kako bi se postigla ta vrijednost.

1.5.1. *Točnost*

(1) Podaci koji se razmjenjuju u skladu s ovom Uredbom bilježe se jednom kao primarni podaci bez međufazne obrade, preoblikovanja ili agregacije imatelja podataka, tj. telematskog dionika koji ih je generirao. Telematskim dionicima omogućuje se pristup primarnim podacima u skladu s člankom 4.

(2) Točnost podataka mjeri se kao postotak vrijednosti pohranjenih kao dio referentnih podataka iz točaka 1.2., 3.3. i 4.8. koje su točne u usporedbi sa stvarnom vrijednošću primarnih podataka.

(3) Nominalna točnost iznosi 100 %.

([2]) Direktiva (EU) 2022/2555 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o mjerama za visoku zajedničku razinu kibersigurnosti širom Unije, izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 i Direktive (EU) 2018/1972 i stavljanju izvan snage Direktive (EU) 2016/1148 (Direktiva NIS 2) (SL L 333, 27.12.2022., str. 80., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2555/oj).

([3]) Direktiva (EU) 2022/2557 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. prosinca 2022. o otpornosti kritičnih subjekata i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 2008/114/EZ (SL L 333, 27.12.2022., str. 164., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2022/2557/oj).

1.5.2. *Potpunost*

(1) Prije razmjene podataka imatelj podataka brine se da njegove telematske aplikacije provjeravaju potpunost i usklađenost razmijenjenih podataka u odnosu na metapodatke iz članka 8.

(2) Primatelj podataka, tj. telematski dionik koji koristi podatke, brine se da njegove telematske aplikacije provjeravaju potpunost i usklađenost korištenih podataka u odnosu na metapodatke.

(3) Potpunost podataka mjeri se kao postotak obveznih podatkovnih polja s unesenim vrijednostima.

(4) Nominalna potpunost iznosi 100 %.

1.5.3. *Dosljednost*

(1) Imatelj podataka dužan je osigurati da njegove telematske aplikacije rade u skladu s njegovim poslovnim pravilima kako bi podaci bili dosljedni.

(2) Ako dosljednost podataka treba provjeriti u odnosu na različite izvore i verzije referentnih podataka iz točaka 1.2., 3.3. i 4.8., imatelj podataka uvodi postupke validacije prije nego što se podaci sučelja generiraju ili nova verzija podataka postane operativna. Podatke preuzete iz referentnih podataka treba validirati u skladu s poslovnim pravilima.

(3) Imatelj podataka identificira se na temelju oznake organizacije koja je dio podataka koje razmjenjuje.

(4) Dosljednost podataka mjeri se kao postotak ujednačenih vrijednosti po tablicama, zapisima i postupcima.

(5) Nominalna dosljednost iznosi 100 %.

1.5.4. *Pravodobnost*

(1) Telematski dionici razmjenjuju najnovije podatke.

(2) Imatelj podataka jamči da njegove telematske aplikacije omogućuju ažuriranja podataka čim postanu dostupna. Utvrđuje vremena odziva na upite i vrste korisnika u detaljnim specifikacijama svojih telematskih aplikacija.

(3) Pravodobnost podataka mjeri se kao postotak podataka razmijenjenih u određenom graničnom vremenskom okviru.

(4) Pravodobnost podataka mora biti u skladu sa zahtjevima za pragove koje je imatelj podataka utvrdio za svaku funkciju ne dovodeći u pitanje primjenjiva pravila, pogotovo pravila za prijevoz opasnih tvari.

1.5.5. *Jedinstvenost*

(1) Imatelj podataka mora se uvjeriti da u podacima koji se razmjenjuju nema dvostrukih zapisa. Dužan je pronaći i ukloniti sve suvišne zapise iz podataka koji se razmjenjuju uz pomoć po mogućnosti automatiziranih alata za uklanjanje udvostručavanja podataka.

(2) Jedinstvenost podataka mjeri se kao komplement postotka duplikata u tablicama i zapisima do 100 %.

(3) Nominalna jedinstvenost iznosi 100 %.

1.6. **Procjena usklađenosti**

U skladu s člankom 18. telematski dionici provode samoprocjenu usklađenosti telematskih aplikacija koje koriste za provedbu ove Uredbe s postupcima ispitivanja i izjavom utemeljenom na dokazima utvrđenima u Dodatku D kad je riječ o podacima koje razmjenjuju.

1.7. **Telematske aplikacije**

(1) Osim za postupke iz članka 2. stavka 1. točke (c), na koje se primjenjuju specifikacije utvrđene u odjeljku 4., aplikacijska programska sučelja (API) i internetska korisnička sučelja iz članka 14. koja koriste telematski dionici moraju biti u skladu sa specifikacijama za zajedničko sučelje na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [104].

(2) Specifikacije na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1] služe za postizanje valjanosti, vjerodostojnosti i cjelovitosti primljenih ili poslanih podataka u odnosu na informacije dostupne u zajedničkom središnjem repozitoriju iz članka 8. Stoga se elementi kataloga podataka navedeni u članku 7. stavku 3. i utvrđeni u točki 1.4. podtočki 2. ovog Priloga povezuju s API-jima i internetskim korisničkim sučeljima iz podtočke 1.

1.7.1. *Internetska korisnička sučelja za upravljanje kapacitetom, pripremu vlaka i upravljanje prometom*

Prema članku 14. ove Uredbe aspekti koji se odnose na interoperabilnost internetskih korisničkih sučelja u području upravljanja kapacitetom, pripreme vlaka i upravljanja prometom naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

1.7.2. *Internetska korisnička sučelja za upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom*

Prema članku 14. ove Uredbe aspekti koji se odnose na interoperabilnost internetskih korisničkih sučelja u području upravljanja teretnim vagonima i njihovim teretom naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2. UPRAVLJANJE KAPACITETOM, PRIPREMA VLAKA I UPRAVLJANJE PROMETOM

(1) U odjeljku 2. utvrđeni su zahtjevi za interoperabilnu razmjenu podataka neophodnu za provedbu postupaka iz članka 2. stavka 1. točke (a).

(2) Podaci u području upravljanja kapacitetom, pripreme vlaka i upravljanja prometom razmjenjuju se u API-ju ili internetskom korisničkom sučelju u skladu s člankom 14. i točkom 1.7.

(3) U području upravljanja kapacitetom, pripreme vlaka i upravljanja prometom u okviru usluge željezničkog prijevoza telematski dionici koji podliježu članku 4. razmjenjuju podatke o vlakovima koji su dio te usluge željezničkog prijevoza te im zajednički besplatno pristupaju i koriste ih u operativne i nekomercijalne svrhe.

2.1. **Identifikatori objekata**

2.1.1. *Općenito*

(1) Glavni identifikatori objekata utvrđeni u točkama od 2.1.2. do 2.1.7. razmjenjuju se među telematskim dionicima uključenima u uslugu željezničkog prijevoza koji ih dosljedno koriste. Ti se objekti označavaju jedinstvenim identifikatorima u fazi planiranja te usluge željezničkog prijevoza i dosljedno koriste u području pripreme vlaka i upravljanja prometom.

(2) Identifikatori objekata moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

2.1.2. *Referentni identifikator vlaka*

(1) Objekti iz točaka od 2.1.3. do 2.1.7. umeću se u poruke koje se razmjenjuju u skladu s točkama od 2.2. do 2.8. uz pomoć jedinstvenog i stabilnog identifikatora vlaka poznatoga kao referentni identifikator vlaka (vrsta objekta „TR”, dio „PlannedTransportIdentifier”) za cijeli životni ciklus vlaka i povezanih objekata u mrežama.

(2) Vodeći željeznički prijevoznik određuje referentni identifikator vlaka.

(3) Podatak „reference train ID” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(4) Ako uslugu željezničkog prijevoza pruža ili namjerava pružati nekoliko željezničkih prijevoznika duž te usluge, vodeći željeznički prijevoznik koordinira njihovo pružanje usluge dosljednom integracijom objekata iz točaka od 2.1.3. do 2.1.7.

2.1.3. *Objekt vlaka*

(1) Objekt vlaka („TrainID”) povezan s referentnim identifikatorom vlaka iz točke 2.1.2. određuje vodeći željeznički prijevoznik.

(2) Nakon što ga vodeći željeznički prijevoznik odgovoran za koordinaciju podnositelja zahtjeva dosljedno integrira za istu uslugu željezničkog prijevoza, svi podnositelji zahtjeva šalju odgovarajući „TrainID” upraviteljima infrastrukture duž rute te usluge uz pomoć sljedećih elemenata:

(a) referentnog identifikatora vlaka u skladu s točkom 2.1.2.;

(b) objekta rute u skladu s točkom 2.1.6. i objekta zahtjeva za trasu u skladu s točkom 2.1.4.;

(c) elemenata poruka koje se odnose na:

i. dodjelu kapaciteta iz točke 2.3.;

ii. pripremu vlaka iz točke 2.5.

(3) „TrainID” opisuje planirani vlak za uslugu željezničkog prijevoza i njegovu cijelu rutu.

2.1.4. *Objekt zahtjeva za trasu*

(1) Objekt zahtjeva za trasu („PathRequestID”) povezan s referentnim identifikatorom vlaka iz točke 2.1.2. određuje vodeći željeznički prijevoznik.

(2) Nakon što ga vodeći željeznički prijevoznik odgovoran za koordinaciju podnositelja zahtjeva dosljedno integrira za istu uslugu željezničkog prijevoza, svi podnositelji zahtjeva šalju odgovarajući objekt zahtjeva za trasu upraviteljima infrastrukture duž rute te usluge.

(3) Objekt zahtjeva za trasu opisuje pojedinosti trase zatražene za planirani vlak na mreži. Sadržava identifikator vodećeg željezničkog prijevoznika kao atribut. Može sadržavati i očekivani operativni broj vlaka („OperationalTtrainNumberIdentifier”). Također može sadržavati, kao atribut, komercijalni broj vlaka („RetailServiceId”).

2.1.5. *Objekt trase*

(1) Objekt trase (vrsta objekta „PA”, dio „PlannedTransportIdentifier”) određuje upravitelj infrastrukture odgovoran za određivanje odgovarajuće trase na vlastitoj mreži.

(2) Upravitelj infrastrukture šalje objekt trase podnositelju zahtjeva.

(3) Objekt trase opisuje pojedinosti trase dodijeljene vlaku. Upravitelji infrastrukture uzduž rute tog vlaka među sobom koordiniraju objekte trase.

(4) Ako podnositelj zahtjeva navodi određeni broj vlaka kao dio objekta zahtjeva za trasu iz točke 2.1.4. podtočke 3., objekt trase koji upravitelj infrastrukture šalje podnositelju zahtjeva mora sadržavati, kao atribut, dodijeljeni broj vlaka, koji se može promijeniti tijekom životnog ciklusa trase ili povezanog vlaka.

2.1.6. *Objekt rute*

(1) Objekt rute (vrsta objekta „RO”, dio „PlannedTransportIdentifier”) određuje vodeći željeznički prijevoznik. Odnosi se na geografsku liniju prometovanja od mjesta polaska do mjesta odredišta.

(2) Nakon što ga vodeći željeznički prijevoznik odgovoran za koordinaciju podnositelja zahtjeva dosljedno integrira za pojedinu uslugu željezničkog prijevoza, podnositelj zahtjeva šalje objekt rute svim upraviteljima infrastrukture duž rute te usluge.

(3) Objekt rute opisuje minimalne informacije o cijeloj ruti potrebne upravitelju infrastrukture za obavljanje dužnosti, među ostalim za analizu zahtjeva za trasu.

(4) Objekt rute mora sadržavati barem sljedeće informacije:

(a) mjesto polaska;

(b) mjesta primopredaje iz točke 2.6.2. podtočke (b);

(c) mjesto odredišta

(d) odgovarajuće planirane datume prema voznom redu.

2.1.7. *Objekt referentnog predmeta*

(1) Objekt referentnog predmeta (vrsta objekta „CR”, dio „PlannedTransportIdentifier”) određuje imatelj tog podatka.

(2) Ako telematski dionik koristi ili namjerava koristiti određeni objekt ili podatke, oni se prikupljaju ili označuju kao dio namjenskog objekta referentnog predmeta podložno postupku u članku 11.

(3) Osim za blok-vlakove iz točke 2.6.1. podtočke 6. aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za identifikaciju manevarskih kretanja u uslužnim objektima za željeznički prijevoz tereta naznačuju se kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.2. **Strateško upravljanje infrastrukturnim kapacitetom**

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe strateškog upravljanja infrastrukturnim kapacitetom naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.3. **Dodjela kapaciteta**

2.3.1. *Općenito*

(1) Podaci koji se zahtijevaju i dodjeljuju u skladu s Prilogom Provedbenoj uredbi (EU) 2019/773 („TSI za odvijanje prometa i upravljanje prometom”), kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu, u vezi s pravima na kapacitet i značajkama vlaka za svaki dio tih prava, uključujući dionice u objektima za usluge željezničkog prijevoza tereta, u daljnjem tekstu nazivaju se „trasom”.

Prvim stavkom ove točke ne dovodi se u pitanje definicija „trase vlaka” iz članka 3. točke 27. Direktive 2012/34/EU u vezi s uslugom željezničkog prijevoza ni definicija „kapaciteta uslužnog objekta” iz članka 3. točke 4. Provedbene uredbe (EU) 2017/2177 isključivo u odnosu na dijelove te usluge željezničkog prijevoza koji se pružaju u objektu za usluge željezničkog prijevoza tereta.

(2) Pri dodjeli infrastrukturnoga kapaciteta iz poglavlja IV. odjeljka 3. Direktive 2012/34/EU poruke iz točaka od 2.3.2. do 2.3.9. ovog Priloga razmjenjuju se između podnositelja zahtjeva i upravitelje infrastrukture ili tijela za dodjelu kapaciteta imenovanog u skladu s člankom 7.a stavkom 3. te direktive uz pomoć API-ja ili internetskoga korisničkog sučelja iz članka 14. i točke 1.7. Priloga ovoj Uredbi.

(3) Pri dodjeli kapaciteta u uslužnim objektima za željeznički prijevoz tereta iz članka 13. Direktive 2012/34/EU i članaka 7., 8. i 9. Provedbene uredbe (EU) 2017/2177 i isključivo u vezi s dionicama usluge željezničkog prijevoza tereta koje podliježu dodjeli trase poruke iz točaka od 2.3.2. do 2.3.9. ovog Priloga razmjenjuju se između podnositelja zahtjeva i upravitelja infrastrukture ili tijela za dodjelu kapaciteta za tu mrežu povezanog s tim uslužnim objektima za željeznički prijevoz tereta uz pomoć API-ja ili internetskoga korisničkog sučelja iz članka 14. i točke 1.7. Priloga ovoj Uredbi.

(4) Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe planiranja manevarskih kretanja i garažiranja naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(5) U slučaju višemrežnih postupaka u području dodjele kapaciteta koji obuhvaćaju više upravitelja infrastrukture ili operatora uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta uzduž rute vlaka uključeni upravitelji infrastrukture i operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta koordiniraju svoje postupke dodjele u skladu s člankom 40. stavkom 1. Direktive 2012/34/EU kako bi odgovarajući rezultati bili dosljedni.

Podnositelji zahtjeva za kapacitet u više mreža mogu koristiti zajednički API Unije ili zajedničko internetsko korisničko sučelje Unije iz članka 14. stavka 5. ove Uredbe.

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe koordinacije višemrežnih postupaka u području upravljanja kapacitetom naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(6) Ako više željezničkih prijevoznika pruža uslugu željezničkog prijevoza, uključeni željeznički prijevoznici mogu imenovati vodećeg željezničkog prijevoznika kao podnositelja zahtjeva za cijelu rutu te usluge. Vodeći željeznički prijevoznik vodi računa barem o tome da su podnositelji zahtjeva i njihovi postupci dodjele koordinirani u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom (b), pri čemu se dosljedno integriraju identifikatori objekata iz točke 2.1. za cijelu rutu te usluge.

(7) Ako je riječ o usluzi intermodalnog prijevoza, uključeni željeznički prijevoznici mogu delegirati ulogu vodećeg željezničkog prijevoznika ili podnositelja zahtjeva intermodalnom prijevozniku za cijelu rutu odgovarajuće usluge željezničkog prijevoza tereta.

(8) U slučaju zahtjeva za dodjelu infrastrukturnoga kapaciteta koji se šalje u kratkom roku prije polaska ili tijekom prometovanja u stvarnom vremenu informacije o odgovarajućoj trasi dostavljaju se u okviru izmjene dionice trase u skladu s točkom 2.6.7.

Vremenski prag koji se odnosi na preostalo vrijeme do polaska vlaka u trenutku podnošenja zahtjeva za dodjelu kapaciteta od kojeg se zahtjev smatra *ad hoc* zahtjevom naznačen je kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(9) Ako usluga željezničkog prijevoza tereta uključuje pošiljku zbog čijih se stvarnih značajki dodijeljena trasa mora prilagoditi, informacije sadržane u poruci „ConsignmentNoteMessage" iz točke 3.1.1. upotrebljavaju se pri izmjeni dionice trase u skladu s točkom 2.6.7.

(10) Poruke razmijenjene radi dodjele trase povezane s uslugom željezničkog prijevoza tereta sadržavaju informacije o tišim trasama namijenjenima za prometovanje (ako ih ima) u skladu s Prilogom Uredbi (EU) br. 1304/2014 (TSI o buci), kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu.

(11) Ako je riječ o usluzi intermodalnog prijevoza, poruke koje se razmjenjuju u skladu s podtočkama 2. i 3. radi dodjele trasa za odgovarajuću uslugu željezničkog prijevoza tereta sadržavaju informacije o maksimalnom profilu intermodalnih utovarnih jedinica namijenjenih za tu uslugu.

(12) Vozni red sadržava trase za koje je potvrđeno da su dodijeljene.

2.3.2. *Zahtjev za trasu*

(1) Poruka „PathRequestMessage" mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi zatražio trasu, podnositelj zahtjeva mora poslati poruku „PathRequestMessage" odgovarajućim upraviteljima infrastrukture.

2.3.3. *Pojedinosti o trasi*

(1) Poruka „PathDetailsMessage" mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Kao odgovor na poruku „PitRequestMessage" koju im je poslao podnositelj zahtjeva u skladu s točkom 2.3.2. svaki upravitelj infrastrukture šalje poruku „PathDetailsMessage" s pojedinostima o trasi koju može ponuditi podnositelju zahtjeva.

2.3.4. *Trasa potvrđena*

(1) Poruka „PathConfirmedMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi potvrdio dodjelu trase koju je upravitelj infrastrukture ponudio u poruci „PathDetailsMessage” iz točke 2.3.3., podnositelj zahtjeva šalje poruku „PathConfirmedMessage”.

(3) Nakon što upravitelj infrastrukture primi poruku „PathConfirmedMessage”, potvrđuje njezin primitak izvornom podnositelju zahtjeva slanjem poruke „PathDetailsMessage” kojom potvrđuje rezervaciju i uklapa odgovarajuću trasu u svoj vozni red.

(4) Nakon što primi poruku „PathDetailsMessage” u znak potvrde rezervacije, podnositelj zahtjeva prosljeđuje tu poruku željezničkim prijevoznicima na toj trasi i vodećem željezničkom prijevozniku. Ako je riječ o usluzi željezničkog prijevoza tereta, vodeći željeznički prijevoznik prosljeđuje potvrdu korisnicima željezničkog prijevoza tereta.

(5) Trasa vlaka koju je potvrdio podnositelj zahtjeva u skladu s podtočkom 1. čiju je potvrdu o primitku prihvatio upravitelj infrastrukture u skladu s podtočkom 3. smatra se dodijeljenom, a obje strane pritom smatraju da su dodijeljena i odgovarajuća prava na kapacitet.

2.3.5. *Pojedinosti o trasi odbijene*

(1) Poruka „PathDetailsRefusedMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako odbije trasu koju je ponudio upravitelj infrastrukture u skladu s točkom 2.3.3., podnositelj zahtjeva šalje poruku „PathDetailsRefusedMessage”.

2.3.6. *Trasa otkazana*

(1) Poruka „PathCanceledMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi otkazao cijelu ili dio trase potvrđene u skladu s točkom 2.3.4., podnositelj zahtjeva šalje poruku „PathCanceledMessage” upravitelju infrastrukture odgovornom za dodijeljena prava na kapacitet.

2.3.7. *Trasa nije raspoloživa*

(1) Poruka „PathNotAvailableMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako dodijeljena trasa više nije dostupna ili je promijenjena, upravitelj infrastrukture odgovoran za dodijeljenu trasu šalje podnositelju zahtjeva poruku „PathNotAvailableMessage” čim postane svjestan te promjene.

(3) Ako je dostupna alternativa trasi koja više nije dostupna ili je promijenjena, svi upravitelji infrastrukture odgovorni za dodijeljenu trasu ili njezin dio nude tu alternativu i podnositelju zahtjeva šalju poruku „PathDetailsMessage” u skladu s točkom 2.3.3., koju je potrebno uzeti u obzir zajedno s porukom „PathNotAvailableMessage” iz podtočke 2. U tim se slučajevima primjenjuju i sljedeći uvjeti:

(a) ako se nudi takva alternativa, podnositelj zahtjeva ne mora poslati poruku „PathRequestMessage” iz točke 2.3.2.;

(b) ako takva alternativa nije dostupna, svi upravitelji infrastrukture odgovorni za dodijeljenu trasu ili njezin dio podnositelju zahtjeva odmah šalju poruku „PathNotAvailableMessage”.

2.3.8. *Potvrda primitka*

(1) Poruka „ReceiptConfirmationMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Primatelj poruka iz točaka 2.3.2., 2.3.3., 2.3.5., 2.3.6. i 2.3.7. potvrđuje da ih je primio slanjem poruke „ReceiptConfirmationMessage” telematskom dioniku koji je poslao izvornu poruku.

2.3.9. *Postupak koordinacije dodjele kapaciteta*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost podataka za elektronički oblik informacija koje se otkrivaju u slučaju rješavanja sukoba iz članka 46. Direktive 2012/34/EU naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.3.10. *Vozni red*

Svi upravitelji infrastrukture moraju uključiti trase za koje se smatra da su dodijeljene u skladu s točkom 2.3.4. podtočkama 3. i 5. te ih staviti na raspolaganje kao dio podataka iz voznog reda u skladu s člankom 5. pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

2.4. **Planirana ograničenja kapaciteta**

2.4.1. *Koordinacija planiranih ograničenja kapaciteta*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe koordinacije planiranih ograničenja kapaciteta naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.4.2. *Savjetovanje s dionicima pogođenima planiranim ograničenjima kapaciteta*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe savjetovanja s dionicima pogođenima planiranim ograničenjima kapaciteta u skladu s člancima 43. i 53. Direktive 2012/34/EU naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.4.3. *Objava planiranih ograničenja kapaciteta*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka za potrebe objave planiranih ograničenja kapaciteta u skladu s člancima 43. i 53. Direktive 2012/34/EU naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

2.4.4. *Privremene promjene nominalnih značajki infrastrukture zbog planiranog ograničenja kapaciteta*

Objava privremenih promjena nominalnih značajki infrastrukture putem privremenih vrijednosti mrežnih parametara u RINF-u u skladu s TSI-jem za odvijanje i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu, može se automatizirati putem zajedničkog europskog API-ja koji se upotrebljava za razmjenu podataka koji se odnose na privremena ograničenja kapaciteta u skladu s točkama 2.4.1., 2.4.2. i 2.4.3.

2.5. **Priprema vlaka**

2.5.1. *Sastav vlaka*

(1) Poruka „TrainCompositionMessage" za usluge željezničkog prijevoza tereta i poruka „PassengerTrainCompositionMessage" za usluge željezničkog prijevoza putnika (dalje u tekstu „poruke o sastavu vlaka") moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Svi željeznički prijevoznici odgovorni za prometovanje vlaka šalju upravitelju infrastrukture odgovornom za polaznu mrežu poruku o sastavu vlaka samo za dionice trase na kojima bi vlak trebao prometovati kako bi potvrdili da je sastavljeni vlak u voznom stanju u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A.

(3) Ako je riječ o usluzi intermodalnog prijevoza, željeznički prijevoznik tereta odgovoran za prometovanje vlaka na dionici trase prema uslužnom objektu za željeznički prijevoz tereta u kojem bi se sastavljeni vlak trebao istovariti šalje poruku „TrainCompositionMessage" operatoru tog objekta.

(4) U skladu s člancima 4. i 5. svi upravitelji infrastrukture omogućuju pristup primljenim podacima o sastavu vlaka, ali samo za dijelove usluge željezničkog prijevoza koje se pružaju u okviru njegove mreže po dodijeljenoj trasi.

(5) Ako upravitelj infrastrukture odobri pristup podacima o sastavu vlaka na temelju članaka 4. i 5., dosljedno ponovno upotrebljava informacije sadržane u porukama o sastavu vlaka primljenima od željezničkih prijevoznika u skladu s podtočkom 2. te točke i upravitelja kolodvora u skladu s točkom 4.7.1.1. podtočkom 3. te odobrava pristup tim podacima kako bi se koristili pod uvjetima licencije Creative Commons BY-NC-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici.

(6) Ako željeznički prijevoznik razmjenjuje podatke o sastavu vlaka s upraviteljem infrastrukture ili operatorom uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta u skladu s podtočkom 2. ili 3., može zatražiti da se komercijalna uporaba tih podataka uredi ugovornim sporazumom osim ako takva uporaba nije već obuhvaćena otvorenom licencijom kojom se služi upravitelj infrastrukture koji razmjenjuje te podatke na temelju članka 5. i točke 2.5.1. podtočke 5.

(7) Ako javnost nema pristup podacima o sastavu vlaka na temelju članka 5. stavaka 3. ili 4., svi upravitelji infrastrukture moraju omogućiti drugim telematskim dionicima pristup podacima u skladu s člankom 4. u zajedničkom internetskom korisničkom sučelju Unije iz članka 5. stavka 1.

(8) U slučajevima iz članka 5. stavka 6. željeznički prijevoznik podatke o sastavu vlaka šalje isključivo bilateralno relevantnim telematskim dionicima u skladu s člankom 4.

(9) Ako se sastav vlaka promijenio prije ili nakon polaska, željeznički prijevoznik odgovoran za prometovanje tog vlaka šalje ažuriranu poruku o sastavu vlaka i navodi mjesto na kojem se sastav promijenio.

(10) Ako poremećaji u radu vlaka ili izvanredne situacije tijekom prometovanja vlaka uzrokuju promjenu parametara sastava vlaka, s mogućim posljedicama na podatke o željezničkom prometu iz točke 2.6., željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje novu „poruku o sastavu vlaka” ili priopćuje novi sastav vlaka u skladu s Dodatkom C TSI-ju za odvijanje prometa i upravljanje prometom.

(11) „TrainCompositionMessage” sadržava parametre koji osiguravaju sukladnost sastava vlaka s posebnim pravilima za prometovanje teretnih vagona na tišim trasama u skladu s TSI-jem za buku, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu. Identifikacija tiših trasa namijenjenih za prometovanje mora biti u skladu s pojedinostima o trasi dodijeljenoj kako je navedeno u točki 2.3.

(12) „TrainCompositionMessage” omogućuje identifikaciju svih intermodalnih utovarnih jedinica utovarenih na teretne vagone.

(13) „TrainCompositionMessage” omogućuje identifikaciju teretnih vagona koji prevoze opasne tvari. Ako je najmanje jedan teretni vagon dio vlaka koji prevozi opasne tvari, pristup javnosti podacima o sastavku vlaka ograničen je u skladu s člankom 5. stavkom 3. za taj cijeli vlak.

(14) Iz poruke o sastavu vlaka mora se prema potrebi moći utvrditi pruža li se usluga željezničkog prijevoza oružanim snagama.

(15) „PassengerTrainCompositionMessage” uključuje raspored sjedala, barem za vlakove za koje je moguće rezervirati sjedalo, i raspored objekata u vlaku kao što su razredi, putnički vagoni dostupni osobama sa smanjenom pokretljivošću i biciklističke prostorije, ako postoje.

Poruka „PassengerTrainCompositionMessage” smatra se primjerenim oblikom u smislu članka 9. stavka 3. i tehničkim sredstvom u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za omogućivanje digitalnog pristupa informacijama o uslugama i dijelovima vlaka koje su dio informacija tijekom putovanja iz dijela II. Priloga II. toj uredbi te je u skladu s odgovarajućim obvezama iz njezina članka 9. stavka 2. i članka 10. stavka 5.

(16) Poruke o sastavu vlaka uključuju informacije potrebne za postupak obračuna energije u skladu s Uredbom (EU) br. 1301/2014 („TSI za energetski podsustav”), kako je navedeno u Dodatku A. One posebno uključuju europski broj vozila vučnih jedinica koje su dio tog vlaka i koje omogućuju identifikaciju točke potrošnje sustava za mjerenje energije u vozilu u skladu s Uredbom (EU) br. 1302/2014 („TSI za lokomotive i putnička vozila”), kako je navedeno u Dodatku A, i ukupnu masu vlaka. Te su informacije dio poruke o sastavu vlaka u vrijeme polaska u skladu sa stavkom 2. ili najkasnije 48 sati nakon polaska u slučaju nepravilnosti. Upravitelj infrastrukture razmjenjuje te podatke s odgovarajućim sustavima za obračun energije u skladu s energetskim TSI-jem.

(17) Ako primatelj poruke o sastavu vlaka koristi podatke sadržane u toj poruci za potrebe sigurnosti operacija u skladu s točkom 1.1. podtočkama 2. i 3. ili ako je tako dogovoreno s imateljem podataka iz poruke, njezin primitak potvrđuje slanjem poruke „ReceiptConfirmationMessage” izvornom pošiljatelju u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

2.5.2. *Vlak pripremljen*

(1) Ako je željeznički prijevoznik odgovoran za kretanje vlaka spreman pravodobno pristupiti mreži u skladu s voznim redom i pripadajućom dodijeljenom trasom, uključujući kada je upravitelj infrastrukture izmijenio trasu na zahtjev tog željezničkog prijevoznika u skladu s točkom 2.3.1. podtočkom 8., smatra se da su obveze utvrđene u ovoj točki ispunjene.

(2) Ako su dostupni željeznički pokretni radijski sustavi (RMR) ili postupak „početka misije” u ETCS-u L2 u skladu s Prilogom Provedbenoj uredbi (EU) 2023/1695 („TSI za CCS”), kako je navedeno u Dodatku A, kako je prijavljeno u RINF-u i dopušteni za upotrebu od strane upravitelja infrastrukture odgovornog za polaznu mrežu putem izvješća o mreži, obveze utvrđene u točki 2.5.2. smatraju se ispunjenima.

(3) Ako upravitelj infrastrukture odgovoran za polaznu mrežu putem RINF-a prijavi željezničke pokretne radijske sustave (RMR) ili postupak „Početak misije” u ETCS-u L2 u skladu s Prilogom TSI-ju za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav, kako je navedeno u Dodatku A, kao funkcije koje će se uvesti u roku od pet godina nakon ključne etape utvrđene u Dodatku G, u izvješću o mreži mogu se propisati alternativna sredstva obvezama utvrđenima u točkama 6., 7. i 8. za upotrebu od strane upravitelja infrastrukture odgovornog za polaznu mrežu.

(4) Ako je željeznički prijevoznik odgovoran za kretanje vlaka spreman pristupiti mreži nakon kašnjenja u odnosu na vozni red i pripadajuću dodijeljenu trasu, o tome obavješćuje upravitelja infrastrukture odgovornog za polaznu mrežu u skladu s točkama 6., 7. i 8.

(5) Ako je željeznički prijevoznik odgovoran za kretanje vlaka spreman pristupiti mreži prije voznog reda i pripadajuće dodijeljene trase, može o tome obavijestiti upravitelja infrastrukture odgovornog za polaznu mrežu u skladu s točkama 6., 7. i 8.

(6) Poruka „TrainReadyMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(7) Ako željeznički prijevoznik odgovoran za kretanje vlaka treba obavijestiti upravitelja infrastrukture u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, o statusu tog vlaka u smislu njegove spremnosti za pristup mreži, taj željeznički prijevoznik prije polaska šalje poruku „TrainReadyMessage” upravitelju infrastrukture odgovornom za polaznu mrežu.

(8) Ako upravitelj infrastrukture koji primi „TrainReadyMessage” u skladu sa stavkom 4. upotrebljava podatke sadržane u toj poruci za sigurnost operacija u skladu s točkom 1.1. stavkom 3. ili za potrebe energetskog obračuna, ili ako je tako dogovoreno s poduzećem pošiljateljem, upravitelj infrastrukture potvrđuje primitak.

2.5.3. *Prognoza spremnosti vlaka*

(1) Ako željeznički prijevoznik nije spreman za početak prometovanja vlaka prema voznom redu ili dodijeljenoj trasi, uključujući kada je tu trasu izmijenio upravitelj infrastrukture na zahtjev tog željezničkog prijevoznika u skladu s točkom 2.3.1. podtočkom 8., ili je ona odgođena zbog nepravilnosti koje utječu na vožnju vlaka prije polaska, on radi pružanja predviđenih informacija o svojoj spremnosti za pristup mreži šalje upravitelju infrastrukture odgovornom za polaznu mrežu „TrainReadyMessage" sa statusom „NotReady", uključujući:

(a) procjenu trajanja kašnjenja pomoću elemenata „TrainDelay" i „TrainReadyTime";

(b) procjenu razloga za kašnjenje pomoću elementa „DelayCause"

(2) Nova poruka „TrainReadyMessage" šalje se čim se pojave nove ili ažurirane informacije.

(3) Ako upravitelj infrastrukture koji prima „TrainReadyMessage" u skladu sa stavkom 1. upotrebljava tu uslugu za sigurnost operacija u skladu s točkom 1.1. stavkom 3. ili ako je tako dogovoreno s poduzećem pošiljateljem, upravitelj infrastrukture potvrđuje primitak.

2.6. **Izvješćivanje o podacima o željezničkom prometu**

2.6.1. *Općenito*

(1) Dok su u podacima iz voznog reda iskazane dodijeljene i potvrđene trase u skladu s točkom 2.3., podaci o željezničkom prometu, uključujući informacije o vožnji vlaka i prognozi vožnje vlaka, sadržavaju podatke potrebne za dinamično ažuriranje voznog reda.

(2) Sljedeće poruke koje sadržavaju podatke o željezničkom prometu (dalje u tekstu „poruke o željezničkom prometu") moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1]:

(a) „TrainRunningInformationMessage" iz točke 2.6.3.;

(b) „TrainRunningForecastMessage" iz točke 2.6.4.;

(c) „TrainDelayCauseMessage" iz točke 2.6.5.;

(d) „TrainRunningInterruptionMessage" iz točke 2.6.6.

(3) Upravitelji infrastrukture i operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta (samo za dijelove usluge željezničkog prijevoza koje se pružaju u okviru njegove mreže po dodijeljenoj trasi) i prema potrebi drugi imatelji podataka:

(a) u skladu s člancima 4. i 5. omogućuju pristup podacima o željezničkom prometu koji se temelje na informacijama sadržanima u porukama o željezničkom prometu;

(b) osim ako to ne zahtijeva željeznički prijevoznik ili je s njim bilateralno dogovoreno, šalju „poruke o željezničkom prometu" željezničkim prijevoznicima u vezi s uslugama željezničkog prijevoza koje pružaju;

(c) u skladu s člankom 4. šalju poruke o željezničkom prometu drugim upraviteljima infrastrukture u slučaju usluge željezničkog prijevoza koja podliježe višemrežnim postupcima;

(d) mogu slati „poruke o željezničkom prometu" drugim telematskim dionicima u skladu s člankom 4., na zahtjev tog dionika i ako je bilateralno dogovoreno kao usluga.

Kad je riječ o slučajevima iz članka 5. stavka 5., podpodtočka (a) ove podtočke ne primjenjuje se, dok je primjena podpodtočke (b) ove podtočke obvezna.

(4) Ako upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta odobri pristup podacima o željezničkom prometu u skladu s člankom 5., dužan je dosljedno ponovno upotrijebiti informacije sadržane u porukama o željezničkom prometu i odobriti pristup tim podacima pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici.

(5) Ako se ranžiranje i garažiranje teretnih vagona provodi kao prijevoz pojedinačnih vagona u uslužnom objektu za željeznički prijevoz tereta, podaci o željezničkom prometu razmjenjuju se u skladu s člankom 4. i točkom 3.2.1.

(6) Ako teretni vagoni prometuju kao blok-vlak u uslužnom objektu za željeznički prijevoz tereta, operator tog objekta razmjenjuje podatke o željezničkom prometu u skladu s člancima 4. i 5. na temelju poruka o željezničkom prometu iz podtočke 2. U tu se svrhu upotrebljava upućivanje na identifikator tog vlaka za povezanu trasu koja polazi iz tog objekta. Ako je taj objekt krajnje odredište tog blok vlaka, upotrebljava se identifikator tog vlaka za povezanu trasu koja stiže u taj objekt.

(7) Poruke o željezničkom prometu smatraju se primjerenim tehničkim sredstvom u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za ispunjavanje obveza iz članka 10. Uredbe (EU) 2021/782 te za davanje prometnih i putnih informacija o uslugama željezničkog prijevoza putnika.

(8) Ako upravitelj infrastrukture ili željeznički prijevoznik u putničkom prometu putem nacionalnih pristupnih točaka dijeli dinamične podatke o putovanjima i prometu u skladu s člankom 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926, on dosljedno ponovno upotrebljava podatke sadržane u „porukama o željezničkom prometu” i primjenjuje specifikacije utvrđene u točki 4.9. podtočki (d).

2.6.2. *Mjesta javljanja*

Poruke koje sadržavaju podatke o željezničkom prometu šalju se barem na sljedećim mjestima javljanja, kao i na svim drugim mjestima koja vlak prolazi prema dogovoru upravitelja infrastrukture ili operatora uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta i željezničkog prijevoznika ili intermodalnog prijevoznika za određeni vlak:

(a) mjestima polaska;

(b) mjestima na kojima se odgovornost za upravljanje kapacitetom ili prometom prenosi između uzastopnih upravitelja infrastrukture ili tijela za dodjelu kapaciteta ili između upravitelja infrastrukture i operatora uslužnih objekata za željezničkih prijevoz tereta („mjesto primopredaje”);

(c) mjestima na kojima se mijenja odgovornost za upravljanje vlakom između uzastopnih željezničkih prijevoznika, intermodalnih prijevoznika ili bilo koje njihove kombinacije („točka razmjene”);

(d) mjestima na kojima vlak dolazi i odlazi sa željezničkih putničkih kolodvora i uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta te svim drugim predviđenim međustajalištima;

(e) mjestima odredišta.

2.6.3. *Informacije o vožnji vlaka*

(1) Poruka „TrainRunningInformationMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi prijavili položaj vlaka u stvarnom vremenu u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta šalje poruku „TrainRunningInformationMessage” nakon što vlak napusti ili dođe na mjesta javljanja.

2.6.4. *Informacije o prognozi vožnje vlaka*

(1) Poruka „TrainRunningForecastMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi dali informacije o odstupanjima od predviđenih datuma i vremena kad god do njih dođe u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, i pritom procijenili datum i vrijeme polaska ili dolaska vlaka na mjesto javljanja, upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta šalju poruku „TrainRunningForecastMessage”.

(3) U slučaju kašnjenja na mjestu polaska ili dodatnih kašnjenja između dva mjesta javljanja za koja se procjenjuje da će trajati više od 15 minuta za teretne vlakove ili više od pet minuta za putničke vlakove odnosno u skladu s metodom praćenja radne učinkovitosti u okviru TSI-ja za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, šalje se nova poruka „TrainRunningForecastMessage”.

(4) Poruka „TrainRunningForecastMessage” omogućuje *ex post* određivanje točnosti procjene koja se temelji na toj prognozi i sadržava očekivanu točnost u skladu s metodologijom utvrđenom u Dodatku E.

2.6.5. *Razlog kašnjenja vlaka*

(1) Poruka „TrainDelayCauseMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Čim razlog kašnjenja postane poznat, među ostalim u slučaju prve pretpostavke, ili se ažurira, upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta šalju poruku „TrainDelayCauseMessage” kako bi informirali druge kad god vlak odstupa od predviđenog rasporeda u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A.

2.6.6. *Informacije o prekidu prometa*

(1) Poruka „TrainRunningInterruptionMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi dali informacije o prekidu usluge željezničkog prijevoza („prekid prometa”) zbog neplaniranog zaustavljanja, opisali prekid i dojavili gdje se dogodio u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta šalju sljedeće poruke:

(a) ako trajanje kašnjenja nije poznato: „TrainRunningInterruptionMessage”;

(b) ako je trajanje kašnjenja poznato:

i. „TrainRunningForecastMessage” u skladu s točkom 2.6.4.;

ii. „TrainDelayCauseMessage” u skladu s točkom 2.6.5.

(3) Da bi dao informacije o prekidu prometa uzrokovanom prometovanjem vlaka, željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje poruke iz podtočke 2. podpodtočaka (a) i (b) upravitelju infrastrukture ili operatoru uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta odgovornima za mrežu na kojoj je došlo do prekida prometa. Prema potrebi upravitelj infrastrukture ili operator uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta koji prime poruku šalju ažurirane informacije u skladu s točkom 2.6.1.

2.6.7. *Izmjena trase tijekom prometovanja*

(1) U slučaju izmjena trase iznad vremenskog praga iz točke 2.3.1. podtočke 8. upravitelji infrastrukture ili operatori objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza robe odgovorni za tu trasu obavješćuju dotične željezničke prijevoznike o planiranim izmjenama te trase na svojoj mreži.

(2) Ne dovodeći u pitanje podtočku 3., aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka koja se odnosi na informacije iz podtočke 1. naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(3) Ako dogovoreni nastavak usluge željezničkog prijevoza putnika uključuje preusmjeravanje drugom rutom, njezino djelomično otkazivanje ili uklanjanje ili dodavanje međustajališta, upravitelj infrastrukture odgovoran za tu uslugu željezničkog prijevoza šalje poruku „PathDetailsMessage”, kako je navedeno u točki 2.3.3., koja sadržava informacije koje se odnose na izmjenu dionice trase u skladu s točkom 2.6.1.

2.7. **Povijesni zapis podataka o vlaku**

Za bilježenje podataka koji se odnose na prometovanje putničkih i teretnih vlakova u skladu s TSI-jem za odvijanje i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A, nakon dolaska vlaka na odredište svaki upravitelj infrastrukture i svaki operator objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza robe odobrava pristup povijesnoj evidenciji sljedećih podataka u skladu s člancima 4. i 5. putem zajedničkog internetskog korisničkog sučelja Unije najkasnije 24 sata i najmanje 12 mjeseci:

(a) vozni red iz točke 2.3.10.;

(b) referentni identifikator iz točke 2.1.2.;

(c) samo za putničke vlakove: identifikacijski broj putničkog vlaka kao „RetailServiceId” u kombinaciji s referentnim identifikatorom vlaka iz točke 2.1.2.;

(d) mjesta javljanja i s njima povezani status vlaka kao dio informacija o vožnji vlaka iz točke 2.6.3.;

(e) stvarni datum i vrijeme vožnje kao dio informacija o vožnji vlaka iz točke 2.6.3.;

(f) kašnjenje i razlog kašnjenja (ako postoji) kao dio informacija o vožnji vlaka iz točke 2.6.3. i informacija o razlogu kašnjenja vlaka iz točke 2.6.5.;

(g) sastav vlaka iz točke 2.5.1., koji je za usluge željezničkog prijevoza tereta ograničen na:

i. europski broj vozila svih vozila u vlaku;

ii. položaj svih vozila u vlaku;

iii. u slučaju intermodalnog prijevoza vrstu intermodalnih utovarnih jedinica i njihov identifikator.

2.8. **Razmjena podataka s drugim dionicima**

Upravitelji infrastrukture, operatori objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza robe i željeznički prijevoznici razmjenjuju podatke u skladu s člankom 4. i zahtjevima utvrđenima u odjeljku 2. ovog Priloga s drugim telematskim dionicima odgovornima za upravljanje vezama s drugim vrstama prijevoza.

3. UPRAVLJANJE TERETNIM VAGONIMA I NJIHOVIM TERETOM

U odredbama ovog odjeljka utvrđeni su zahtjevi za interoperabilnu razmjenu podataka neophodnu za provedbu postupaka iz članka 2. stavka 1. točke (a).

3.1. **Elektroničke informacije o željezničkom prijevozu tereta**

3.1.1. *Elektronički tovarni list („eCN”)*

(1) Poruka „ConsignmentNoteMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Tovarni list koji se razmjenjuje elektroničkim putem pomoću „ConsignmentNoteMessage” potpisan sredstvima koja su u skladu sa zahtjevima za kvalificirane elektroničke pečate u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) smatra se elektroničkom evidencijom podataka, odnosno elektroničkim teretnim listom („eCN”), koja je jednakovrijedan tovarnom listu u papirnatom obliku.

(3) Elektronički tovarni list razmjenjuje se na sljedeći način:

(a) na temelju informacija o pošiljci koje je korisnik željezničkog prijevoza tereta dostavio vodećem željezničkom prijevozniku kao jedinstvenoj kontaktnoj točki potonji šalje poruku „ConsignmentNoteMessage” svim željezničkim prijevoznicima uključenima u uslugu željezničkog prijevoza;

(b) vodeći željeznički prijevoznik može razmjenjivati informacije iz poruke „ConsignmentNoteMessage” s relevantnim telematskim dionicima u skladu s člankom 4.

(4) Smatra se da je elektronički tovarni list poslan u skladu s podtočkom 3. dovoljan da bi se primateljima omogućilo da ispune svoj dio ugovora o prijevozu do dolaska na odredište ili razmjene sa sljedećim dionikom.

(5) Ako vodeći željeznički prijevoznik šalje podatke nadležnim tijelima na temelju članka 4. Uredbe (EU) 2020/1056, dužan je dosljedno ponovno upotrebljavati podatke sadržane u poruci „ConsignmentNoteMessage” iz ove točke i prema potrebi u poruci „TrainCompositionMessage” iz točke 2.5.1.

3.1.2. *Sustavi rezervacija, plaćanja i izdavanja računa za usluge željezničkog prijevoza tereta*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka i povezanih sustava za rezervaciju, plaćanje i izdavanje računa za usluge željezničkog prijevoza tereta, uključujući usluge koje se temelje na intermodalnom voznom redu koji uključuje vremena zadržavanja i ključne etape na multimodalnim teretnim terminalima, utvrđeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni u Dodatku B.

3.2. **Kretanje teretnih vagona i njihova tereta**

(1) Željeznički prijevoznici uključeni u istu uslugu željezničkog prijevoza robe koja se pruža kao prijevoz pojedinačnim vagonima međusobno razmjenjuju informacije i pojedinačno osiguravaju praćenje lokacije i statusa teretnih vagona ili skupa teretnih vagona za koje su odgovorni za podatke koji se odnose na kretanje teretnih vagona i njihov teret utvrđene u točkama od 3.2.1. do 3.2.3.

(2) Vodeći željeznički prijevoznik mora imati pregled trenutačne lokacije i statusa teretnih vagona ili skupa teretnih vagona te njihova tereta, koristeći se informacijama koje su dostavili željeznički prijevoznici uključeni u istu uslugu željezničkog prijevoza robe koja se pruža kao prijevoz pojedinačnim vagonima.

(3) Trenutačna lokacija i status tereta, prije svega intermodalnih utovarnih jedinica, prate se na temelju lokacije i statusa teretnih vagona na kojima se nalazi teret.

(4) Željeznički prijevoznici tereta mogu doprinijeti razvoju zajedničkih internetskih korisničkih sučelja Unije iz članka 14. stavka 6. i članka 21. za omogućivanje pristupa podacima o kretanju teretnih vagona i njihova tereta. Ako skupina željezničkih prijevoznika tereta zajednički predvidi korištenje takvih zajedničkih internetskih korisničkih sučelja Unije, ta će aplikacija relevantnim telematskim dionicima omogućiti pristup podacima o kretanju teretnih vagona i njihova tereta u skladu s člankom 4. i korištenje tih podataka pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

([4]) Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/910/oj).

3.2.1. *Informacije o prometovanju vagona*

3.2.1.1. Određivanje geolokacije teretnih vagona

(1) Ako su uređaji za geolokalizaciju ugrađeni na teretne vagone, imatelj podataka o geolociranju odobrava pristup tim podacima drugim telematskim dionicima koji koriste te teretne vagone ili, prema potrebi, drugim telematskim dionicima , u skladu s člankom 4.

(2) Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka u vezi s geolokalizacijom teretnuih vagona naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

3.2.1.2. Status vagona

(1) Poruka „WagonStatusMessage" mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi telematski dionici uključeni u uslugu željezničkog prijevoza tereta koja se pruža kao prijevoz pojedinačnih vagona stalno znali trenutačnu lokaciju i status teretnih vagona:

(a) željeznički prijevoznik odgovoran za kretanje teretnog vagona ili skupa teretnih vagona šalje poruku „WagonStatusMessage" vodećem željezničkom prijevozniku;

(b) vodeći željeznički prijevoznik šalje poruku „WagonStatusMessage" na zahtjev drugim relevantnim telematskim dionicima u skladu s člankom 4., posebno drugim željezničkim prijevoznicima uključenima u tu uslugu željezničkog prijevoza robe koja se obavlja kao prijevoz pojedinačnim vagonima.

(3) Ako telematski dionik šalje poruku „WagonStatusMessage", mora navesti na koju se vrstu događaja poruka odnosi u skladu s točkama od 3.2.1.3. do 3.2.1.13.

(4) Ako nije dostupna zajednička operativna baza podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice u skladu s točkom 3.3.3. ili se ne koriste zajednička internetska korisnička sučelja Unije iz točke 1.7.2., poruka „WagonStatusMessage" razmjenjuje se bilateralno u skladu s člankom 4. u telematskoj aplikaciji iz članka 14. i točke 1.7.

(5) Kako bi kontinuirano bili upoznati s trenutačnom lokacijom i statusom teretnih vagona u usluzi željezničkog prijevoza robe koja ne služi kao prijevoz pojedinačnim vagonima, telematski dionici uključeni u tu uslugu prijevoza mogu dobrovoljno primjenjivati zahtjeve utvrđene u točkama od 3.2.1.2. do 3.2.1.13. na temelju ugovornih odredaba.

3.2.1.3. Vagon spreman za kretanje

(1) Vrsta događaja „Wagon Ready To Pull" u poruci „WagonStatusMessage" mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako su utovarivač ili prema potrebi punilac teretnog vagona (definirani u članku 3. Direktive (EU) 2016/798) obavijestili vodećeg željezničkog prijevoznika da je njihov teret (ako postoji) spreman za kretanje, ne dovodeći u pitanje ulogu željezničkog prijevoznika iz članka 4. Direktive (EU) 2016/798, pa se može povući ili pogurati s određenog mjesta za utovar ili istovar, vodeći željeznički prijevoznik bez ugrožavanja sigurnosti tereta u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu, šalje poruku „WagonStatusMessage" s vrstom događaja „Wagon Ready ToPull" u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2. ovog Priloga odlaznom željezničkom prijevozniku koji bi trebao povući ili pogurnuti taj vagon s tog mjesta.

(3) U slučaju intermodalnog prijevoza, ako je operator objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza robe odgovoran za utovar ili istovar skupa teretnih vagona, glavnom željezničkom prijevozniku šalje „TrainRunningInformationMessage” iz točke 2.6.1. podtočke 6. i točke 2.6.3., koji sadržava lokaciju i status vlaka te potvrđuje finalizaciju vlaka, odnosno da je utovareni ili istovareni skup teretnih vagona parkiranih na mjestu javljanja spreman za kretanje bez ugrožavanja sigurnosti tereta u skladu s TSI-jem za odvijanje prometa i upravljanje prometom.

(4) U drugim slučajevima aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka u odnosu na spremnost tereta za kretanje između utovarivača ili punioca teretnog vagona koji je dio prijevoza pojedinačnim vagonima, s jedne strane, i vodećeg željezničkog prijevoznika, s druge strane, utvrđeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni u Dodatku B ovom Prilogu.

3.2.1.4. Vagon povučen

(1) Vrsta događaja „Wagon Pulled” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je teretni vagon povučen ili poguran s određenog mjesta za utovar ili istovar, odlazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vagon šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Pulled” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.5. Polazak vagona s polazišta

(1) Vrsta događaja „Wagon Left Origin” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je teretni vagon zajedno s vlakom napustio odlazni uslužni objekt za željeznički prijevoz tereta, odlazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Left Origin” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.6. Dolazak vagona na međustajalište

(1) Vrsta događaja „Wagon Arrival” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako teretni vagon zajedno s vlakom dođe na predviđeno međustajalište, dolazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Arrival” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.7. Polazak vagona s međustajališta

(1) Vrsta događaja „Wagon Departure” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako teretni vagon zajedno s vlakom napusti predviđeno međustajalište, odlazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Departure” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.8. Predaja vagona

(1) Vrsta događaja „Wagon Handed Over” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je odgovornost za kretanje teretnog vagona prešla s jednog na drugog željezničkog prijevoznika u nizu i ako je dolazni željeznički prijevoznik fizički predao teretni vagon sljedećem prijevozniku na dogovorenome mjestu razmjene, dolazni željeznički prijevoznik šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Handed Over” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.9. Preuzimanje vagona

(1) Vrsta događaja „Wagon Taken Over” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je odgovornost za kretanje teretnog vagona prešla s jednog na drugog željezničkog prijevoznika u nizu i ako je odlazni željeznički prijevoznik fizički preuzeo teretni vagon od prethodnog željezničkog prijevoznika na dogovorenome mjestu razmjene, odlazni željeznički prijevoznik šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Taken Over” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.10. Nepravilnost vagona

(1) Vrsta događaja „WagonJourneyIrregularity” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako se zbog nepravilnosti teretnog vagona ili njegova tereta mora poduzeti radnja koja bi mogla prekinuti njegov prijevoz, željeznički prijevoznik odgovoran za taj teretni vagon šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „WagonJourneyIrregularity” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2. kako bi dao informacije o toj nepravilnosti, uključujući dodatne pojedinosti o prirodi nepravilnosti i njezinim posljedicama.

3.2.1.11. Otklonjena nepravilnost vagona

(1) Vrsta događaja „Wagon Journey Rectified” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je otklonjena nepravilnost u putovanju teretnog vagona, željeznički prijevoznik odgovoran za taj teretni vagon šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Journey Rectified”, u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.12. Dolazak vagona na odredište

(1) Vrsta događaja „Wagon Reached Destination” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako jeteretni vagon zajedno s vlakom stigao na odredišni uslužni objekt za željeznički prijevoz tereta, dolazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vlak šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Reached Destination” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.1.13. Vagon dostavljen

(1) Vrsta događaja „Wagon Delivered” u poruci „WagonStatusMessage” mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Ako je teretni vagon dostavljen na mjesto za utovar ili istovar, dolazni željeznički prijevoznik odgovoran za taj vagon ili skup teretnih vagona šalje poruku „WagonStatusMessage” s vrstom događaja „Wagon Delivered” u skladu s točkom 3.2.1.2. podtočkom 2.

3.2.2. *Kretanje intermodalne utovarne jedinice*

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost razmjene podataka u vezi s kretanjem intermodalnih utovarnih jedinica naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

3.2.3. *Informacije o prognozi vožnje vagona*

(1) Poruka o prognozi vožnje vagona („WagonETI_ETAMessage”) mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) Da bi se drugim telematskim dionicima uključenima u uslugu željezničkog prijevoza koja se pruža kao prijevoz pojedinačnih vagona dostavile informacije o prognozi vožnje vagona kojima se potvrđuju dogovorena vremena ili dojavljuju promjene, svi željeznički prijevoznici šalju u poruci „WagonETI_ETAMessage" informacije o prognozi vožnje vagona na odredištu („ETA") ili informacije o prognozi vožnje vagona na mjestu razmjene („ETI"):

(a) vodećem željezničkom prijevozniku;

(b) sljedećem željezničkom prijevozniku, ako postoji, kojemu će se teretni vagon predati na mjestu razmjene.

(3) Svi željeznički prijevoznici prate fizički prijevoz tereta i najkasnije u trenutku polaska s polazišta ili posljednjeg mjesta razmjene izračunavaju informacije o prognozi vožnje vagona za sljedeće vrste događaja i mjesta javljanja:

(a) na sljedećem mjestu razmjene: „Wagon Handed Over" iz točke 3.2.1.8.;

(b) na odredištu: „Wagon Delivered" iz točke 3.2.1.13.

(4) Svi željeznički prijevoznici izračunavaju i ažuriraju informacije o prognozi vožnje vagona na temelju barem sljedećih informacija:

(a) informacija iz sljedećih poruka primljenih od upravitelja infrastrukture i operatora uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta:

i. „PathDetailsMessage" iz točke 2.3.3.;

ii. „TrainRunningInformationMessage" iz točke 2.6.3.;

iii. „TrainRunningForecastMessage" iz točke 2.6.4.;

(b) informacija („ETA" ili „ETI") iz poruke „WagonETI_ETAMessage" primljene od prethodnog željezničkog prijevoznika, ako postoji, od kojeg su vagoni preuzeti na mjestu razmjene.

(5) Ako željeznički prijevoznik razmjenjuje ili omogućuje pristup informacijama o prognozi vožnje vagona, dužan je pobrinuti se da su informacije dovoljno kvalitetne da bi vodeći željeznički prijevoznik mogao procijeniti njihovu točnost u skladu s točkom 1.5. i *ex post* metodologijom mjerenja utvrđenom u Dodatku E.

(6) Vodeći željeznički prijevoznik uspoređuje informacije o predviđenom vremenu dolaska vagona („ETA") na temelju poruke „WagonETI_ETAMessage" primljene od željezničkog prijevoznika s terminima dogovorenima s korisnicima željezničkog prijevoza tereta („ArrivalTimeAtLocation") i obavješćuje uključene željezničke prijevoznike.

3.3. **Referentni podaci o teretu**

3.3.1. *Općenito*

(1) Kako bi olakšali pripremu vlaka u skladu s točkom 2.5. i prometovanje teretnih vagona u skladu s točkom 3.2.1., svi korisnici vozila moraju omogućiti razmjenu referentnih podataka o željezničkim vozilima u standardiziranim i objedinjenim referentnim bazama podataka o željezničkim vozilima iz točke 3.3.2.

(2) Kako bi doprinijeli intermodalnom prijevozu u skladu s točkom 3.2.2.:

(a) svi korisnici intermodalnih utovarnih jedinica omogućuju razmjenu referentnih podataka o intermodalnim utovarnim jedinicama u standardiziranim i objedinjenim referentnim bazama podataka o intermodalnim utovarnim jedinicama iz točke 3.3.3.;

(b) svi korisnici teretnih vagona i intermodalnih utovarnih jedinica mogu omogućiti razmjenu podataka o operativnom statusu vlastitih teretnih vagona i intermodalnih utovarnih jedinica u standardiziranim i objedinjenim operativnim bazama podataka o teretnim vagonima i intermodalnim utovarnim jedinicama iz točke 3.3.4.

(3) Telematski dionici odgovorni za referentne podatke o teretu na temelju podtočaka 1. i 2. upravljaju svojim referentnim podacima u skladu s člankom 8. stavkom 4. i člankom 10. te im omogućuju pristup radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije.

3.3.2. *Referentne baze podataka o željezničkim vozilima*

(1) Pod koordinacijom Agencije korisnici vozila surađuju na uspostavi, vođenju i održavanju standardiziranih i objedinjenih referentnih baza podataka o željezničkim vozilima na razini Unije u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [103].

(2) Korisnici vozila odgovorni su za unos i održavanje referentnih podataka o željezničkim vozilima u referentnoj bazi podataka o željezničkim vozilima u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [103] te osiguravaju kvalitetu podataka. U tu svrhu vode računa o tome da se razmjenjuju najnoviji podaci koji točno odražavaju status postupaka kojima se vozilo podvrgava u skladu s primjenjivim zakonodavstvom.

(3) Za potrebe podtočke 1. korisnici vozila u referentnoj bazi podataka o željezničkim vozilima ponovno upotrebljavaju referentne podatke o željezničkim vozilima iz sljedećih registara:

(a) Europskog registra vozila, koji je Agencija uspostavila u skladu s člankom 47. Direktive (EU) 2016/797 i Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2018/1614 ([5]), i to „administrativne podatke" iz podtočke 5. podpodtočke (a) ove točke i „projektne podatke"iz podtočke 5. podpodtočke (b) ove točke;

(b) Europskog registra odobrenih tipova vozila uspostavljenog u skladu s člankom 48. Direktive (EU) 2016/797 i Provedbenom odlukom Komisije 2011/665/EU ([6]), i to „projektnih podataka" iz podtočke 5. podpodtočke (b) ove točke.

(4) Da bi se smanjila količina podataka koji se razmjenjuju u operativne svrhe i povećala učinkovitost prometovanja teretnih vagona iz točke 3.3.1., korisnici vozila telematskim dionicima omogućuju jednostavan i pošten pristup referentnim podacima o željezničkim vozilima u referentnim bazama podataka o željezničkim vozilima u skladu s člankom 4. i pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije.

(5) Referentni podaci koji se dijele u referentnoj bazi podataka o željezničkim vozilima:

(a) administrativni podaci:

referentni podaci o vozilima iz podtočke 3. podpodtočke (a) ove točke koji se odnose na odobrenje vozila i njegovu registraciju u skladu s člancima 21. i 22. Direktive (EU) 2016/797;

(b) projektni podaci:

referentni podaci o vozilima iz podtočke 3. podpodtočaka (a) i (b) koji se odnose na tehnička svojstva željezničkih vozila, pogotovo podaci koji su željezničkim prijevoznicima potrebni za upravljanje kapacitetom i prometom vlakova u skladu s odjeljkom 2. i za upravljanje teretnim vagonima u skladu s odjeljkom 3.

3.3.3. *Referentne baze podataka intermodalnih utovarnih jedinica*

(1) Pod koordinacijom Agencije korisnici intermodalnih utovarnih jedinica surađuju na uspostavi, vođenju i održavanju standardiziranih i objedinjenih referentnih baza podataka o intermodalnim utovarnim jedinicama u skladu s podtočkama 3., 4. i 5. te sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [103] i [1].

(2) Korisnici intermodalnih utovarnih jedinica odgovorni su za popunjavanje i održavanje kvalitetnih podataka u bazama podataka iz podtočke 1. U tu svrhu vode računa o tome da se razmjenjuju najnoviji podaci koji točno odražavaju status postupaka kojima se intermodalna utovarna jedinica podvrgava u skladu s primjenjivim zakonodavstvom.

([5]) Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1614 od 25. listopada 2018. o utvrđivanju specifikacija za registre vozila iz članka 47. Direktive (EU) 2016/797 Europskog parlamenta i Vijeća te o izmjeni i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/756/EZ (SL L 268, 26.10.2018., str. 53., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

([6]) Provedbena odluka Komisije 2011/665/EU od 4. listopada 2011. o Europskom registru odobrenih tipova željezničkih vozila (SL L 264, 8.10.2011., str. 32., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj).

(3) Referentni podaci objavljuju se u bazama podataka iz podtočke 1. i obuhvaćaju sljedeće podatke:

(a) identifikator intermodalne utovarne jedinice, uključujući sve vrste poluprikolica,u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [2];

(b) vrstu intermodalne utovarne jedinice (kontejner, izmjenjivi sanduk ili poluprikolica) i njezina kompatibilnost s teretnim vagonima i trasama u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C. indeksu [2];

(c) relevantna svojstva opterećenja, mase i dimenzije.

(4) Da bi se smanjila količina podataka koji se razmjenjuju u operativne svrhe i povećala učinkovitost prometovanja intermodalnih utovarnih jedinica iz točke 3.2.2., njihovi korisnici telematskim dionicima omogućuju jednostavan i pošten pristup referentnim podacima o intermodalnim utovarnim jedinicama u referentnim bazama podataka o intermodalnim utovarnim jedinicama iz podtočke 1. u skladu s člankom 4. i pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije.

(5) Referentni podaci koji se razmjenjuju u skladu s podtočkom 3. razvrstavaju se u sljedeće skupine:

(a) administrativni podaci:

referentni podaci o intermodalnim utovarnim jedinicama koji se odnose na njihovu certifikaciju i registraciju u skladu s tehničkim specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [2];

(b) projektni podaci:

referentni podaci o intermodalnim utovarnim jedinicama koji se odnose na njihova tehnička svojstva, pogotovo podaci koji su operatorima uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta i željezničkim prijevoznicima potrebni za pripremu vlaka u skladu s točkom 2.5. i kretanje intermodalnih utovarnih jedinica u skladu s točkom 3.2.2.

3.3.4. *Operativne baze podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice*

3.3.4.1. Općenito

(1) Kako bi se osiguralo praćenje kretanja vlaka u skladu s točkom 2.6. te kretanja teretnih vagona i intermodalnih utovarnih jedinica (ILU) u skladu s točkom 3.2. i povezane komunikacije između vodećeg željezničkog prijevoznika i drugih uključenih željezničkih prijevoznika, željeznički prijevoznik može podatke o kretanju vlaka koji se razmjenjuju s upraviteljima infrastrukture i operatorima uključenih objekata za pružanje usluga željezničkog prijevoza robe i vodećim željezničkim prijevoznikom u skladu s točkom 2.6. raščlaniti na podatke o kretanju teretnih vagona u skladu s točkom 3.2.1. i podatke koji se odnose na kretanje intermodalnih utovarnih jedinica u skladu s točkom 3.2.2. U takvim se slučajevima podaci razmjenjuju u skladu s podtočkama od 4. do 8. ove točke.

(2) Operativna komunikacija između vodećeg željezničkog prijevoznika i drugog uključenog željezničkog prijevoznika temelji se na referentnim podacima koji se razmjenjuju u:

(a) referentnim bazama podataka o željezničkim vozilima iz točke 3.3.2. ovog Priloga, posebno kad je riječ o brojevima vozila registriranim u Europskom registru vozila (EVR) u skladu s Provedbenom odlukom (EU) 2018/1614;

(b) referentnim bazama podataka o intermodalnim utovarnim jedinicama iz točke 3.3.3. ovog Priloga, prije svega na brojevima intermodalnih utovarnih jedinica u skladu s točkom 3.3.3. podtočkom 3. podpodtočkom (a) ovog Priloga.

(3) Podaci o željezničkom prometu koje željeznički prijevoznici razmjenjuju u skladu s točkom 2.6. također se temelje, ako su dostupni, na podacima o operativnom stanju teretnih vagona iz točke 3.3.4.

(4) Da bi se smanjila količina podataka koji se razmjenjuju u operativne svrhe i radi informiranja korisnika željezničkog prijevoza tereta te povećala učinkovitost upravljanja teretnim vagonima i intermodalnim utovarnim jedinicama iz točke 3.2., svi željeznički prijevoznici mogu surađivati na uspostavi, vođenju i održavanju standardiziranih i objedinjenih referentnih baza podataka za operativne vagone i intermodalne utovarne jedinice (WIMO) u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [102].

(5) Baze podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice omogućuju jednostavan i pošten pristup operativnom statusu teretnih vagona i intermodalnih utovarnih jedinica iz točke 3.3.4. svim telematskim dionicima u skladu s člankom 4. stavkom 1., među ostalim korisnicima vozila i upraviteljima voznog parka, te korisnicima željezničkog prijevoza tereta navedenima u ugovoru u prijevozu. Odgovarajući podaci razmjenjuju se u telematskoj aplikaciji u skladu s člankom 14. i točkom 1.7.

(6) Svi su željeznički prijevoznici odgovorni za unos i održavanje kvalitetnih podataka o statusu teretnih vagona u bazama podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice (WIMO). U tu svrhu vode računa o tome da se razmjenjuju najnoviji podaci koji točno odražavaju status postupaka kojima se teretni vagoni i intermodalne utovarne jedinice podvrgavaju u skladu s primjenjivim zakonodavstvom.

(7) Baze podataka WIMO sadržavaju podatke u stvarnom vremenu koji se odnose na kretanje teretnog vagona ili intermodalne teretne jedinice od polaska do njihove konačne dostave na sporednim kolosijecima korisnika tereta. Podaci uključuju podatke o vožnji vagona iz točke 3.2.1. i podatke o prognozi vagona iz točke 3.2.3.

(8) Podatke o prometu vlakova, informacije o prometovanju vagona i prognozama te informacije koje se odnose na kretanje ILU-ova željeznički prijevoznici razmjenjuju putem baza podataka WIMO najkasnije u vrijeme puštanja teretnog vagona ili ILU-a u promet od strane korisnika tereta koji je naveden u ugovoru o prijevozu. Vrijeme puštanja u promet prvi je unos koji željeznički prijevoznik u odlasku dijeli s plaznim objektom za usluge željezničkog prijevoza robe („odlazni željeznički prijevoznik”) u bazama podataka WIMO za kretanje teretnog vagona ili ILU-a za utvrđenu uslugu željezničkog prijevoza tereta.

3.3.4.2. Utovar teretnog vagona

Odlazni željeznički prijevoznik registrira status „utovar teretnog vagona” i odobrava pristup podacima o njemu u bazama podataka WIMO. Primjenjuje taj status sve dok korisnik željezničkog prijevoza tereta naveden u ugovoru o prijevozu ne obavijesti o dovršetku utovara.

3.3.4.3. Natovareni teretni vagon u prometu

Odlazni željeznički prijevoznik registrira status „natovareni teretni vagon u prometu” i odobrava pristup tom statusu u bazama podataka WIMO pri polasku, u skladu s točkom 3.2.1.5.„natovarenog teretnog vagona.

3.3.4.4. Prazan teretni vagon u prometu

Odlazni željeznički prijevoznik registrira status „prazan teretni vagon u prometu” i odobrava pristup podacima o njemu u bazama podataka WIMO-a pri polasku s polazišta, u skladu s točkom 3.2.1.5., teretnog vagona koji je prazan.

3.3.4.5. Istovar teretnog vagona

Željeznički prijevoznik dolaska u odredišni objekt za usluge željezničkog prijevoza robe („dolazni željeznički prijevoznik”) registrira status „istovar teretnog vagona” i odobrava pristup tom statusu u bazama podataka WIMO. Primjenjuje taj status sve dok korisnik željezničkog prijevoza tereta naveden u ugovoru o prijevozu ne obavijesti o istovaru.

3.3.4.6. Prazan teretni vagon pod nadzorom upravitelja voznog parka

Dolazni željeznički prijevoznik registrira status „empty wagon under fleet management control” u operativnim bazama podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice WIMO kako bi dao do znanja da je dostupan prazan teretni vagon s tim karakteristikama.

3.4. **Razmjena podataka s drugim dionicima**

Upravitelji infrastrukture, operatori uslužnih objekata za željeznički prijevoz tereta i željeznički prijevoznici razmjenjuju podatke s drugim telematskim dionicima zaduženima za upravljanje vezama s drugim vrstama prijevoza u skladu s člankom 4. i zahtjevima utvrđenima u odjeljku 3.

4. IZDAVANJE ŽELJEZNIČKIH KARATA ZA USLUGE ŽELJEZNIČKOG PRIJEVOZA PUTNIKA I INFORMACIJE O PUTOVANJIMA ZA PUTNIKE U ŽELJEZNIČKOM PRIJEVOZU

4.1. **Općenito**

(1) U odredbama odjeljka 4. utvrđeni su zahtjevi za interoperabilnu razmjenu podataka neophodnu za provedbu postupaka iz članka 2. stavka 1. točke (a) za sve usluge željezničkog prijevoza putnika u Uniji.

(2) Prava na pristup podacima o izdavanju željezničkih karata utvrđena su u člancima 4. i 6.

(3) Podaci o izdavanju željezničkih karata sastoje se od:

(a) podataka iz voznog reda za putnike iz točke 4.2.;

(b) razmijenjenih podataka o tarifama iz točke 4.3.;

(c) podataka o uvjetima prijevoza iz točke 4.4.

4.2. **Podaci iz voznog reda za putnike**

4.2.1. *Podaci iz voznog reda za putnike*

Odredbe ove točke primjenjuju se na sve usluge željezničkog prijevoza putnika.

(1) Podaci iz voznog reda za putnike koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 1. moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [P.2] i [P.4].

(2) Podaci iz voznog reda za putnike sadržavaju barem sljedeće informacije:

(a) osnovne informacije o različitim vrstama vlakova;

(b) identifikacijski broj putničkog vlaka kao „RetailServiceId" u kombinaciji s referentnim identifikatorom vlaka iz točaka od 2.1.2. do 2.1.5.;

(c) različite moguće načine prikaza dana u kojima se odvija promet;

(d) vrstu vlaka, robnu marku i, ako nije riječ o željezničkom vozilu, povezanu vrstu prijevoza;

(e) veze između usluga željezničkog prijevoza;

(f) skupine putničkih vagona priključenih na vlakove;

(g) priključivanja i odvajanja vlaka;

(h) izravne veze s povezanim drugim identifikatorom vlaka („povezivanje s");

(i) izravne veze s promjenom identifikatora vlaka (promjena broja vlaka);

(j) pojedinosti o uslugama željezničkog prijevoza, uključujući objavljeno vrijeme dolaska, objavljeno vrijeme polaska i objavljena vremena prolaska;

(k) zaustavljanja s ograničenjima ukrcaja ili izlaska putnika;

(l) noćne vlakove;

(m) prolazak kroz vremenske zone;

(n) tarife i podaci o rezervacijama;

(o) identifikator organizacije imatelja podataka iz točke 1.2.1.;

(p) uslužni objekti kako su definirani u članku 3. stavku 11. Direktive (EU) 2012/34;

(q) dostupnost vlaka u skladu s točkom 4.4.3.1., uključujući povlaštena sjedala za osobe sa smanjenom pokretljivošću, prostore za invalidska kolica, univerzalne spavaće odjeljke;

(r) dodatne usluge;

(s) vremena presjedanja između usluga putničkog prijevoza navedenih u točki 4.2.2.;

(t) popis kolodvora;

(u) postojeće izravne i neizravne (ako su poznati) internetske prodajne kanale ovlaštenih distributera na kojima se može provjeriti raspoloživost željezničkih proizvoda u stvarnom vremenu.

(3) Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka omogućuju pristup svim svojim podacima iz voznog reda za putnike u skladu s člankom 6. stavkom 1. radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-NC-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

(4) Najkasnije tjedan dana nakon što relevantni upravitelji infrastrukture objave konačni vozni red usluge željezničkog prijevoza putnika, svi ti željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka moraju omogućiti pristup podacima iz godišnjeg voznog reda za putnike za tu uslugu u skladu s člankom 6. stavkom 1.

(5) Najkasnije tri tjedna prije nego što ažuriranje godišnjeg voznog reda za putnike u okviru usluge željezničkog prijevoza putnika stupi na snagu, svi ti željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka moraju ažurirati podatke iz godišnjeg voznog reda za putnike za tu uslugu u skladu s člankom 6. stavkom 1. Podaci iz godišnjeg voznog reda te usluge ažuriraju se i ako na njih utječe prekid pružanja usluga željezničkog prijevoza putnika u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2021/782. U iznimnim okolnostima željeznički prijevoznik ili prema potrebi imatelj podataka mogu u kraćim rokovima hitno ažurirati svoj godišnji vozni red za putnike za uslugu željezničkog prijevoza putnika.

(6) Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka omogućuju pristup podacima iz voznog reda za putnike u skladu s člankom 6. stavkom 1., i to na najmanje 12 mjeseci nakon završetka odgovarajuće usluge željezničkog prijevoza putnika.

(7) Ako uslugu izravnog željezničkog prijevoza putnika s međustajalištima ili bez njih pruža nekoliko željezničkih prijevoznika, vodeći željeznički prijevoznik imenovan u skladu s člankom 13. surađuje sa svim drugim željezničkim prijevoznicima koji pružaju tu uslugu kako bi se agregirali podaci iz voznog reda za putnike za sva stajališta u okviru te usluge. Za svaki segment usluge željezničkog prijevoza putnika koji pruža jedan željeznički prijevoznik taj je prijevoznik prema članku 6. odgovoran za omogućivanje pristupa podacima koje je agregirao vodeći željeznički prijevoznik.

(8) Podaci iz voznog reda za putnike koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 1. čine:

(a) primjeren oblik u smislu članka 9. stavka 3. i tehničko sredstvo u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za omogućivanje digitalnog pristupa vremenskim rasporedima koji su dio informacija prije početka putovanja iz dijela I. Priloga II. toj uredbi te su u skladu s odgovarajućim obvezama iz njezina članka 9. stavka 1. i članka 10. stavka 5.;

(b) digitalni strojno čitljiv format u smislu članka 4. stavka 1. točke (b) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926 za omogućivanje digitalnog pristupa voznim redovima i planiranim presjedanjima iz točke 1.1. podtočke (d) podpodtočaka v. i vi. Priloga toj uredbi kao dio statičnih podataka o putovanjima.

4.2.2. *Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja*

(1) Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 2. moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [P.2] i [P.4].

(2) Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja sadržavaju barem sljedeće informacije:

(a) vremena presjedanja na kolodvoru („zadano minimalno vrijeme presjedanja”);

(b) prema potrebi vremena presjedanja s jednog na drugo mjesto na kolodvoru (npr. dijelova kolodvora, perona)

(c) prema potrebi vremena presjedanja između susjednih kolodvora.

(3) Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi imatelji podataka omogućuju pristup podacima iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja u skladu s člankom 6. stavkom 2. radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-NC-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

(4) Najkasnije tjedan dana nakon što relevantni upravitelji infrastrukture objave konačni vozni red usluge željezničkog prijevoza putnika, svi ti upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka moraju omogućiti pristup vremenima presjedanja koja se odnose na tu uslugu za nadolazeći godišnji vozni red za putnike u skladu s člankom 6. stavkom 2.

(5) Najkasnije tri tjedna prije nego što ažuriranje vremena presjedanja iz godišnjeg voznog reda za putnike, stupi na snagu upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka odgovorni za takve promjene moraju ažurirati odgovarajuće podatke iz voznog reda za putnike u skladu s člankom 6. stavkom 2. Upravitelj kolodvora ili prema potrebi upravitelj infrastrukture ili imatelj podataka iznimno mogu primijeniti hitna ažuriranja u kraćim rokovima.

(6) U skladu s člankom 6. stavkom 2. svi dotični upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka omogućuju pristup podacima koji se odnose na njihov vozni red za putnike za vremena presjedanja na najmanje 12 mjeseci nakon isteka valjanosti tih podataka.

(7) Ako upravitelj kolodvora, željeznički prijevoznik, distributer ili prodavatelj kombiniraju ili povezuju najmanje dvije usluge željezničkog prijevoza putnika, pridržavaju se vremena presjedanja objavljenih u skladu s člankom 6. stavkom 2. te točkama 4.2.2.2. i 4.2.2.3.

(8) Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 2. smatraju se digitalnim strojno čitljivim formatom u smislu članka 4. stavka 1. točke (b) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926 za omogućivanje digitalnog pristupa zadanim vremenima presjedanja na mjestima presjedanja iz točke 1.1. podtočke (d) podpodtočaka i. i ii. Priloga toj uredbi kao dio statičnih podataka o putovanjima.

4.2.2.1. Minimalno vrijeme presjedanja

(1) Prema članku 15. upravitelji kolodvora utvrđuju minimalna vremena presjedanja u skladu s tablicom u nastavku na temelju javnog vremena dolaska vlaka u okviru usluge prijevoza dolaznih putnika i javnog vremena polaska vlaka u okviru usluge prijevoza odlaznih putnika, među ostalim dodatnog vremena koje može biti potrebno za prijavu putnika, bicikala ili prtljage:

	Minimalno vrijeme presjedanja	Odgovorna strana	Obvezno/neobvezno
Na jednom kolodvoru	zadano minimalno vrijeme presjedanja na kolodvoru	upravitelj kolodvora ili prema potrebi upravitelj infrastrukture	obvezno
	minimalno vrijeme presjedanja za određenu vrstu usluge prijevoza putnika koju pruža određeni prijevoznik		neobvezno

	Minimalno vrijeme presjedanja	Odgovorna strana	Obvezno/neobvezno
	minimalno vrijeme presjedanja za određenu vrstu usluge prijevoza putnika bez obzira na prijevoznika koji pruža tu vrstu usluge		neobvezno
	minimalno vrijeme presjedanja za određenog prijevoznika bez obzira na vrstu usluge prijevoza putnika		neobvezno
Između dva kolodvora	zadano minimalno vrijeme presjedanja s jednoga kolodvora na drugi	upravitelji kolodvora ili prema potrebi uključeni upravitelji infrastrukture	obvezno za kolodvore koji pripadaju istoj metapostaji
	minimalno vrijeme presjedanja za određenu vrstu usluge prijevoza putnika koju pruža određeni prijevoznik		neobvezno
	minimalno vrijeme presjedanja za određenu vrstu usluge prijevoza putnika bez obzira na prijevoznika koji pruža tu vrstu usluge		neobvezno
	minimalno vrijeme presjedanja za određenog prijevoznika bez obzira na vrstu usluge prijevoza putnika		neobvezno

(2) Kad je riječ o kolodvorima s jednim peronom na kojima se ne pruža nijedna usluga linijskog prijevoza putnika osim željezničke, minimalno vrijeme presjedanja na tom kolodvoru odgovara trajanju zaustavljanja vlaka na tom kolodvoru ili ne postoji.

4.2.2.2. Vrijeme presjedanja na jednom kolodvoru

Vremena presjedanja na jednom kolodvoru primjenjuju se kako slijedi:

(a) ako je za određeni par dolaznih i odlaznih usluga prijevoza putnika određeno minimalno vrijeme presjedanja, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih usluga;

(b) ako je minimalno vrijeme presjedanja određeno između odlaznih usluga prijevoza putnika određenog prijevoznika u vezi s određenom vrstom usluge ili robnom markom i dolaznih usluga prijevoza putnika određenog prijevoznika u vezi s određenom vrstom usluge ili robnom markom, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih usluga;

(c) ako je određeno minimalno vrijeme presjedanja između odlaznih i dolaznih usluga prijevoza putnika određene vrste usluge ili robne marke neovisno o uključenim operativnim prijevoznicima, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih vrsta usluga;

(d) ako je minimalno vrijeme presjedanja određeno između određenog dolaznog prijevoznika i određenog odlaznog prijevoznika neovisno o vrsti usluge ili robnoj marki uključenih usluga prijevoza putnika, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između usluga prijevoza putnika tih prijevoznika;

(e) ako se ne ispuni nijedan od uvjeta iz točaka od (a) do (d), upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju zadano minimalno vrijeme presjedanja određeno za taj kolodvor.

4.2.2.3. Vremena presjedanja između dva kolodvora

Vremena presjedanja između dva koldvora primjenjuju se kako slijedi:

(a) ako je minimalno vrijeme presjedanja određeno između određenog odlaznog prijevoznika u vezi s određenom vrstom usluge prijevoza putnika ili robnom markom i određenog dolaznog prijevoznika u vezi s određenom vrstom usluge prijevoza putnika ili robnom markom, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih usluga;

(b) ako je određeno minimalno vrijeme presjedanja između odlaznih i dolaznih usluga prijevoza putnika određene vrste usluge ili robne marke neovisno o uključenim operativnim prijevoznicima, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih vrsta usluga;

(c) ako je minimalno vrijeme presjedanja određeno između određenog dolaznog prijevoznika i određenog odlaznog prijevoznika neovisno o vrsti ili robnoj marki uključenih usluga prijevoza putnika, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između usluga prijevoza putnika tih prijevoznika;

(d) ako je između dva kolodvora određeno zadano minimalno vrijeme presjedanja, upravitelji kolodvora, željeznički prijevoznici, distributeri i prodavatelji primjenjuju ga kao minimalno vrijeme presjedanja između tih kolodvora;

(e) ako se ne ispuni nijedan od uvjeta iz točaka od (a) do (d), ne može se primjenjivati nikakvo minimalno vrijeme presjedanja.

4.2.2.4. Izračun vremena presjedanja

Aspekti koji se odnose na interoperabilnost izračuna sljedećih aspekata naznačeni su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu:

(1) vrijeme presjedanja za putnike;

(2) vrijeme presjedanja prilagođeno osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću;

(3) vrijeme presjedanja prilagođeno putnicima koji prevoze bicikl;

(4) dodatno vrijeme za prijavu putnika, bicikala ili prtljage.

4.3. **Podaci o tarifama**

4.3.1. *Podaci o tarifama za usluge željezničkog prijevoza putnika*

(1) Podaci o tarifama za putnike koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 3. moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [P.3] i [B.16].

(2) Za izravan pristup podacima o tarifama i njihovu komercijalnu uporabu u skladu s člankom 6. stavkom 3. drugom rečenicom te do budućeg razvoja navedenog u članku 23. točkama (c) i (e) može se na ugovornoj osnovi dogovoriti upotreba drugih formata podataka koji su potpuno kompatibilni i interoperabilni sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [P.7].

(3) Podaci o tarifama sadržavaju usluge željezničkog prijevoza putnika ili dio tih usluga i barem sljedeće informacije:

(a) sve postojeće tarife i povezane tablice cijena, uključujući zajedničke, posebne ili snižene cijene i putne propusnice, osim onih koje se primjenjuju na zaposlenike imatelja podataka ili zaposlenike drugih poduzeća pod uvjetom da su komercijalno dogovorene kao tarife među poduzećima;

(b) informacije o tome je li cijena dinamično određena, tj. podliježe dinamičnom određivanju cijena kao što je upravljanje prinosom ili razmatranje kapaciteta, kao i informacije o rasponima koji se primjenjuju na tu cijenu po kategoriji;

(c) poveznicu na primjenjive opće i posebne uvjete prijevoza u skladu s točkom 4.4.;

(d) sve informacije povezane s tarifom prije putovanja koje su potrebne prodavateljima kako je utvrđeno u Prilogu II. Uredbi (EU) 2021/782;

(e) sve informacije potrebne izdavateljima za izdavanje karata u skladu sa sljedećim specifikacijama:

i. točkom 4.5ako tarifa podliježe provjeri dostupnosti;

ii. točkom 4.6. za sigurnosne elemente;

(f) pravilima za izdavanje i pregled karata iz točke 4.3.2.

(4) Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka omogućuju pristup svim postojećim podacima o tarifama u skladu s člankom 6. stavkom 3. radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

(5) Najkasnije tjedan dana nakon što relevantni upravitelji infrastrukture objave konačni vozni red usluge željezničkog prijevoza putnika, svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi imatelji podataka omogućuju pristup svim postojećim podacima o tarifama za tu uslugu u skladu s člankom 6. stavkom 3. kako bi se usluga mogla unaprijed kupiti ne dovodeći u pitanje druge tarife za istu uslugu željezničkog prijevoza putnika koje bi bile dostupne u skladu s njihovim uvjetima prodaje.

(6) Najmanje šest dana prije stupanja na snagu ažuriranja tarife za uslugu željezničkog prijevoza putnika i ne dovodeći u pitanje druge tarife za istu uslugu koje bi bile dostupne u skladu s njihovim uvjetima prodaje, željeznički prijevoznik ili prema potrebi relevantni imatelj podataka koji su odgovorni za te promjene omogućuju pristup odgovarajućim podacima u skladu s člankom 6. stavkom 3.

(7) Podaci o tarifama koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 3. čine:

(a) primjeren oblik u smislu članka 9. stavka 3. i tehničko sredstvo u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za omogućivanje digitalnog pristupa uvjetima za sve dostupne cijene koji su dio informacija prije početka putovanja iz dijela I. Priloga II. toj uredbi te su u skladu s odgovarajućim obvezama iz njezina članka 9. stavka 1. i članka 10. stavka 5.;

(b) digitalni strojno čitljiv format u smislu članka 4. stavka 1. točke (b) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926 za omogućivanje digitalnog pristupa osnovnim zajedničkim standardnim i posebnim cijenama iz točke 1.2. podtočke (c) podpodtočke i. i točke 1.3. podtočke (a) Priloga toj uredbi kao dio statičnih podataka o putovanjima.

4.3.2. *Upravljanje pravilima o izdavanju i pregledu karata*

(1) Radi dosljedne provedbe pravila za izdavanje karata i pregled karata između željezničkih prijevoznika, distributera, izdavatelja i organizacija za kontrolu karata, svaki željeznički prijevoznik odobrava pristup:

(a) uvjetima prijevoza iz točke 4.4.;

(b) pravilima o izdavanju i pregledu željezničkih karata.

(2) Svaki željeznički prijevoznik ili, prema potrebi, imatelj podataka dijeli opis pravila za izdavanje karata i pregled karata kao strukturirane podatke u strojno čitljivom formatu s bilo kojim distributerom ili izdavateljem koji je ovlašten za ponovno povezivanje s dostupnošću svojih proizvoda, kao i s organizacijama za kontrolu karata.

Aspekti koji se odnose na tehničku interoperabilnost razmjene odgovarajućih podataka naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

4.3.3. *Informacije o internetskim prodajnim kanalima željezničkih prijevoznika*

Ako telematski dionik uključen u planiranje putovanja u okviru postupaka izdavanja željezničkih karata prikazuje informacije dobivene planiranjem putovanja na temelju podataka kojima je pristupio u skladu s člancima od 4. do 6. za željezničke proizvode koje nije ovlašten ni prodavati ni distribuirati, mora barem ponovno povezati te informacije s internetskim prodajnim kanalima iz točke 4.2.1. podtočke 2. podpodtočke u.

4.4. **Uvjeti prijevoza**

4.4.1. *Općenito*

(1) Podaci koji se odnose na uvjete prijevoza sadržavaju informacije iz točaka od 4.4.2. do 4.4.6.

(2) Svi željeznički prijevoznici omogućuju pristup podacima o uvjetima prijevoza za usluge željezničkog prijevoza putnika koje pružaju u skladu s člankom 6. stavkom 1. radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-NC-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici.

(3) Svi željeznički prijevoznici objavljuju i prikazuju na svojim službenim internetskim stranicama uvjete prijevoza koji se primjenjuju na usluge željezničkog prijevoza putnika koje pružaju.

(4) Ako prodavatelj nudi uslugu željezničkog prijevoza putnika, na svojim internetskim stranicama i mobilnim aplikacijama prikazuje uvjete prijevoza na temelju podataka kojima ima pristup u skladu s podtočkom 2. ili daje poveznicu na objavu relevantnog željezničkog prijevoznika u skladu s podtočkom 3.

(5) Internetske stranice i mobilne aplikacije na kojima se prikazuju uvjeti prijevoza na temelju podtočaka 4. i 5. moraju biti uočljive, operabilne, razumljive i stabilne u skladu sa zahtjevima za pristupačnost utvrđenima u specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [P.6].

(6) Uvjeti prijevoza moraju se jasno prikazivati i biti pristupačni u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2021/782 i specifikacijama utvrđenima u Prilogu Uredbi Komisije (EU) br. 1300/2014 ([7]) (TSI za osobe sa smanjenom pokretljivošću) kao što je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu.

([7]) Uredba Komisije (EU) br. 1300/2014 od 18. studenog 2014. o tehničkoj specifikaciji za interoperabilnost u vezi s pristupačnošću željezničkog sustava Unije osobama s invaliditetom i osobama s ograničenom pokretljivošću (SL L 356, 12.12.2014., str. 110., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/1300/oj).

(7) Najmanje šest dana prije nego što ažuriranje uvjeta prijevoza usluge željezničkog prijevoza putnika stupi na snagu, željeznički prijevoznici odgovorni za te promjene omogućuju pristup odgovarajućim podacima u skladu s člankom 6. Željeznički prijevoznici navode točke koje su promijenjene u odnosu na prethodnu verziju. Za svaku promjenu moraju osigurati pristup prethodnoj verziji podataka na najmanje godinu dana nakon što se prestane primjenjivati.

(8) Uvjeti prijevoza koji se razmjenjuju na temelju članka 6. stavka 1. čine:

(a) primjeren oblik u smislu članka 9. stavka 3. i tehničko sredstvo u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za omogućivanje digitalnog pristupa općim uvjetima primjenjivima na ugovor koji su dio informacija prije početka putovanja iz dijela I. Priloga II. toj uredbi te su u skladu s odgovarajućim obvezama iz njezina članka 9. stavka 1. i članka 10. stavka 5.;

(b) digitalni strojno čitljiv format u smislu članka 4. stavka 1. točke (b) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2017/1926 za omogućivanje digitalnog pristupa nizu uvjeta iz točke 1.3. podtočke (a) Priloga toj uredbi kao dio statičnih podataka o putovanjima.

4.4.2. *Uvjeti za prijevoz putnika*

Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi relevantni prodavatelji skreću pozornost putnika na sljedeće informacije o uvjetima za prijevoz putnika:

(a) uvjete prijevoza željezničkog prijevoznika;

(b) informacije o pravima putnika u skladu s člankom 30. Uredbe (EU) 2021/782;

(c) prihvaćene načine plaćanja;

(d) prodajne i poslijeprodajne uvjete, posebno za zamjenu i naknadu karata;

(e) postupke za podnošenje pritužbi ne dovodeći u pitanje i u skladu s člankom 18. Uredbe (EU) 2021/782.

4.4.3. *Uvjeti prijevoza i pomoći osobama s invaliditetom i osobama sa smanjenom pokretljivošću*

4.4.3.1. Pristupačnost željezničkih vozila

Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi relevantni prodavatelji skreću pozornost putnika na sljedeće informacije o pristupačnosti željezničkih vozila:

(a) vrste i brojeve vlakova s dostupnim sadržajima za osobe sa smanjenom pokretljivošću (broj pruge ako konkretni broj vlaka ne može biti dostupan javnosti);

(b) vrste i minimalni broj sadržaja za osobe sa smanjenom pokretljivošću kako je utvrđeno u TSI-ju za osobe sa smanjenom pokretljivošću iz Dodatka A ovom Prilogu u uobičajenim radnim uvjetima;

(c) metode za traženje pomoći pri ukrcavanju i iskrcavanju, prije svega sljedeće informacije:

i. rok za obavješćivanje;

ii. kontaktne točke za traženje pomoći, uključujući e-adresu i telefonski broj ureda za pomoć osobama sa smanjenom pokretljivošću;

iii. radno vrijeme;

iv. uvjete pod kojima se pomoć pruža u skladu s člancima 23. i 24. Uredbe (EU) 2021/782;

(d) maksimalne dopuštene dimenzije i masu invalidskih kolica, uključujući masu putnika, ne dovodeći u pitanje TSI za osobe sa smanjenom pokretljivošću, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu;

(e) uvjete prijevoza za prateće osobe i/ili životinje;

(f) poveznicu na kojoj su dostupni uvjeti pristupa kolodvoru u skladu s točkom 4.4.3.2.

4.4.3.2. Pristupačnost kolodvora

(1) Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi prodavatelji skreću pozornost putnika na informacije o pristupačnosti polaznih i dolaznih kolodvora na temelju podataka o pristupačnosti iz podtočke 2. (ako su dostupni).

(2) Subjekt nadležan za prikupljanje, održavanje i razmjenu podataka o pristupačnosti u skladu s člankom 7.a TSI-ja za osobe sa smanjenom pokretljivošću prikuplja, pretvara i prenosi te podatke u bazu podataka o pristupačnosti europskih željezničkih postaja („ERSAD”) kojom upravlja Agencija u skladu s TSI-jem za osobe sa smanjenom pokretljivošću, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu. Ti se podaci prenose u skladu s formatom utvrđenim u specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C indeksu [B.15] ovog Priloga i pod uvjetima pristupa licencije Creative Commons BY-NC-ND 4.0 ili bilo koje druge jednakovrijedne ili manje ograničavajuće otvorene licencije ili bilo kojih drugih jednakovrijednih ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici.

4.4.4. *Uvjeti za prijevoz prtljage*

Svaki željeznički prijevoznik ili, prema potrebi, prodavatelj, upozorava putnike na informacije koje se odnose na uvjete prijevoza prtljage, uključujući prijevoz prtljage ako se nudi usluga predaje prtljage.

4.4.5. *Uvjeti za prijevoz bicikala*

(1) Svaki željeznički prijevoznik ili, prema potrebi, prodavatelj putnicima skreće pozornost na sljedeće informacije koje se odnose na uvjete prijevoza bicikala ako se prijevoz bicikala nudi u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) 2021/782:

(a) vrste i brojeve vlakova na kojima je dostupan prijevoz bicikala i, ako broj vlaka nije dostupan javnosti, broj pruge, uključujući vrste i dopušteni broj bicikala;

(b) određena vremena i razdoblja u kojima prijevoz bicikala može biti ograničen, uključujući pojedinosti o tom ograničenju;

(c) sve primjenjive tarife za prijevoz bicikala;

(d) informaciju je li potrebna posebna rezervacija mjesta za bicikl na vlaku i metodu rezervacije, uključujući:

i. rok za obavješćivanje;

ii. pojedinosti o posebnim prodajnim kanalima za rezervaciju mjesta za bicikl i radno vrijeme (ako je primjenjivo);

(e) ažurirane informacije o dostupnosti kapaciteta za prijevoz bicikala.

(2) Svaki željeznički prijevoznik navodi ako prijevoz bicikala nije ponuđen.

4.4.6. *Uvjeti za prijevoz automobila, motocikala i čamaca („automobila”)*

Svi željeznički prijevoznici ili prema potrebi relevantni prodavatelji skreću pozornost putnika na sljedeće informacije o uvjetima za prijevoz automobila, ako se nudi prijevoz automobila:

(a) vrste i brojeve vlakova na kojima je dostupan prijevoz automobila;

(b) određena vremena i razdoblja u kojima je dostupan prijevoz automobila;

(c) standardne tarife za prijevoz automobila, uključujući tarife za smještaj putnika ako željeznički prijevoznik nudi smještaj;

(d) točnu adresu i vrijeme za utovar automobila na vlak;

(e) točnu adresu i vrijeme dolaska vlaka na odredišni kolodvor radi istovara automobila s vlaka;

(f) veličina, težina i druga ograničenja za prijevoz automobila.

4.5. **Raspoloživost i rezervacije**

4.5.1. *Općenito*

(1) Na zahtjev distributera odobrenje za pružanje usluge za potvrđene personalizirane aranžmane, tj. rezervacije, kao što su prijevoz, smještaj ili pomoć, može biti dio jedne transakcije u kojoj se kombiniraju ugovor o prijevozu i jedna ili više vrsta pomoći ili određenih vrsta smještaja.

(2) Druga je mogućnost da se rezervacija, osim ugovora o prijevozu, odnosi samo na prodaju rezervacije za određenu vrstu pomoći ili bilo koje vrste putničkog smještaja kao što su sjedalo, vagon s ležajevima, spavaći odjeljak, sjedalo za osobe sa smanjenom pokretljivošću ili prostor za invalidska kolica. Može se odnositi i na rezervaciju usluge željezničkog prijevoza putnika povezane s prijevozom prtljage ili automobila odnosno rezervaciju prostora za bicikle.

(3) Dostupnost željezničkog proizvoda odnosi se na željeznički proizvod koji putnik može kupiti u određenom trenutku za:

(a) određenu vrstu pomoći;

(b) određenu vrstu smještaja;

(c) prijevoz prtljage, automobila ili bicikla;

(d) određena cijena koja podliježe dinamičnom određivanju na temelju upravljanja prinosom.

(4) Ako tarifa ili proizvod podliježu provjeri dostupnosti, ali su rasprodani ili putnicima nisu dostupni za kupnju za određeni vlak, informacije o odgovarajućim uslugama ostaju dostupne i distributer ili prodavatelj pruža ih na zahtjev.

(5) Distributer može na pošten, transparentan i nediskriminirajući način kombinirati željezničke proizvode jednog ili više željezničkih prijevoznika ili distributera neovisno o uključenim željezničkim prijevoznicima. Mora moći dohvatiti informacije o putovanju iz svojeg alata za planiranje putovanja i utvrditi povezane cijene ili raspon cijena za svaku dionicu putovanja putnika za cijelo ili prema potrebi dijelove putovanja. Distributerov alat za planiranje putovanja i sustav za određivanje cijena moraju moći koristiti podatke kojima se pristupa u skladu s člancima 4. i 6. ove Uredbe. Distributeri moraju moći provjeriti raspoloživost željezničkih proizvoda u sustavu za dodjelu usluga željezničkog prijevoznika i omogućiti rezervaciju tih željezničkih proizvoda.

(6) Prodavatelj može na pošten, transparentan i nediskriminirajući način kombinirati željezničke proizvode jednog ili više distributera.

(7) Ako distributer ili prodavatelj kombinira željezničke proizvode,izdavateljima odgovarajućih karata nalaže da u skladu s točkom 4.6. obavijeste željezničke prijevoznike koji pružaju usluge prijevoza povezane s tim kartama o kombinacijama karata.

(8) Specifikacije koje se odnose na distributerovo ili prodavateljevo kombiniranje proizvoda i komunikaciju između njih naznačene su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedene su u Dodatku B ovom Prilogu.

(9) Osim specifikacija koje se odnose na API-je koje distributeri trebaju koristiti za provjeru raspoloživosti ili rezervaciju željezničkog proizvoda utvrđenih u točki 4.5., specifikacije koje se odnose na API-jeve koji služe za distribuciju i prodaju željezničkog proizvoda naznačene su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedene su u Dodatku B ovom Prilogu.

4.5.2. *Zahtjev za provjeru raspoloživosti i rezervaciju*

(1) Distributeri se brinu da njihov distribucijski sustav omogućuje razmjenu zahtjeva korisnika (prodavatelja ili klijenata) za provjeru raspoloživosti ili rezervaciju određenog željezničkog proizvoda s odgovarajućim željezničkim prijevoznicima u njihovim sustavima za dodjelu usluga u skladu sa specifikacijama iz Dodatka C, indeksa [B.5] ([8]). i na temelju ugovornih odredaba.

(2) U skladu s dijelom III. Priloga II. Uredbi (EU) 2021/782 zahtjevi za rezervaciju dijele se na sljedeće vrste:

(a) zahtjev za provjeru raspoloživosti;

(b) zahtjev za rezervaciju;

(c) zahtjev za djelomično otkazivanje;

(d) zahtjev za potpuno otkazivanje.

(3) Zahtjev za provjeru raspoloživosti koji se razmjenjuje u skladu s podtočkom 1. i člankom 6. stavkom 4. primjereno je tehničko sredstvo u smislu članka 10. stavka 4. Uredbe (EU) 2021/782 za omogućivanje digitalnog pristupa operacijama u sustavima za rezervaciju iz dijela III. Priloga II. toj uredbi i ispunjavanje odgovarajućih obveza iz njezina članka 10. stavka 5.

4.5.3. *Odgovor na zahtjev za provjeru raspoloživosti i rezervaciju*

(1) Ako je distributer podnio zahtjev za provjeru raspoloživosti ili rezervaciju u skladu s točkom 4.5.2., predmetni željeznički prijevoznici osiguravaju da njihovi sustavi dodjele dijele odgovor s distribucijskim sustavom tog distributera za navedeni željeznički proizvod i u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.5] i na temelju ugovornih odredaba.

(2) Odgovori na zahtjev za rezervaciju dijele se na sljedeće vrste:

(a) odgovor o raspoloživosti;

(b) potvrda zahtjeva za rezervaciju;

(c) potvrda zahtjeva za djelomično otkazivanje;

(d) potvrda zahtjeva za potpuno otkazivanje;

(e) prijedlog za zamjenu;

(f) negativan odgovor.

4.5.4. *Raspoloživost i rezervacija pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću*

(1) Svi željeznički prijevoznici dužni su se pobrinuti da njihov sustav za dodjelu usluga, a distributeri da njihov distribucijski sustav omogućuju razmjenu podataka o prijevozu i pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.10].

(2) Svi željeznički prijevoznici dužni su se pobrinuti da njihov sustav za dodjelu usluga omogućuje izdavanje broja potvrde za rezervaciju pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću za svaki odlazak i dolazak u okviru rezervirane usluge željezničkog prijevoza putnika. Broj potvrde putniku daje jamstvo i ulijeva sigurnost da će dobiti pomoć, a željezničkom prijevozniku nameće odgovornost i obvezu da je pruži.

4.5.5. *Raspoloživost i rezervacija prostora za bicikle*

Svi željeznički prijevoznici dužni su se pobrinuti da njihov sustav za dodjelu usluga omogućuje provjeru raspoloživosti ili rezervaciju prostora za bicikle u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točkama 4.5.2. i 4.5.3. ovog Priloga, barem kad je riječ o uslugama željezničkog prijevoza putnika s obveznom rezervacijom prostora za bicikle u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/782.

([8]) Primjenjive specifikacije za zahtjeve za provjeru raspoloživosti ili rezervaciju pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću i naknadne odgovore utvrđene su pak u točki 4.5.4.

4.5.6. *Raspoloživost i rezervacije za prijevoz automobila*

Svi željeznički prijevoznici dužni su se pobrinuti da njihov sustav za dodjelu usluga omogućuje provjeru raspoloživosti ili rezervaciju prijevoza automobila u skladu sa specifikacijama utvrđenima u točkama 4.5.2. i 4.5.3., barem kad je riječ o uslugama željezničkog prijevoza putnika s mogućnošću prijevoza automobila.

4.6. **Izdavanje karata za distribuciju proizvoda**

Izdavatelj je odgovoran za izdavanje karata u skladu s točkama 4.6.1., 4.6.2. i 4.6.3., uključujući za izvješćivanje željezničkih prijevoznika koji pružaju tu uslugu prijevoza o kartama koje je izdao za uslugu prijevoza putnika.

4.6.1. *Sigurnosni elementi za elektroničku dostavu*

(1) Svaki izdavatelj karte ili rezervacije za uslugu željezničkog prijevoza putnika stvara sigurnosne podatke u skladu sa specifikacijom na koju se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.12] čim se status rezervacije i podaci o prodajnoj transakciji uspješno pošalju distribucijskom sustavu distributera.

(2) Da bi relevantne organizacije za pregled karata mogle provjeriti vjerodostojnost sigurnosnih elemenata, izdavatelj stvara sigurnosne elemente za elektroničku dostavu uz pomoć infrastrukture javnih ključeva (PKI) u skladu s točkom 1.3. podtočkom (b).

4.6.2. *Referentni broj spisa*

(1) Svi izdavatelji stvaraju referentni broj spisa u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.5] radi prijave karata ili rezervacija koje su izdali željezničkim prijevoznicima. Svi izdavatelji obavljaju sljedeće radnje:

(a) povezuju referentni broj spisa sa svim podacima o karti;

(b) evidentiraju referentni broj spisa u sustav za dodjelu usluga dotičnih željezničkih prijevoznika;

(c) dodaju referentni broj spisa na putnikovu kartu ili rezervaciju.

(2) Svi izdavatelji provode postupak iz podtočke 1. čim se status rezervacije i podaci o prodajnoj transakciji uspješno pošalju distribucijskom sustavu distributera.

4.6.3. *Vrste i formati karata*

(1) Svi željeznički prijevoznici i organizacije za pregled karata dužni su prihvaćati elektronički izdane karte u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.11] osim u sljedećim slučajevima:

(a) karta ne odgovara putovanju na koje putnik ide;

(b) organizacija za pregled karata ima opravdane razloge za sumnju na prijevaru;

(c) karta se ne koristi u skladu s uvjetima prijevoza iz točke 4.4.

(2) Svaki izdavatelj mora moći koristiti barem jednu vrstu i format karte kako su utvrđeni u specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.11] kako bi putniku izdao kartu za kupljeni željeznički proizvod.

(3) Željeznički prijevoznici dužni su prihvaćati te vrste i formate karata i kad željezničke proizvode prodaje jedan od uključenih željezničkih prijevoznika („izravna prodaja”) i kad ih prodaje neovisni izdavatelj („neizravna prodaja”).

4.6.4. *Pregled karata i promjena stanja karte*

Organizacije za pregled karata kojima je izdavatelj dodijelio sigurnosne potvrde za izdavanje karata razmjenjuju podatke o pregledu karata i promjeni stanja karata s izdavateljima karata u skladu s točkama 4.6.4.1. i 4.6.4.2.

4.6.4.1. Napomena o karti

(1) Poruke za preuzimanje karata na internetu („RetrieveTicketRequest”; „RetrieveTrainTicketRequest”) poruka s napomenom o karti („AddAnnotationRequest”) moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.14].

(2) Organizacija za pregled karata šalje izdavatelju karte koju kontrolu poruku za dohvaćanje te karte putem interneta („RetrieveTicketRequest”; „RetrieveTrainTicketRequest”).

(3) Organizacija za pregled karata šalje bilješku o karti („AddAnnotationRequest”) izdavatelju karte koju kontrolira i drugim organizacijama za kontrolu karata koje su uključene u kontrolu te karte.

4.6.4.2. Zahtjev za povrat troškova ili naknadu

(1) Distributerov distribucijski sustav koji šalje zahtjev šalje zahtjeve za povrat troškova i naknadu u ime putnika sustavu za dodjelu usluga dotičnih željezničkih prijevoznika zbog određene karte ili jedinstvene karte.

(2) Struktura zahtjeva za povrat troškova ili naknadu putnicima mora biti u skladu s Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2024/949 ([9]). Odgovarajuće specifikacije za interoperabilnu razmjenu podataka između distributera i željezničkog prijevoznika naznačene su kao „otvoreno pitanje” u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedene su u Dodatku B ovom Prilogu.

4.7. **Informacije o putovanjima za putnike u željezničkom prijevozu tijekom putovanja**

4.7.1. *Informacije na kolodvoru*

4.7.1.1. Općenito

(1) Prema članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) 2021/782 svi upravitelji kolodvora moraju putnicima na kolodvoru dati vizualne i govorne informacije o putovanjima za putnike koje su pristupačne u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2021/782 i specifikacijama utvrđenima u TSI-ju za osobe sa smanjenom pokretljivošću, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu.

(2) Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka integriraju informacije koje posjeduju o kolodvoru, među ostalim o peronima i prema potrebi dijelovima perona na kojima bi vlakovi trebali stati, u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksima [P.2] i [P.4] u ovom Prilogu sa sljedećim informacijama povezanima s dolaskom i odlaskom vlakova:

(a) podacima o željezničkom prometu na temelju podataka sadržanih u porukama primljenima u skladu s točkom 2.6.;

(b) podaima o sastavu vlaka na temelju podataka sadržanih u porukama primljenima u skladu s točkom 2.5.1.

(3) Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka omogućuju pristup informacijama integriranima na temelju točke 2. drugim telematskim dionicima u skladu s člankom 4. i u okviru nacionalnih pristupnih točaka radi korištenja pod uvjetima licencije Creative Commons BY-ND 4.0 ili neke druge ekvivalentne ili manje restriktivne otvorene licencije ili pod bilo kojim drugim jednakovrijednim ili manje ograničavajućim uvjetima pristupa koje su međusobno dogovorili uključeni dionici..

([9]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2024/949 od 27. ožujka 2024. o utvrđivanju zajedničkog obrasca zahtjeva za povrat troškova i naknadu putnicima u željezničkom prometu u slučaju kašnjenja, propuštene veze i otkazivanja željezničkih usluga u skladu s Uredbom (EU) 2021/782 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/949, 2.4.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/949/oj).

(4) Ne dovodeći u pitanje odredbe TSI-ja za osobe sa smanjenom pokretljivošću, odredbe podtočke 1. primjenjuju se, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu, na kolodvore na kojima su obnovljeni, nadograđeni ili nedavno ugrađeni informacijski sustavi, tj. uređaji za glasovne obavijesti ili dinamični vizualni uređaji za prikaz.

(5) Svi upravitelji kolodvora ili prema potrebi upravitelji infrastrukture ili imatelji podataka odlučuju u skladu s člankom 15. stavcima 3. i 4. o sljedećem:

(a) vrsti ugrađenih informacijskih sustava, tj. uređaja za glasovne obavijesti ili dinamičnih vizualnih uređaja za prikaz;

(b) trenutku pružanja informacija;

(c) mjestu na kolodvoru na kojem se ugrađuju informacijski sustavi.

4.7.1.2. Polasci vlakova

Svi su upravitelji kolodvora putnicima na kolodvoru dužni dati barem sljedeće informacije o polasku vlaka:

(a) vrstu i broj vlaka;

(b) odredišne kolodvore;

(c) sve prijelazne kolodvore i njihove glavne povezane usluge prijevoza putnika;

(d) vremena polaska;

(e) polazni peron ili kolosijek;

(f) odnos dijelova perona i brojeva vagona, uključujući prema potrebi primjenjive povezane usluge i sadržaje u vlaku.

4.7.1.3. Dolasci vlakova

Svi su upravitelji kolodvora putnicima na kolodvoru dužni dati barem sljedeće informacije o dolasku vlaka:

(a) vrstu i broj vlaka;

(b) polazne kolodvore;

(c) sve prijelazne kolodvore;

(d) vrijeme dolaska;

(e) dolazni peron ili kolosijek.

4.7.1.4. Odstupanja od predviđenih informacija

(1) Ako usluga željezničkog prijevoza putnika odstupa od voznog reda, upravitelji infrastrukture moraju pravodobno dostaviti upraviteljima kolodvora relevantne informacije o prometu i putovanju i odstupanja od informacija iz voznog reda iz podtočke 3. i u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(2) U slučaju odstupanja od informacija iz voznog reda svi upravitelji kolodvora putnicima na kolodvoru pružaju informacije o vožnji i prognozi vožnje u stvarnom vremenu. Ta se odstupanja moraju jasno označiti kako bi se privukla pozornost putnika na kolodvoru.

(3) Odstupanja od informacija iz voznog reda uključuju barem sljedeće informacije koje se temelje na podacima o željezničkom prometu kako je utvrđeno u točki 2.6.:

(a) kašnjenja i njihove uzroke (ako su poznati) kao dio razloga kašnjenja vlaka;

(b) promjenu kolosijeka ili perona kao dio informacija o vožnji vlaka;

(c) potpuno ili djelomično otkazivanje vlaka i preusmjeravanje kao dio informacija o izmjeni putovanja vlakom.

4.7.2. *Informacije u vozilu*

(1) Prema članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) 2021/782 svi željeznički prijevoznici moraju pružiti putnicima u vozilu najnovije informacije za korisnike koje su pristupačne u skladu s člankom 22. Uredbe (EU) 2021/782 i specifikacijama utvrđenima u TSI-ju za osobe sa smanjenom pokretljivošću, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu. Takve se informacije integriraju na temelju podataka o željezničkom prometu sadržanih u porukama primljenima u skladu s točkom 2.6. ovog Priloga.

(2) Ne dovodeći u pitanje odredbe TSI-ja za osobe sa smanjenom pokretljivošću, odredbe podtočke 1. primjenjuju se, kako je navedeno u Dodatku A ovom Prilogu, na nova i obnovljena ili nadograđena željeznička vozila u kojima su obnovljeni, nadograđeni ili nedavno ugrađeni informacijski sustavi, tj. sustavi za glasovne obavijesti ili zasloni.

(3) Svi su željeznički prijevoznici putnicima u vozilu dužni dati barem sljedeće informacije:

(a) na polaznom kolodvoru i svim prijelaznim kolodvorima:

i. vrstu i broj vlaka;

ii. konačna odredišta;

iii. sve prijelazne kolodvore;

iv. predviđeno vrijeme dolaska na konačno odredište i međustajališta;

(b) procijenjeno vrijeme polaska, razloge kašnjenja (ako su poznati) i druge informacije o prekidu prometa;

(c) ime sljedećega kolodvora prije dolaska na prijelazne kolodvore;

(d) prije dolaska na veće prijelazne kolodvore i konačno odredište:

i. ime sljedećeg stajališta;

ii. predviđeno vrijeme dolaska;

iii. procijenjeno vrijeme dolaska, razloge kašnjenja (ako su poznati) i druge informacije o prekidu prometa;

iv. iduće glavne povezane usluge prijevoza putnika (po nahođenju željezničkog prijevoznika).

(4) Svaki željeznički prijevoznik odlučuje o:

(a) vrsti ugrađenih informacijskih sustava, tj. zaslona i sustava za glasovne obavijesti;

(b) trenutku pružanja informacija;

(c) mjestu u vlaku na kojem se ugrađuju informacijski sustavi.

4.8. **Zajednički referentni podaci za izdavanje željezničkih karata**

(1) Agencija upravlja sljedećim zajedničkim popisom oznaka za izdavanje željezničkih karata kao zajedničkim referentnim podacima u skladu s člancima 8. i 9. te specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [105] i odobrava pristup tim podacima pod uvjetima verzije 1.2 javne licencije Europske unije (EUPL):

(a) referentnim podacima za europske sustave za rezervaciju;

(b) referentnim podacima oznaka za podatke iz voznog reda za putnike;

(c) referentnim podacima oznaka za podatke o tarifama;

(d) elementima kataloga podataka;

(e) popisom oznaka putnika;

(f) svim ostalim podacima i popisima oznaka potrebnima za korištenje tehničkih dokumenata na koje se upućuje u Dodatku C.

(2) Zajednički popis oznaka mora biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

4.9. **Razmjena podataka s drugim dionicima**

Da bi upravitelji infrastrukture, upravitelji kolodvora i željeznički prijevoznici razmjenjivali podatke s drugim telematskim dionicima odgovornima za upravljanje vezama između usluga željezničkog prijevoza putnika i drugih vrsta prijevoza putnika i drugih vrsta prijevoza kojima se upravlja kao dijelom ili umjesto usluga željezničkog prijevoza putnika, zahtjevi utvrđeni u odjeljku 4. primjenjuju se na podatke koji se razmjenjuju na temelju članka 4. Takvi podaci moraju biti u skladu isključivo sa sljedećim specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C:

(a) za referentne lokacije utvrđene u točki 1.2.2.: indeks [P.1];

(b) za podatke iz voznog reda za putnike utvrđene u točki 4.2.: indeksi [P.2] i [P.4];

(c) za podatke o tarifama utvrđene u točki 4.3.: indeksi [P.3] i [B.16];

(d) za podatke koji se odnose na informacije o putovanjima za putnike tijekom putovanja, uključujući dinamične podatke o putovanjima i prometu u skladu s člankom 5. Delegirane Uredbe (EU) 2017/1926: indeks [P.5] na temelju informacija sadržanih u porukama iz točke 2.6.1. podtočke 1.

5. POPIS POSEBNIH SLUČAJEVA

5.1. **Općenito**

(1) Željezničkim prijevoznicima koji su prošli samoprocjenu u skladu s člankom 18. ne smije se onemogućiti pristup odgovarajućoj mreži zbog posebnog slučaja.

(2) Posebni slučajevi navedeni u točki 5.2. opis su posebnih odredbi potrebnih i odobrenih na određenim mrežama svake države članice i obuhvaćaju zahtjeve za sučelja koji podliježu posebnim slučajevima u drugim aktima donesenima na temelju Direktive (EU) 2016/797 ili Direktive (EU) 2016/798. Posebni slučajevi razvrstavaju se u:

(a) „P” slučajeve: trajni;

(b) „T” slučajeve: privremeni (ako se odgovarajući zahtjevi za interoperabilnost moraju ispuniti do određenog datuma).

5.2. **Popis posebnih slučajeva**

Nema posebnih slučajeva za ovaj TSI.

Dodatak A

SUČELJA U ODNOSU NA DRUGE PODSUSTAVE

Sučelja podsustava telematskih aplikacija u odnosu na druge podsustave opisana su u nastavku.

A.1 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S PRISTUPAČNOŠĆU

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu Uredbi (EU) br. 1300/2014 („TSI za osobe sa smanjenom pokretljivošću”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za osobe sa smanjenom pokretljivošću	
Sadržaji za osobe s invaliditetom i osobe sa smanjenom pokretljivošću	4.4.3.1.	Pristupačnost željezničkih vozila	4.2.2.	Podsustav željezničkih vozila
Invalidska kolica	4.4.3.1.	Pristupačnost željezničkih vozila	Dod. M	Invalidska kolica prenosiva vlakom
Podaci o pristupačnosti	4.4.3.2.	Pristupačnost kolodvora	7.2.1.1.	Inventar imovine – infrastruktura
Informacije za korisnike	4.4.1.	Uvjeti prijevoza	4.2.1.10.	Vizualne informacije
	4.7.1.	Informacije na kolodvoru	4.2.1.11.	Govorne informacije
	4.7.2.	Informacije u vozilu	4.2.2.7.	Informacije za korisnike
			4.4.1.	Operativna pravila – podsustav infrastrukture
			4.4.2.	Operativna pravila – podsustav željezničkih vozila
	4.7.1.1. (3)	Informacije na kolodvoru	7.1.	Primjena ovog TSI-ja (za osobe sa smanjenom pokretljivošću) na novu infrastrukturu i željeznička vozila
	4.7.2. (2)	Informacije u vozilu	7.2.	Primjena ovog TSI-ja (za osobe sa smanjenom pokretljivošću) na postojeću infrastrukturu i željeznička vozila

A.2 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S UPRAVLJANJEM KAPACITETOM, PRIPREMOM VLAKA I UPRAVLJANJEM PROMETOM

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu Uredbi (EU) br. 2019/773 („TSI za odvijanje prometa i upravljanje prometom”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za odvijanje prometa i upravljanje prometom	
Identifikacija vlakova	2.1.	Identifikatori objekata	4.2.3.2.	Identifikacija vlakova

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za odvijanje prometa i upravljanje prometom	
Dodjela kapaciteta	2.3.	Dodjela kapaciteta	4.2.3.1.	Planiranje prometovanja vlaka i voznog reda
			4.2.3.2.	Identifikacija vlakova
Privremena ograničenja ili izmjene	2.4.4.	Objava ograničenja kapaciteta	4.2.1.2.2.	Priručnik o pruzi
			4.8.1.	Dodatne informacije o infrastrukturi
priprema vlaka	2.5.1.	Sastav vlaka	4.2.2.5.2.	Sastav vlaka
			4.2.2.7.	Osiguravanje voznog stanja vlaka
			Dodatak J	Sastav vlaka
	2.5.2.	Vlak pripremljen	4.2.3.3.	Polazak vlaka
Izvješćivanje o položaju vlaka	2.5.3.	Prognoza spremnosti vlaka	4.2.3.4.2.	Izvješćivanje o položaju vlaka
	2.6.3.	Informacije o vožnji vlaka		
	2.6.4.	Informacije o prognozi vožnje vlaka		
	3.2.3.	Informacije o prognozi vožnje vagona	4.2.3.4.4.	Kvaliteta odvijanja prometa
	Dodatak E	Točnost informacija o prognozi kretanja vlaka i vagona		
	2.6.8.	Povijesni zapis podataka o željezničkom prometu	4.2.3.5.	Bilježenje podataka
Obavješćivanje o teretnim vagonima	3.2.1.3.	Vagon spreman za kretanje	4.2.2.4.1.	Sigurnost tereta

A.3 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S BUKOM

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu Uredbi (EU) br. 1304/2014 („TSI za buku”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za buku	
Dodjela kapaciteta	2.3.	Dodjela kapaciteta	Dodatak D	Tiše trase
Priprema vlaka	2.5.1.	Sastav vlaka	4.4.	Posebna pravila za prometovanje vagona na tišim trasama
			7.2.2.	Dodatne odredbe za primjenu ovog TSI-ja na postojeće vagone

A.4 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S PROMETNO-UPRAVLJAČKIM I SIGNALNO-SIGURNOSNIM PODSUSTAVOM

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu I. Provedbenoj uredbi (EU) 2023/1695 („TSI za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za prometno-upravljački i signalno-sigurnosni podsustav	
Priprema vlaka	2.5.2.	Vlak pripremljen	4.2.4.2.	Aplikacije za glasovne i operativne komunikacije
			4.2.2.	Funkcionalnost ETCS-a u vozilu

A.5 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S ENERGIJOM

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu Uredbi Komisije (EU) 1301/2014 („energetski TSI”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u energetskom TSI-ju	
Priprema vlaka	2.5.1.	Sastav vlaka	4.2.17.	Sustav za prikupljanje podataka o energiji u stabilnim postrojenjima

A.6 ZAHTJEVI ZA INTEROPERABILNOST POVEZANI S LOKOMOTIVAMA I PUTNIČKIM ŽELJEZNIČKIM VOZILIMA

U sljedećoj tablici navedene su poveznice između zahtjeva u Prilogu ovom TSI-ju („TSI za telematiku”) i u Prilogu Uredbi Komisije (EU) 1302/2014 („TSI za lokomotive i putnička vozila”).

Zahtjev	Upućivanje u TSI-ju za telematiku		Upućivanje u TSI-ju za lokomotive i putnička željeznička vozila	
Priprema vlaka	2.5.1.	Sastav vlaka	4.2.8.2.8.	Sustav za mjerenje potrošnje energije na vozilu

Dodatak B

POPIS OTVORENIH PITANJA

U sljedećoj tablici navedeni su zahtjevi i postupci ispitivanja za podsustav telematike koji se smatraju otvorenim pitanjima u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797. Otvorenim pitanjima smatraju se i postupci ispitivanja koji bi se trebali provesti radi procjene usklađenosti s tim zahtjevima.

Točka TSI-ja za telematiku	Otvoreno pitanje
Zahtjevi	
1.1.	Dodatne razine cjelovitosti i pouzdanosti podataka koji se namjeravaju koristiti za sigurnost operacija
1.7.1.	Internetska korisnička sučelja za upravljanje kapacitetom, pripremu vlaka i upravljanje prometom
1.7.2.	Internetska korisnička sučelja za upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom
2.1.7. (3)	Identifikacija manevarskih kretanja
2.2.	Strateško upravljanje infrastrukturnim kapacitetom
2.3.1. (4)	Planiranje manevarskih kretanja vagona i garažiranja
2.3.1. (5)	Koordinacija višemrežnih postupaka u području upravljanja kapacitetom
2.3.1. (8)	Vremenski prag za *ad hoc* zahtjev za dodjelu infrastrukturnoga kapaciteta
2.3.9.	Postupak koordinacije dodjele kapaciteta
2.4.1.	Koordinacija ograničenja kapaciteta
2.4.2.	Savjetovanje s dionicima pogođenima planiranim ograničenjima kapaciteta
2.4.3.	Objava ograničenja kapaciteta
2.6.7. (2)	Izmjena dionice trase
3.1.2.	Sustavi rezervacija, plaćanja i izdavanja računa za usluge željezničkog prijevoza tereta
3.2.1.1. (4)	Određivanje položaja teretnih vagona na temelju geolokacije
3.2.1.3. (5)	Teret spreman za kretanje
3.2.2.	Kretanje intermodalnih utovarnih jedinica
4.2.2.4.	Izračun vremena presjedanja i dodatnog vremena za prijavu
4.3.2. (2)	Upravljanje pravilima o izdavanju i pregledu željezničkih karata
4.5.1. (7)	Distributerovo ili prodavateljevo kombiniranje proizvoda i komunikacija između njih
4.5.1. (8)	API-ji koji služe za distribuciju i prodaju željezničkog proizvoda, ali ne za provjeru njegove raspoloživosti i rezervaciju
4.6.4.2(2)	Zahtjevi za povrat troškova ili naknadu
Postupci ispitivanja	
Dodatak D.3.B (1)	Postupci ispitivanja za podatke o tarifama
Dodatak D.3.C (1)	Postupci ispitivanja za provjeru raspoloživosti i rezervaciju

Dodatak C

POPIS NORMI I TEHNIČKIH DOKUMENATA NA KOJE SE UPUĆUJE

C.0 SEMANTIČKO OZNAČAVANJE VERZIJA TEHNIČKIH DOKUMENATA

(1) Iako su u nastavku navedene samo osnovne verzije tehničkih dokumenata, Agencija može kao rezultat održavanja tehničkog dokumenta izdati dodatna manja izdanja verzije nakon održavanja kao prihvatljiv način usklađivanja u skladu s člankom 12 stavkom 2.

(2) Ako se zbog ažuriranja tehničkog dokumenta uspostavi nova osnovna konfiguracija, ažuriranje mora sadržavati utvrđeno prijelazno razdoblje za primjenu do daljnje revizije ove Uredbe kojom se ažuriraju upućivanja u tablicama od C.1 do C.4.

C.1 POPIS ZAJEDNIČKIH REFERENTNIH TEHNIČKIH DOKUMENATA

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[1]	**Ontologija ERA-e – verzija 4** **Ontologija željezničkog sustava**		
		1.4.	Domena: telematika
[2]	**ERA/TD/CCT – verzija 2** **Kodifikacija kombiniranog prijevoza**		
	Identifikatori intermodalnih utovarnih jedinica	3.3.3. (3)(a)	2.3.1.
	Vrsta intermodalnih utovarnih jedinica	3.3.3(3)(b)	
	Kompatibilnost teretnih vagona s intermodalnim utovarnim jedinicama i rute		3.
	Certifikacija i registracija intermodalnih utovarnih jedinica	3.3.3(5)(a)	2.3.2.

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[100]	**ERA-TD-100 – verzija 4** **Slike i prikaz slijeda telematskih poruka**		
	Dodjela kapaciteta	2.3.	2.
	Priprema vlaka	2.5.	3.
	Podaci o željezničkom prometu	2.6.	4., 5.
	Tovarni list	3.1.1.	6.
	Kretanje teretnih vagona	3.2.1.	7.
	Raspoloživost i rezervacija	4.5.	8.
	Raspoloživost i rezervacija pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću	4.5.4.	9.
[103]	**ERA-TD-103 – verzija 4** **Referentni podaci**		
	Zajednički referentni podaci		
	Referentni podaci o organizacijama	1.2.1.	3., 5., 8.
	Referentni podaci o lokacijama	1.2.2.	3., 4., 8.
	Referentni podaci o teretu		
	Referentni podaci o željezničkim vozilima	3.3.2.	3., 6., 8.
	Referentni podaci o intermodalnim utovarnim jedinicama	3.3.3.	3., 7., 8.

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[105]	**ERA-TD-105 – verzija 4** **Model za podatke i poruke XSD**		
	Prikaz podataka	1.4. (2) (a)	Telematski katalog
	Zajednički referentni podaci za izdavanje željezničkih karata		
	Referentni podaci za europske sustave za rezervaciju	4.8.	Popis oznaka putnika
	Referentni podaci oznaka za podatke iz voznog reda za putnike		
	Referentni podaci oznaka za podatke o tarifama		
	Katalog poruka / skupova podataka		
	Popis oznaka putnika		
[106]	**ERA-TD-106 – verzija 4** **Infrastruktura javnih ključeva (PKI)**		
	Asimetrično ili simetrično šifriranje, infrastruktura javnih ključeva (PKI)	1.3.(b)	6., 7., 8., 9.

C.2 POPIS REFERENTNIH TEHNIČKIH DOKUMENATA ZA RAZMJENU PODATAKA U VEZI S UPRAVLJANJEM KAPACITETOM, UPRAVLJANJEM PROMETOM I PRIPREMOM VLAKA

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[104]	**ERA-TD-104 – verzija 4** **Zajedničko sučelje**		
	Aplikacijsko programsko sučelje (API)	1.7.	sve

C.3 POPIS REFERENTNIH TEHNIČKIH DOKUMENATA ZA RAZMJENU PODATAKA ZA UPRAVLJANJE TERETNIM VAGONIMA I NJIHOVIM TERETOM

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[102]	**ERA-TD-102 – verzija 4** **Operativna baza podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice (WIMO)**		
	Operativna baza podataka za vagone i intermodalne utovarne jedinice (WIMO)	3.3.4.1.	sve

C.4 POPIS REFERENTNIH SPECIFIKACIJA ZA IZDAVANJE ŽELJEZNIČKIH KARATA ZA USLUGE ŽELJEZNIČKOG PRIJEVOZA PUTNIKA I INFORMACIJE O PUTOVANJIMA ZA PUTNIKE U ŽELJEZNIČKOM PRIJEVOZU

C.4.A **Popis referentnih normi**

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[P.1]	**CEN/TS 16614-1:2025** **Javni prijevoz – Razmjena podataka o mreži i redovima vožnje (NeTEx) – Dio 1.: Format za razmjenu mrežne topologije javnog prijevoza**		
	Razmjena referentnih podataka o lokaciji s drugim vrstama prijevoza	4.9.	sve

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[P.2]	**CEN/TS 16614-2:2025** **Javni prijevoz – Razmjena podataka o mreži i redovima vožnje (NeTEx) – Dio 2.: Format za razmjenu podataka o redovima vožnje javnog prijevoza**		
	Podaci iz voznog reda za putnike za usluge željezničkog prijevoza putnika	4.2.1.	sve
	Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja	4.2.2.	
	Razmjena podataka iz voznog reda za putnike s drugim vrstama prijevoza	4.9.	
	Informacije o putovanjima za putnike na kolodvoru	4.7.1.	
[P.3]	**CEN/TS 16614-3:2025** **Javni prijevoz – Razmjena podataka o mreži i redovima vožnje (NeTEx) – Dio 3.: Format za razmjenu podataka o naplati javnog prijevoza**		
	Podaci o tarifama za usluge željezničkog prijevoza putnika	4.3.1.	sve
	Razmjena podataka o tarifama s drugim vrstama prijevoza	4.9.	
[P.4]	**CEN/TS 16614-4:2025** **Javni prijevoz – Razmjena podataka o mreži i redovima vožnje (NeTEx) – Dio 4.: Europski profil informacija za putnike**		
	Podaci iz voznog reda za putnike za usluge željezničkog prijevoza putnika	4.2.1.	sve
	Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja	4.2.2.	
	Razmjena podataka iz voznog reda za putnike s drugim vrstama prijevoza	4.9.	
	Informacije o putovanjima za putnike na kolodvoru	4.7.1.	
[P.5]	**EN 15531-2:2022** **Javni prijevoz – Sučelje servisa za informiranje o statusu javnoga prijevoza u realnom vremenu – 2. dio: Komunikacijska infrastruktura**		
	Razmjena podataka s drugim vrstama prijevoza u vezi s informacijama o putovanjima za putnike tijekom putovanja vlakom	4.9.	sve
[P.6]	**EN 301549:2021** **Zahtjevi za osiguravanje pristupačnosti proizvoda i usluga u području IKT**		
	Pristupačnost informacija namijenjenih putnicima		
	Pristupačnost internetskih stranica i mobilnih aplikacija za predstavljanje uvjeta prijevoza putnicima	4.4.	sve

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[P.7]	**EN 12896-1:2016**		
	Javni prijevoz – Referentni model podataka – 1. dio: Zajednički pojmovi		
	Prikaz podataka	1.4. (2) (b)	sve
	Formati podataka o tarifama potpuno kompatibilni i interoperabilni	4.3.1. (2)	

C.4.B **Popis referentnih tehničkih dokumenata**

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[B.5]	**ERA/TD/B.5 – verzija 4**		
	Elektronička rezervacija mjesta/sjedala i elektronička izrada putnih dokumenata – razmjena poruka		
	Raspoloživost i rezervacija	4.5.2., 4.5.3.	2., 3., 4., 5.
	Referentni broj spisa	4.6.2.	
[B.10]	**ERA/TD/B.10 – verzija 4**		
	Elektronička rezervacija pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću – razmjena poruka		
	Raspoloživost i rezervacija pomoći za osobe sa smanjenom pokretljivošću	4.5.4.	4., 5., 6., 7., 8.
[B.11]	**ERA/TD/B.11 – verzija 4**		
	Izgled elektronički izdanih željezničkih putničkih karata		
	Vrsta i format karata	4.6.3.	2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.
[B.12]	**ERA/TD/B.12 – verzija 4**		
	Digitalni sigurnosni elementi za izdavanje željezničkih karata		
	Sigurnosni elementi za elektroničku dostavu	4.6.1.	2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 11., 12.
[B.14]	**ERA/TD/B.14 – verzija 4**		
	Razmjena elektroničkih karata radi pregleda		
	Napomena o karti	4.6.4.1.	2., 3., 4., 5., 6.

Indeks	Značajke koje se ocjenjuju	Točka TSI-ja za telematiku	Točka obvezne norme
[B.15]	**ERA/TD/B.15 – verzija 4**		
	Europski profil informacija za putnike o pristupačnosti željezničkih kolodvora		
	Uvjeti pristupa kolodvoru	4.4.3.2.	2.
[B.16]	**ERA/TD/B.16 – verzija 4**		
	Europski profil informacija o cijenama željezničkih karata		
	Podaci o tarifama za usluge željezničkog prijevoza putnika	4.3.1.	sve
[B.17]	**ERA/TD/B.17 – verzija 4**		
	Postupak ispitivanja za podatke iz voznog reda		
	Postupak ispitivanja za procjenu usklađenosti za podatke iz voznog reda za putnike	Dodatak D.3.A	2., 3., 4., 5., 6., 7., 8.

Dodatak D

POSTUPCI ISPITIVANJA ZA PROCJENU USKLAĐENOSTI

D.1 SAMOPROCJENA I IZJAVA UTEMELJENA NA DOKAZIMA ZA POJEDINAČNE IT PORUKE

(1) Telematske aplikacije koje koriste telematski dionici za provedbu ove Uredbe podliježu samoprocjeni usklađenosti podataka koji se razmjenjuju sa zahtjevima utvrđenima u Uredbi. Kad telematski dionici obave samoprocjenu i obavijeste Agenciju u skladu s člankom 18., moraju dostaviti i sljedeće informacije koje automatski prikuplja internetska aplikacija Agencije:

(a) obuhvaćene funkcije i upućivanje na odgovarajuće točke ove Uredbe, uključujući opći i strukturirani opis telematskih aplikacija koje se koriste u vezi s tim funkcijama;

(b) internetsku dokumentaciju o porukama (uključujući njihov slijed) ispitanima u odnosu na specifikacije na koje se upućuje u Uredbi i odgovarajuću automatiziranu izjavu o sukladnosti utemeljenu na dokazima kako je navedeno u podtočki 6.;

(c) verziju specifikacija na koje se upućuje u Dodatku C, kako su provedene i podložne procjeni usklađenosti;

(d) datoteke poruka razvrstanih po serijama i srodnih strukturiranih podatkovnih elemenata koji se razmjenjuju, kao i SHACL ili XSD datoteke koje se koriste za potvrđivanje tih poruka.

(2) Kad je riječ o zahtjevima podnesenima Agenciji za provjeru točnosti automatizirane izjave o sukladnosti utemeljene na dokazima koja proizlazi iz samoprocjene u skladu s člankom 18. stavkom 8., informacije iz podtočke 1. ujedno moraju sadržavati osnovne informacije i vremenski okvir projekta koji se ocjenjuje.

(3) Ako se postojeća samoprocjena treba obnoviti u skladu s člankom 18. stavkom 5., samoprocjena koja se dostavlja Agenciji na temelju podtočke 1. ograničava se na elemente zahvaćene promjenama koje su predmet samoprocjene. Informacije prikupljene u skladu s podtočkom 1. uključuju i upućivanje na prethodnu samoprocjenu ili na izvješće o evaluaciji koje je dostavila Agencija u skladu s člankom 18. stavkom 7.

(4) Da bi se olakšalo ispitivanje poruka iz podtočke 1. podpodtočke (b) i njihova slijeda, telematski dionici obavljaju samoprocjenu usklađenosti pojedinačnih poruka koje se šalju i koriste za provedbu ove Uredbe.

(5) Agencija stavlja na raspolaganje internetsku aplikaciju za samoprocjenu usklađenosti poruka u kojoj telematski dionici trebaju samoprocijeniti relevantne datoteke u skladu s podtočkom 1. podpodtočkom (d) za automatizirano ispitivanje u odnosu na specifikacije na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [1].

(6) Nakon samoprocjene, ta internetska aplikacija izdaje automatiziranu potvrdu o primitku i rezultat samoprocjene usklađenosti koje dotični telematski dionici koriste kao izjavu o pretpostavci usklađenosti utemeljenu na dokazima za ispitane poruke ili slijed poruka.

D.2 EVALUACIJA TOČNOSTI SAMOPROCJENE

(1) Ako Agencija u skladu s člankom 18. stavcima 6., 7. i 8. provjerava točnost automatizirane izjave o pretpostavci usklađenosti utemeljene na dokazima koja je sastavljena na temelju samoprocjene, dužna je izvijestiti o svojoj evaluaciji usklađenosti korištene telematske aplikacije s ovim TSI-jem. To evaluacijsko izvješće obuhvaća barem sljedeće aspekte:

(a) usklađenost svih obveznih elemenata sadržanih u porukama;

(b) usklađenost samih poruka;

(c) usklađenost slijeda poruka.

D.3 POSEBNI POSTUPCI ISPITIVANJA ZA IZDAVANJE ŽELJEZNIČKIH KARATA

D.3.A **Vozni red za putnike**

Postupci ispitivanja za procjenu usklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u točki 4.2. ovog Priloga moraju biti u skladu sa specifikacijama na koje se upućuje u Dodatku C, indeksu [B.17].

D.3.B **Tarife**

(1) Postupci ispitivanja za procjenu usklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u točki 4.3. ovog Priloga naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(2) Dok se ne razviju odgovarajući postupci ispitivanja iz članka 23. točaka (c) i (e), telematski dionici mogu koristiti automatske konvertere i validatore koji se temelje na otvorenoj arhitekturi za samoprocjenu kompatibilnosti i interoperabilnosti razmijenjenih podataka i provedenih postupaka u odnosu na specifikacije iz točke 4.3.

D.3.C **Provjera raspoloživosti i rezervacija**

(1) Postupci ispitivanja za procjenu usklađenosti sa zahtjevima utvrđenima u točki 4.5. ovog Priloga naznačeni su kao „otvoreno pitanje" u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive (EU) 2016/797 i navedeni su u Dodatku B ovom Prilogu.

(2) Dok se ne razviju odgovarajući postupci ispitivanja iz članka 23. točaka (c) i (e), telematski dionici mogu koristiti automatske validatore koji se temelje na otvorenoj arhitekturi za samoprocjenu kompatibilnosti i interoperabilnosti razmijenjenih podataka i provedenih postupaka u odnosu na specifikacije iz točke 4.5.

Dodatak E

TOČNOST INFORMACIJA O PROGNOZI KRETANJA VLAKA I VAGONA

(1) Budući da se informacije o prognozi vožnje vlaka iz točke 2.6.4. odnose na predviđeno vrijeme dolaska vlaka, a informacije o prognozi vožnje vagona iz točke 3.2.3. na predviđeno vrijeme dolaska teretnog vagona i njegova tereta na dogovoreno mjesto javljanja, na temelju njih dionici i korisnici uključeni u uslugu željezničkog prijevoza planiraju daljnje operacije ili veze.

(2) Budući da su informacije o prognozi vožnje vlaka iz točke 2.6.4. i informacije o prognozi vožnje teretnih vagona iz točke 3.2.3. procjena koja proizlazi iz prvotno planiranog voznog reda s eventualnim odstupanjem od voznog reda do kojeg je došlo za vrijeme prometovanja vlaka, autor te prognoze dužan je:

(a) obaviti *ex post* mjerenje točnosti svoje prognoze u skladu s člankom 10. kako bi se stvorilo povjerenje u podatke koje primatelj treba ponovno upotrijebiti za planiranje daljnjeg prometovanja;

(b) pobrinuti se da je primatelj prognoze iz podtočke (a) obaviješten o njezinoj očekivanoj točnosti na temelju prijašnjih vožnji vlaka.

(3) Umjesto linearnih metoda pomicanja vremena koje obično primjenjuju neki telematski dionici za potrebe točke 2. podtočke (a) ostali mogu primjenjivati druge metode ili koristiti interne algoritamske metode strojnog učenja koje se mogu integrirati u umjetnu inteligenciju radi dobivanja točnijih i pametnijih uvida.

(4) Za potrebe točke 2. redovite provjere kvalitete za točnost informacija o prognozi utvrđuju se kako slijedi:

(a) apsolutna pogreška:

„apsolutna pogreška” izračunava se kao apsolutna vrijednost razlike između stvarnog datuma i vremena dolaska na određeno mjesto javljanja i predviđenog datuma i vremena dolaska na to mjesto javljanja;

(b) relativna pogreška:

da bi se „apsolutna pogreška” na određenome mjestu javljanja sagledala u odnosu na trajanje preostalog putovanja vlakom, „relativna pogreška” izračunava se kao omjer ili postotak dobiven dijeljenjem „apsolutne pogreške” s „trajanjem preostalog putovanja vlakom”;

„trajanje preostalog putovanja vlakom” izračunava se kao razlika između stvarnog datuma i vremena dolaska vlaka na mjesto javljanja i vremena kad su dostavljene odgovarajuće informacije o prognozi;

(c) točnost:

„točnost” se izračunava kao komplement „relativne pogreške” do 100 %.

(5) Ako redovite provjere kvalitete iz točke 3. provodi imatelj (tj. originator) podataka, točnost podataka procjenjuje se kao stohastička vjerojatnost statističkih vrijednosti informacija o prognozi na određenome mjestu javljanja za skupinu sastavljenu od prethodnih usluga željezničkog prijevoza.

(6) Imatelj podataka provodi provjere kvalitete za točnost informacija o prognozi vožnje vlaka tek nakon što vlak stigne ili nakon što se teretni vagon i njegov teret predaju ili dostave na mjesto javljanja na koje se prognoza odnosi. Provjere kvalitete temelje se isključivo na povijesnim podacima.

(7) Pokazatelji koji proizlaze iz mjerenja utvrđenih u podtočki 3. dostupni su na zajedničkom internetskom korisničkom sučelju Unije iz članka 5.

Dodatak F

OSNOVNI ZAHTJEVI

Točka TSI-ja za telematiku	Element telematskog podsustava	Osnovni zahtjevi iz Priloga III. Direktivi (EU) 2016/797					
		Sigurnost	Pouzdanost i dostupnost	Zdravlje	Zaštita okoliša	Tehnička kompatibilnost	Pristupačnost
1.2.	Zajednički referentni podaci		X			X	
1.3.	Sigurnost		X			X	
1.4.	Prikaz podataka					X	
1.5.	Kvaliteta podataka		X			X	
1.7.	API-ji		X			X	
	Internetska korisnička sučelja		X	X		X	X
2.1.	Identifikatori objekata					X	
2.2.	Strateško upravljanje infrastrukturnim kapacitetom		X		X	X	
2.3.	Dodjela kapaciteta		X		X	X	
2.4.	Ograničenja kapaciteta	(X)	X		X	X	
2.5.1.	Sastav vlaka	(X)	X		X	X	
2.5.2.	Vlak pripremljen	(X)	X			X	
2.5.3.	Prognoza spremnosti vlaka	(X)	X			X	
2.6.	Podaci o željezničkom prometu	(X)	X			X	
3.1.1.	Tovarni list	(X)				X	
3.2.	Kretanje teretnih vagona i njihova tereta	(X)	X			X	
3.3.	Referentni podaci o teretu		X		X	X	

Točka TSI-ja za telematiku	Element telematskog podsustava	Osnovni zahtjevi iz Priloga III. Direktivi (EU) 2016/797					
		Sigurnost	Pouzdanost i dostupnost	Zdravlje	Zaštita okoliša	Tehnička kompatibilnost	Pristupačnost
4.2.	Podaci iz voznog reda za putnike					X	X
4.3.	Podaci o tarifama					X	
4.4.	Uvjeti prijevoza					X	X
4.5.	Raspoloživost i rezervacija					X	X
4.6.	Sigurnosni elementi za distribuciju proizvoda		X			X	
4.7.	Informacije o putovanjima za putnike tijekom putovanja vlakom			X		X	X
4.8.	Zajednički referentni podaci za izdavanje željezničkih karata		X			X	

([x]) Ako se podaci pohranjeni ili razmijenjeni na temelju ove Uredbe namjeravaju upotrebljavati za sigurnost operacija, oni moraju biti u skladu s točkama 1.1. i 2.7.4. Priloga III. Direktivi (EU) 2016/797.

Dodatak G

KLJUČNE ETAPE PROVEDBE

(1) Smatra se da je telematski dionik uveo podsustav u skladu s ovom Uredbom kad potpuno provede zahtjeve za razmjenu podataka i poruke prema specifikacijama utvrđenima u ovom Prilogu i kad se pripadajuće telematske aplikacije za razmjenu podataka proglase usklađenima s ovom Uredbom na temelju članka 18. i točke 1.6. ovog Priloga i kad su potpuno operativne (prvi dan rada).

(2) Da bi ispunili rokove propisane u članku 16. stavcima 2., 3. i 4., svi telematski dionici uvode telematski podsustav u skladu s ključnim etapama utvrđenima u donjoj tablici:

Funkcije	Osnovni parametri	Ključna etapa
Upravljanje kapacitetom	2.1. – Identifikatori objekata	4.3.2029.
	2.3. – Dodjela kapaciteta	4.3.2029.
Priprema vlaka	2.5.1 – Sastav vlaka — Usluge željezničkog prijevoza tereta — Usluge željezničkog prijevoza putnika	9.12.2029.
	2.5.2. – Vlak pripremljen	9.12.2029.
	2.5.3. – Prognoza spremnosti vlaka	9.12.2029.
Upravljanje prometom	2.6. – Podaci o željezničkom prometu — Usluge prijevoza tereta — Usluge prijevoza putnika	 9.12.2029. 10.12.2028.
Upravljanje teretnim vagonima i njihovim teretom	3.1.1. – Tovarni list	9.12.2029.
	3.2.1. – Informacije o vožnji vagona	9.12.2029.
	3.2.3. – Informacije o prognozi vožnje vagona	9.12.2029.
Referentni podaci	1.2. – Zajednički referentni podaci — organizacije — lokacije	13.12.2026.
	3.3.2. – Referentni podaci o željezničkim vozilima	10.12.2028.
	3.3.3. – Referentni podaci o intermodalnim utovarnim jedinicama	10.12.2028.
	3.3.4. – Operativni podaci o vagonima i intermodalnim utovarnim jedinicama	-/-
	4.8. – Zajednički referentni podaci za izdavanje željezničkih karata	10.12.2028.
Izdavanje željezničkih karata za usluge željezničkog prijevoza putnika	4.2.1. – Podaci iz voznog reda za putnike	14.12.2025.
	4.2.2. – Podaci iz voznog reda za putnike o vremenima presjedanja	12.12.2027.
	4.3. – Podaci o tarifama	10.12.2028.
	4.4. – Uvjeti prijevoza	13.12.2026.
	4.5. – Raspoloživost i rezervacije	10.6.2029.
	4.6. – Sigurnosni elementi za distribuciju proizvoda	13.12.2026.
Informacije o putovanjima za putnike	4.7. – Informacije o putovanjima za putnike tijekom putovanja vlakom	12.12.2027.